

No compre Carneros!

Espera á la INAUGURACIÓN del estupendo local de los Srs. Luis y Ernesto Rodriguez EN LA PRIMERA QUINCENA DE OCTUBRE, EN PASO DE LOS TOROS por Don ALJANDRO VICTORICA seran ofrecidos: 500 carneros Romney 150 id Merinos. De distintas cabañas entre las que anotamos:

La Esperanza: de Ramón Gambetta San Carlos de Inciarte y Diaz Divita: de Tarcio Cardozo y otras que anunciaremos oportunamente.

Dr. Velarde Perez Fontana

De regreso de Norte América y Europa se dedica a Cirujía general y enfermedades de señora
Río Branco 1172. — Teléfono 3694, Central
— MONTEVIDEO —



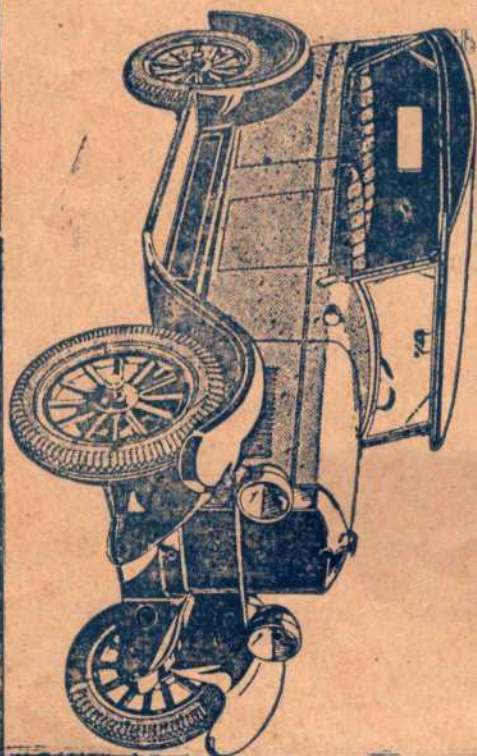
¿Quiere hacer

un viaje

cómodo?

PÍDALO A

CELESTINO PEREYRA



Remate o venta particular

Allí donde otra persona compró recientemente al precio de 1.800 \$ al doctor Olaso.

Terreno de 9.500 metros, con 3000 eucaliptus nuevos, buenos alambrados de ley, con tejidos, ranchos cómodos, quinta de verduras, buena tierra, agua potable, etc.

Otro terreno, de 2300 metros, cien naranjos en plena producción, y varias otras clases de árboles frutales, de otras variedades, rancho, pozo de agua inagotable. W. C. de material, cerrado por todos los lados de tejidos. — Muy buen vecindario.

Exente la quinta del Sr. Angel Callaba.

Condiciones liberales. — Para tratar con su dueño, Lavalleja Cibilis en Paso de los Toros.

LUCIANO LIRIO

Casa de comidas. — Sana y abundosa. — SANTA ISABEL.

: LA OBRA :

LA obra que tanto ha anhelado,—en ese afán creciente de evolución,—éste nuestro pueblo, está librada a su acción futura, uniendo con sus dos robustos músculos de hierro, las orillas del caudaloso río que dividía en dos la faz geográfica de nuestro territorio nacional.

Esa obra,—magnífica, grande e innigualada en nuestro país,— abre un horizonte nuevo a las múltiples actividades de toda una rica y laboriosa zona, uniéndola con la otra no menos rica ni menos laboriosa.

Vivíamos estancados en la costa de este río nativo, que para vencerle teníamos que recurrir a la vía férrea o al paso por balsas,— inseguras e incómodas.— pero hoy, abierto al tráfico nuestro puente carretero, la avalancha de esfuerzos convergerán hacia nuestro radio, punto concéntrico para todo lo que debe pasar o venir del Norte al Sur, buscando la conjunción de todos los pueblos que viven divididos por el impetuoso caudal del río Negro.

Para nosotros,— los que vivimos acá,— donde hemos convivido con los gestores de esta obra, sentimos orgullo al realizarse este hecho, pues fué él, el asicate perenne de este pueblo, durante los tres lustros últimos, y para la consolidación de ese anhelo se unificaron todas las dispersas voluntades coadyuvando todos para su definitiva consagración.

La obra, por su grandiosa y magestuosa magnitud es una obra que enorgullece al País, y por ello bien lo vale su clasificación de monumento Nacional.

Hossanal La anhelada aspiración, acariciada por todos con igual afán, es realidad. Saludemos su apertura como si por su larga calleja, viniera a nosotros la reconfortable esperanza de un Futuro más lisongero, más amplio, más desahogado, para que en torno a nuestro pueblo se levanten las chimeneas de las grandes fábricas amasadoras de riquezas y exhuberente nos adorne la mies de los trigales lozanos, que dan el blanquísimo pan a nuestra mesa....

Paralelo a esa encausada corriente de adelanto, debemos de unificar todas nuestras ideas progresistas y levantar el corazón en homenaje a esta consagración, juramentándonos en afianzar sólidamente la racha vivificadora y salutífera que nos llega en este día, que es legítimo día de Gloria para nuestro vivir pueblerino.

Este nuestro homenaje, vá como una oblación sincerísima ante este acto: la inauguración de nuestro Puente Carretero; brazos hercúleos, abiertos en ademán de paternal caricia, ofreciéndose magestuosos y bellos, para que por ellos cruce el esfuerzo generoso de nuestros campos, consagración de la riqueza de nuestros productos!

Si algo vale este nuestro homenaje, aceptadlo por que lleva el sello inconfundible de nuestras adhesiones bien sinceras, como siempre las hemos sentido cuanto sacude a nuestro pueblo una emoción de alegría justa y legítima!

La Dirección

NUESTRO PUEBLO

SU FUNDACION

El pueblo de Santa Isabel más conocido por Paso de los Toros está situada sobre la margen derecha del Río Negro, en la décima sección del departamento de Tacuarembó. El año de 1876, don Venancio F. Bálsamo, en nombre de la sucesión de sus finados padres, solicitó del superior gobierno, se decretase pueblo á esta localidad, que entonces contaba con muy pocos habitantes. Al solicitarse la declaración de pueblo se ofrecía como donación, las calles, plazas, terrenos para iglesia, cementerio y edificios públicos. Pasada la solicitud á la entonces Dirección General de Obras Públicas, ésta envió al agrimensor señor Chamisso para efectuar el amanzanamiento del proyectado pueblo, trabajo efectuado en Julio de 1877 y aprobado por la citada oficina. Al efectuarse el trazado para la prolongación de la vía del ferrocarril central del Uruguay, de Yí a Río Negro, la empresa estableció desde la costa del río hasta unos 9000 metros al norte una faja de terreno de cien metros de ancho, que partía el pueblo en dos partes, y como amanzanamiento habíase efectuado en forma diagonal al trazado de la empresa citada quedaban (y quedan aún algunos) una serie de angulos y manzanas cortadas que desfiguraban completamente la planta urbana del proyectado pueblo. Como no hubiera modo de hacer desistir á la empresa de su trazado; y como de no accederse á él, llevaba el pueblo á un campo de su propiedad que tenía lindando con el pueblo, arroyo Sauce por medio, el señor Bálsamo accedió, y se presentó al



Don Eufasio I. Bálsamo
dueño de los campos donde se levanta el Pueblo.

superior gobierno, pidiendo un nuevo amanzanamiento. Accedió asímismo el gobierno á ese pedido y mandó al agrimensor señor Pascual Ipata á hacer un nuevo amanzanamiento, que conciliara las pretensiones de la empresa con el ya efectuado. El nuevo amanzanamiento lo práctico el señor Ipata, en Marzo de 1885 y así quedan las cosas.

Se construyó el puente, estación, galpones, etc y no obstante haberse establecido por escritura la donación a la empresa de la citada faja de terreno por parte de la sucesión Bálsamo se establecía que debía aquella respetar las calles de la planta urbana del pueblo. Por inercia de las autoridades municipales que nunca se preocuparon de la localidad, la empresa ya con alambrados, ya con casillas para pro nes ha obstruido todas las calles transversales a su terreno dejan-

do solamente una calle libre, la de Colonia, un pasaje junto al galpón de máquinas y otro pasaje en la calle 18 de Julio que es la entrada principal del pueblo, y que entrando por Treinta y Tres desemboca en la calle de 18 de Julio.



ACTUALIDAD

Hace doce años que nuestra hoja periodística empezó a bregar por los distintos problemas que afectan a nuestra vida pueblerina, sin un solo decaimiento y sin una sola claudicación.

Hace doce años, que día a día hemos podido seguir la marcha evolutiva de este pueblo en sus distintas manifestaciones, y día por día hemos podido consignar que el avance ha sido seguro y firme a la conquista de las ambicionadas metas.

Pueblo chico, — en aquel entonces, — su radio de acción se desarrollaba en las calles 18 de Julio, Sarandí, Dr. Berrutti, — entonces Ferrocarril, — y Treinta y Tres. — Las otras eran secundantes pero ninguna de importancia como para decir que, fueran arterias de actividades.

La edificación era raleada, y había largas extensiones, aún en los lugares céntricos, donde abundaban los sitios baldíos. En pocos años, en estos dos últimos lustros la edificación se intensificó en tal manera que hoy podemos decir que estamos ante la perspectiva de una ciudad futura.

Gran cantidad de edificaciones modernas, entre las cuales se destaca por su mole imponente y magnífica la iglesia en construcción, — una de las más hermosas una vez terminada, que exista en el País, — las oficinas públicas, ta-

les como la Sucursal del Banco de la República, Concejo Auxiliar, Escuela de Varones y en las casas particulares las casas de los señores Aristimuño, Olaso, Odriozola, Ottonelli, López etc. cuya ennumeración sería largo e interminable.—Vale decir que la mayoría de las propiedades van siendo un orgullo para nuestra presentación edilicias y estética, pero que en medio de todo ello está la vergüenza a que nuestras autoridades edilicias han condenado siempre a la única plaza de nuestro pueblo, abandonada, sin ninguna cosa que demuestre que ella,—a la que un poeta la clasificó en otra parte, como el corazón palpitante del pueblo,—es el lugar de divertimento espiritual de nuestros habitantes; el altar donde el entusiasmo patriótico se doblega de hinojos en la ofrenda recordativa a nuestras glorias; donde las masas populares se agrupan para oír la voz de sus esclarecidos ciudadanos.

... Ella vive huérfana de la mirada municipal y el viajero que pasa se pregunta ¿por qué en Paso de los Toros, donde se siente el palpitante inconfundible de anhelos grandes, no tienen una plaza que marche en parangón con el esfuerzo mancomunado de la iniciativa particular?...

La contestación está a flor de labios: por qué desgraciadamente los ciudadanos que han ocupado los sitiales comunales,—salvo raras excepciones,—su acción ha sido nula en iniciativas progresistas en bien del pueblo, pero eso sí llena de favoritismos políticos para sus bandos de preferencia.—La obra municipal ha sido en lo referente al progreso público, nula, y es por eso, y más digno aún, más estimable, que todo lo hecho ha sido por obra del esfuerzo generoso y magnánimo de la iniciativa privada, que con empuje y con dificultades llevó a este pueblo a la altura en que se encuentra



Doña Isabel Rosas de Bálsamo
*Esposa del fundador de este Pueblo y
como homenaje a ella, se puso al en
tonces incipiente pueblo,*
SANTA ISABEL

bro por su evolución, al que pasa por él después de larga ausencia.



PUEBLO NUEVO

"Dr. Feliciano Viera"

Este pueblo, que es una continuación del que llamaremos *viejo* se ha formado rápidamente, pues, lo que él ocupa era hasta hace pocos años predios sin edificación salvo muy raras excepciones.

Hoy el Pueblo Nuevo tiene numerosos casas, en una gran mayoría de aspecto elegante, con sus calles bien delineadas y de edificación compacta.

Allí hay numerosas casas comerciales y muy elegantes chalets, que dan al que visita sus contornos una agradabilísima impresión.

Ese pueblo se ha ido levantando en los campos que fueron de la Sucesión Bálsamo, lo que le

samo de López, dignísima esposa del estimado caballero don Rodolfo López.—Este señor y don Manuel E. Aristimuño, su apoderado en ésta, tuvieron la visión exacta del Porvenir y empezaron a fraccionar los terrenos, vendiendo su enorme mayoría a pagarse por cuotas mensuales.

No se ha prevalida nunca de las circunstancias, y los obreros o personas humildes que han levantado allí sus viviendas, también hechas a plazos,—según las circunstancias de cada uno, han encontrado en ambos señores toda clase de facilidades, ejemplo que debiera servir de norma a muchos otros, escastillados en usuraicas esperanzas—Puede decirse con toda la verdad que el Pueblo Nuevo "Dr. Feliciano Viera" es obra única y exclusiva de los señores López, Aristimuño y sin olvidar al extinto viejo amigo don Gualberto Etcheverry, que también prestó su apoyo individual para cristalizar ese aspiración.

Y decimos que es obra de ellos por lo siguiente: si don Rodolfo López no hubiera dado asentimiento para el fraccionamiento y hubiera dado esas facilidades que dá y don Manuel E. Aristimuño no hubiera concedido créditos para levantar las viviendas, dándolo todo él desde la mano de obra hasta el techo, Paso de los Toros, no tendría su desarrollo para ninguna parte, por cuanto habría vegetado dentro de sus límites naturales, sin poder avanzar si no traspasando el río como ahora ya se ha hecho.

El Pueblo Nuevo es una continuación, una arteria laboriosa y fecunda de este pueblo de Paso de los Toros,—Santa Isabel,—y a él se ha volcado la mayoría de las familias de los empleados que trabajan en nuestras casas comer-



Panorámica vista del Río Negro, con su antigua balsa, reemplazada actualmente por el magestuoso Puente Carretero.

les y en los grandes talleres del Ferrocarril Central.

Los dos pueblos unidos cuentan, aproximadamente con unos OCHO MIL habitantes, y en el Pueblo Nuevo, muy cercano está el día, ya que está aprobado por el Superior Gobierno se levantará la Usina de Aguas Corrientes que abastecerá de agua potable la población, que sufre la escasez de ese líquido en todos los veranos, y muy en forma alarmante en este verano, que fenece.

Más allá, siguiendo la línea del Ferrocarril Midland, se levanta, unido también al Pueblo Nuevo, y continuación puede decirse de él

"Paso de los Toros"

Hace apenas pocos años, únicamente se levantaba en Paso de los Toros,—la estación terminal del Midland,—unas pocas casas, pero ahora existen en cantidad tal que se puede decir que es un nuevo pueblo que irá extendiéndose paulatinamente hacia el Norte.

Hay numerosos comercios y en ese lugar está ubicado el bañadero oficial, lo que también le da mayor impulso.

El ciclón que abatió esta población el 21 del mes de Febrero se ensañó en esa progresista continuación de nuestro pueblo.

Es Paso de los Toros, un ata-

luya de entrada, como centinela avanzado para todos los viajeros que vienen del Norte, y él da una impresión de actividad y de confianza, por que se palpa en sus casitas humildes, pero aseadas, en sus verdequeantes quintitas, la sensación de laboriosidad que anima a sus nobles habitantes.

Este pueblo está llamado a un futuro auspicioso y como todo lo que está en embrión se abrirá li-songero porvenir al pasar de los días y ya que está unido a nuestro pueblo podemos decir que es la continuación de nuestras manifestaciones y la continuación también de nuestras palpitaciones en todos los sentidos de nuestra actividad.



- 19 DE ABRIL DE 1825 -

Hoy se marca el 104 aniversario en que un grupo de valientes, en mañanero advenir propicio, pisan las arenas de la Patria oprimida por ignominiosa tiranía, y despliegan a la brisa, entre el sahumero de la flora montaráz la redontora enseña del titánico desafío: ¡Libertad o Muerte!

Es el núcleo de rotación, —al decir del insigne Zorrilla de San Martín,—que pisa la tierra de la Patria sojuzgada, ansioso de levantarla de entre las cadenas de la opresión, y hacerle erguir la frente sobre el concierto de todas sus hermanas libertadas.

Es el núcleo varonil y estoico; la repetición audaz de aquella columna que levantó el pendón guerrero en la Calera, en el año once; pero eso sí, que menos en número y sin otra ayuda que un corazón bien templado, la intrepidéz secular del Uruguayo y la ambicionada esperanza de libentar la Patria.

Ellos están allí, junto al río, entre los sarandíes de la ribera, a la espera de los bridones, en que deberán galopar como nuncios de la Libertad, sobre las colinas y serranías de la Patria!

Ellos están allí, hace hoy ciento cuatro años, atisbando el horizonte en espera del corcel, y cuando ellos llegan, a aliarse para llevarlos en sus grupas, hay algunos que se abrazan a ellos como si besaran a una amada que volvía a sus brazos....

Porque muchos de ellos fueron de los que acompañaron al viejo Artigas en su lucha denodada

y las derrotas, al volverse adverso su Destino....

¡Eran tan solo TREINTA Y TRES hombres, los que formaban aquella legión heroica!

Jamás la historia puede darnos un ejemplo más viril y denodado; de mayor sacrificio por la liberación de la Patria, que ese que nos dá el grupo que comanda la figura arrogante y valiente de Lavalleja.

¡Doblemos nuestra rodilla, para venerar la hazaña de epopeya de aquellos bravos y valientes orientales, por qué sin ellos, quizá aún fuéramos esclavos de una opresión extraña, no vinculada a nuestra vida nativa ni en costumbres, ni lengua, ni aspiraciones!

Saludemos la fecha señalatriz de nuestra Libertad, por qué pese á las ideas disonantes de muchos, pero valiendo para nosotros la voluntad del Pueblo, infiltrada en el espíritu nacional, de generación en generación, ésta fecha de hoy, hace ciento cuatro años, fué la piedra angular de nuestra Independencia, que los insignes patriotas declaran cuatro meses más tarde en Piedra Alta.

¡Veneremos la memoria de los valientes Treinta y Tres, que mirarán desde su ninbamiento de gloria de la Inmortalidad, el progreso de la Patria por ellos liberada y cuya aurora fué en la magna mañana del 19 de Abril de 1825!

¡Arriba los corazones y sobre el aras de la Patria, que desho-

jen las generaciones presentes y futuras, las rojas rosas del recuerdo que no muere ni se olvida!



MI DIARIO

Parece que nuestro pueblo festejará dignamente la fecha del desembarco de los Treinta y Tres, hazaña homérica que asombró al mundo. Reina gran entusiasmo por la rememoración de la gloriosa fecha, la más grande y trascendental de nuestro misal histórico. Se cumplen otros años desde la noche memorable que unos pocos contrabandistas de la libertad, invadian la tierra esclava para morir o vencer, en la demanda. Audacia tan temeraria, arrojo tan bizarro, no registra la historia del mundo. Como Cortés, frente a la tierra que conquistaría, quemaron los patriotas las débiles chalanas, entregándose valerosos a la incógnita sombría de la suerte. La Patria, dominada por ocho mil soldados extranjeros, gemía agobiada bajo el peso de las cadenas opresoras. Y así, desplegando al viento de la noche, los valerosos libertadores, de la bandera emancipadora, iniciaron heroicamente, la redención de esta tierra.

El aniversario es digno del recuerdo y de la celebración popular.

JUVENAL



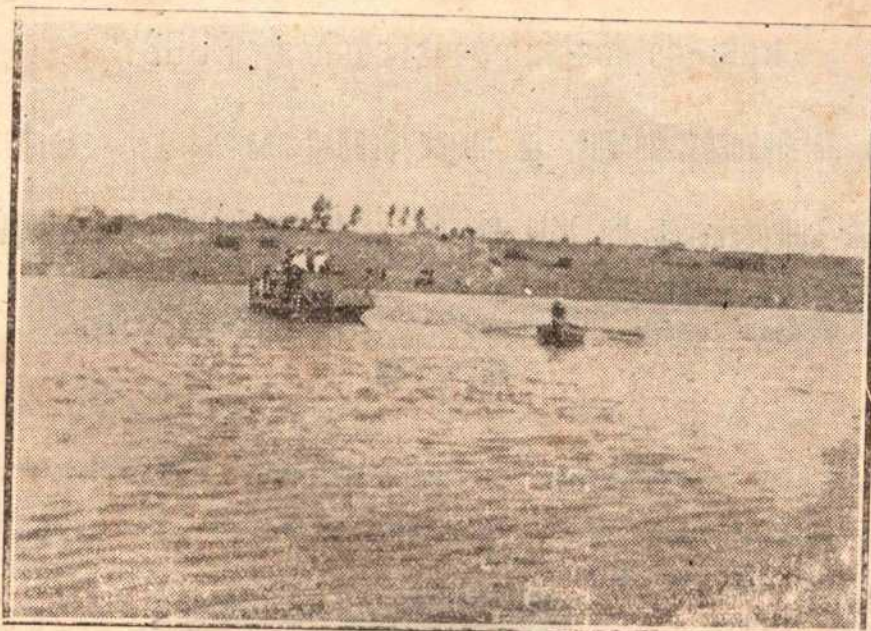
FOTOGRAFÍA HISTÓRICA



Reunión de Legisladores, Concejales y del Ministro de Obras
Públicas, en la sala de sesiones del Concejo Auxiliar y de
donde ya fue realidad el Puente hoy inaugurado.



EL ANTIGUO MEDIO DE COMUNICACION DE ORILLA A ORILLA



El puente sobre el Río Negro.

A uno que no se debe olvidar

Don Antonio Batista

Es justo y muy lógico que rindamos en el día de hoy un tributo, bien ganado y legítimamente justificado a la memoria del estimado ciudadano, con cuyo nombre encabezamos estas líneas por cuanto fué el uno de aquellas que acatizaban la idea, hoy realidad, —del puente carretero sobre el Río Negro.

La iniciativa, don Antonio Batista, la vería planeando desde hace muchos años, pero la expuso en 1914, en ocasión a que la Empresa del Ferrocarril Central hacia la desmontación del puente que tenía sobre el Río Yí en las cercanías de Durazno. —Don Antonio inició en esa oportunidad gestiones ante la empresa de esa propiedad a fin de cerciorarse si era

posible el traslado y adaptación de ese puente al servicio de carretera, que era lo que se buscaba para vencer las corrientes del caudal de este nuestro Río.

Para ello la empresa del Ferrocarril mandó sus técnicos, los que hicieron los estudios pertinentes, presupuestaron la obra, etc, corriendo todo ello por cuenta única y exclusiva del señor Batista, pasando todos esos antecedentes ampliados y bien delineados al Ministerio de Obras Públicas, dándose los personalmente al extinto Doctor Feliciano Viera, — en aquella época Presidente de la República, — en ocasión a la visita que ese magistrado hizo a éste pueblo.

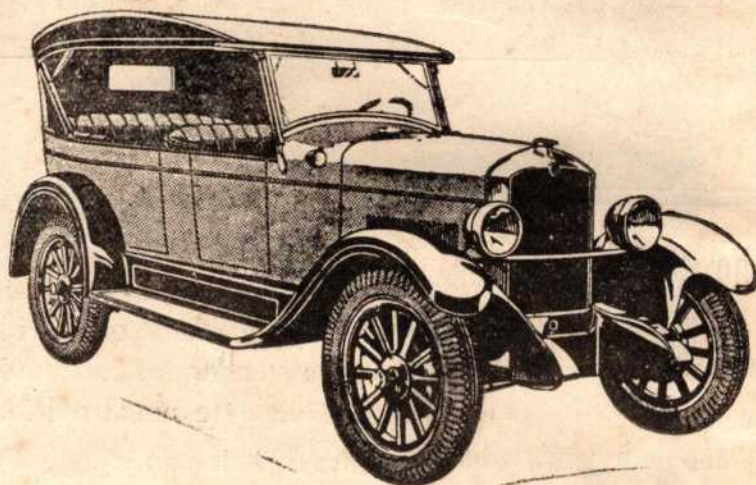
Unido a esos informes, ya consagrados por los técnicos de la Empresa fué elevado al predicho primer magistrado un petitorio firmado por un núcleo de vecinos

de arraigo de las zonas de influencia donde se recalcaba la imperiosa necesidad de dotar a esta parte del País de ese puente carretero, y además se solicitaba que para hacer menos gravoso al Estado esa obra se les grabara con un adicional a la Contribución Inmobiliaria, lo que sería una base para la financiación de dicha obra.

Quiere decir que aquel viejo espíritu que con dinámica actividad se consagró entero a obras de significativo progreso lugareño fué un vidente ya que lo por él ambicionado está plasmado en la bellísima realidad de los hechos que hoy alborozados solemnizamos con íntimo y justificable regocijo, tal como cuadra a un pueblo que ve extenderse, hermoso, gallardo y magestuoso la senda por donde vendrá el dorado tributo de sus lisongeras esperanzas convertidas

Cuando, por medio de la propaganda, se quiere imponer un articulo o mercaderías total o parcialmente desconocido, hay necesidad de hacer resaltar aquellas cualidades de bondad que lo hagan recomendable. Pero, cuando se trata de los famosos coches "RUGBY"

Sobran todos esos pormenores, porque, la mejor propaganda de estos coches, es la que hacen los compradores de esta marca, dentro y fuera de la República.



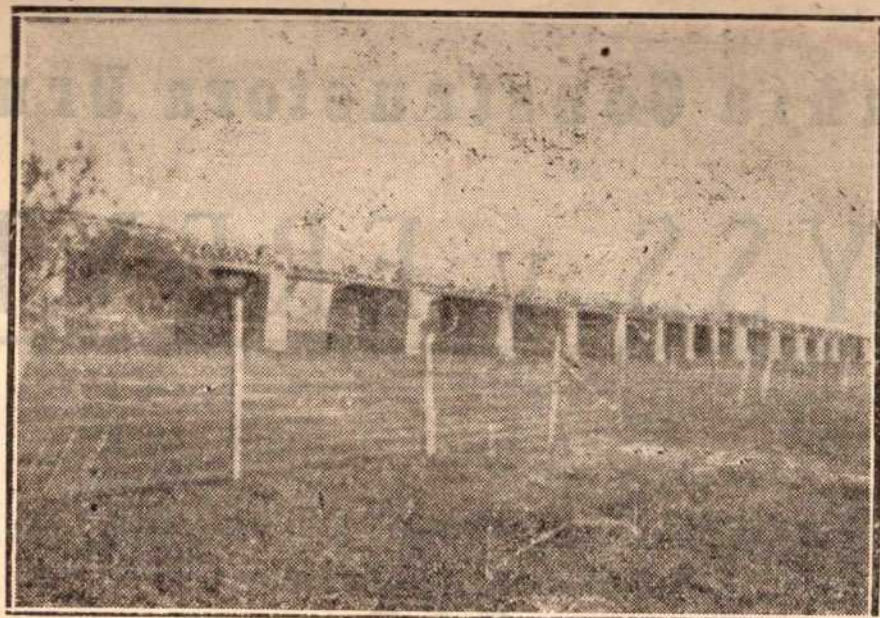
AGENTE LOCAL:

ANGEL CALLABA



Almacén, Ferreteria, Tienda y Anexos.—
Barraca.— Materiales de construcción.—
Cemento portland "Artigas" y productos
de la Cia. Anglo Mexican Petroleum; Nafta
"ENERGINA". — Kerosene "AURORA".

SANTA ISABEL



Puente ferrocarrilero sobre el Río Negro, frente a nuestro pueblo

en fructíferas realidades y por donde entrarán los rosados resplandores de unos soles futuros.

Rendimos en ésta página un tributo a la memoria del estimado y digno vecino ido, que en vida se llamó don Antonio Batista, por que creemos que no debe dejarse en el olvido, cubierto con sudario de ingratitud a quién se dió por entero a esa iniciativa sin poder tener la satisfacción, — tan para él, necesaria, de ver su cristalización y luego su realidad.

En páginas centrales de esta edición encontrará el lector la fotografía del extinto ciudadano, lo que no acompaña esta página por falta material de tiempo en la confección del respectivo cliché.

Quizás el eco del regocijo vaya y lleve a la mención donde moran sus despojos el aleteo regocijante de este pueblo donde él inmoló tantos de sus desvelos.



PRETÉRITAS

Página de B. Fernández y Medina

I

En el pago de Santa Isabel, en

el Paso de los Toros del Río Negro, se vivía en 1883 la antigua vida.

Años antes había llegado á la margen del gran Río una falange de hombres de la ciudad, que iba dejando á su paso unos hilos vibrantes que pasaban de un poste á otro, enlazándose á los aisladores de porcelana de forma de campanillas.

Era el telégrafo, mensajero del progreso, que marchaba á pasos de gigante, dejando sus miembros interminables, clavados en la dura tierra que no conocía aun la mordedura del arado.

Los paisanos, al ver aquel alambrado aéreo atravesar en salto audaz el ancho cáuce del Río Negro, y seguir escalando las cuchillas siempre en línea recta hacia el Norte, lo miraron con desconfianza. Escucharon el ruido del viento que silbaba en los hilos y en los aisladores y se les antojaba que eran las voces que corrían, contando los ganados para las contribuciones, contando los mozos para la leva; y pronto odiaron mortalmente á aquel intruso.

Cada aislador parecía una oreja del monstruo vuelta hacia

la tierra, para escuchar todos sus rumores y recoger las palabras, para llevarlas lejos, muy lejos, al Sud, á la ciudad que se baña en el mar y que tiene el *espía* del Cerro con el ojo pestañeador de su farola giratoria, iluminado de noche por extraños resplandores.

Las golondrinas, viejas conocidas del Progreso, fueron las primeras aves que se posaron sin miedo en aquellos hilos siempre vibrantes. Los horneros, después, registraron curiosos los aisladores; y tranquilizados, se adueñaron de los postes para construir sus casitas de barro, con el orgullo de los que adoptan una moda nueva y se burlan del riesgo que otros forjan en cada novedad.

II

Hacia tiempo que el telégrafo había pasado; los postes de hierro fueron vestidos por las lluvias y humedades con capa de orín, los vendabales torcieron algunos; aquí y allá reventaron hilos; y todavía los paisanos odiaban al intruso. En día de tormenta, veían correr por los alambres chispas eléctricas, que bajaban de los postes á hundirse en el suelo, y

Compañía Constructora Uruguay

WAYSS y FREYTAG

(SOCIEDAD ANONIMA)

Dirección Telegráfica: CEMENTWAYS

Obras Públicas y Particulares

Cemento Armado

Fundaciones

Obras Hidráulicas

Puentes

Caminos

Ferrocarriles

Carreteras de Hormigón

Pavimentos de Hormigón Armado, etc.

OFICINA:

RIO NEGRO, 1222

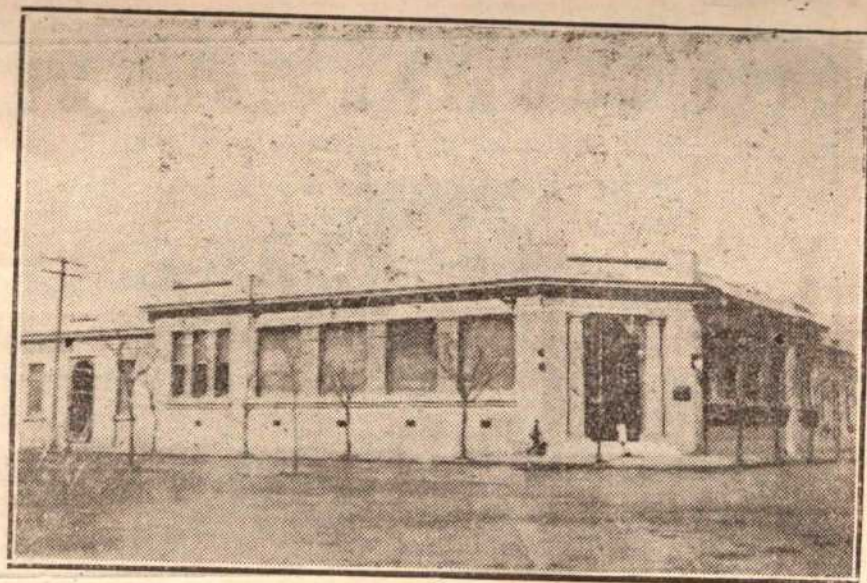
Tel. Urug, 1744 Central

DEPOSITO:

RIVERA, 2686

Tel. Urug, 391 Pocitos

Montevideo



NUESTROS EDIFICIOS: Sucursal del Banco de la República

quello tenía algo de infernal y diabólico.

Cobraban un rencor sordo á esa avanzada de la nueva civilización, y ni aún cuando los ganados chúcaros se acostumbraron á rascarse en los postes, á acostarse y dormir tranquilos á su lado, ellos se doblegaron, temerosos y desconfiados siempre.

Había pocas casas en aquella margen derecha del río Negro. Una larga de piedra la pulpería, de un francés dueño también de la balsa del paso; había dos fondas bautizadas con el pomposo título de *Hotel* y cuatro ó cinco ranchejos que estaban habitados por los peones de la balsa, criollos, indolentes que habían encontrado allí una ocupación fácil y que les dejaba muchos horas para el sueño y el reposo.

Otro rancho más grande estaba junto al camino, al lado de la posta de la Diligencia, señalada por el cerco de palo á pique, y un alambrado que servía de brete para los caballos.

Vivía en ese rancho una china vieja conocida por *ña Ciriaca la flaca*, de esas viejas criollas con mucha sangre charrúa, que la e-

dad seca y arrugada como las futas que se guardan en las cocinas, pero que se mantienen fuertes, con la última savia reconcentrada, desafiando á la muerte que parece esquivar á las plantas secas y encojidas cuando siega en el sembrado exuberante del mundo.

Vivía en aquel rancho desde tiempo inmemorial. Había tenido una hija, que murió joven, dejando una niña destinada á acompañar á la abuela y alegrarle la vida de desolación de la vejez.

Esa niña era Martina, morochita avispada, que los pasajeros de aquella travesía habían visto crecer en gracia y hermosura, hasta ser en el año 1885 un pimiento silvestre, con el aroma recojida y oculta en la aspereza de su incultura.

La casa de ña Ciriaca servía de posada á los pasajeros que no querían alojarse en la pulpería del francés ni en las fondas del lugar, y con lo que ese hospedaje y el cuidado de la posta le producían, vivía la vieja bien holgadamente, mirando correr los días detrás de los días, viendo á su nieta hacerse moza roza-

gante que atraía ya á los pica-flores del pago en figura de paisanitos bien aperados; y secándose ella, como si la yerba del mate que chupaba sin cesar solo alimentaran la savia reconcentrada de la vida y no alcanzara al resto del cuerpo.

A la casa de ña Ciriaca llegó en aquellos días de 1885 la noticia aterradora para los paisanos: El ferrocarril que había pasado el Yí y marchaba hacia el Norte, venía acercándose al río Negro.

¿Qué era el ferrocarril para los paisanos? El terror de los ganados chúcaros que huían campo afuera al sentir los bufidos de la locomotora; el terror de campos que cortaba, dejando su huella indeleble en aquellos fierros paralelos acostados y ligados sobre la cama de ñandubay; el incendio de los pastizales secos por el sol del verano con las chispas que volaban del fogón calentador de la barriga del monstruo; el corte de los alambrados por aquel viajero incansable, caprichoso, que no torcía el rumbo, á quien ninguna valla detenía; y la muerte de la diligencia y las carretas que debían ir...



NUESTROS EDIFICIOS: Concejo Auxiliar, local

postas y á tantos vecinos...

Nada querían saber ellos del progreso, ni de los bienes futuros. Lo que veían, lo que sentían era que el *chismoso* del telégrafo había venido á espeiarlos, á escudriñar en los campos para denunciar sus riquezas, y había abierto el camino á la inmensa serpiente que corría sobre los dos fierros interminables, acostados en la tierra; que atravesaba las montañas abriéndose paso como los tucu tucu, que llenaba las hendiduras y los bajos formando largos lomos de tierra colorada, donde no arraigaban ni los yuyos de maldición, las ortigas, los abrojos y las espinas.

III

En aquellos días, se reunían los vecinos cada domingo en la pulpería del francés, á jugar á los naipes y á beber; y en las mesas de juego, bajo la solera, donde se encontraban los paisanos, era el principal motivo de las conversaciones, el peligro que venía del Sud, procedente de la misma ciudad de salían las contribuciones y las leyes, y en donde gemían en cuarteles los hijos

de la campaña.

Un viejo de larga barba, reposado en sus movimientos y lento en el hablar, sonreía oyendo el cálculo de los otros paisanos acerca del ferro-carril.

En conocía bien al Río Negro, el *Hum* de los indios, el viejo río que arrastraba en sus aguas jugo de zarzaparrillas sucularres; que petrificaba en el fondo de su cauce las astillas de los árboles destrozados por las tormentas, y las frutas que los vendabales quitaban á los guayabos, á los ñangapirés y á los mismos araticúes, ásperos y miserables como viejos avaros. Y ese río, que todos los inviernos salía de su lecho, extendiendo las riberas hasta las altas barrancas, arrastrando gramillales y dejando los campos fertilizados con su inundación; ese río padre, ¿permitiría acaso que máquina alguna lo dominara, cortando sus aguas corrientes y clavando en medio de su cauce los postes que rompen las corrientes?

Recordaba el viejo que cuando se estableció la balsa en el ancho Paso de los Toros, el río se había sublevado y sacudiendo sus aguas oscuras, invadió los

altos terrenos, humillando los gramillales, dejando sobre la tierra inundada huella devastadora pero fecunda.

—«¿Qué le parece ño Remigio; (preguntó al viejo uno de los paisanos) pasará el ferro-carril?»

El viejo sacudiendo la cabeza con gesto irónico dijo:

—«Déjenlo llegar al paso y ya veremos si hay quién dome la corriente...»

Y acentuó las palabras con una carcajada.

Pero otro de los presentes joven tropero acostumbrado á recorrer la campaña y á llegar á la ciudad, había escuchado en silencio los comentarios de los demás; habló á este tiempo para decir:

—«Miren paisanos que el ferro carril es una fiera y no hay defensa contra él: yo he visto el puente del Yi, larguísimo, con toda su armazón de fierro, y he visto domar la corriente hasta a costarlo entre las dos barrancas para que que el ferro-carril pase con sus humaderas y sus bufidos por los campos de Villasboas de recho, á nuestros pagos. Pasará el viejo Río Negro y seguirá el camino hasta perderse en las sie-

rras, allá donde dicen que todo el año están los campos blanqueando tapados por la escarcha, donde llueve frío y los vientos castigan á los árboles con rebenques de hielo».

Calló el jóven tropero. Sus palabras habían causado gran sensación en los oyentes

El francés pulpero tomó parte á su vez en la conversación:

«Amigo (dijo con acento tranquilo;) el ferro-carril es una felicidad para la tierra. Corta los campos, espanta los ganados, pero después aumenta el valor de

todo. y hace más fácil la vida, se llenan los campos de trigales; el ferro carril lleva á la ciudad los productos de país con más seguridad que las carretas, más pronto y con menos gasto; y trae toda la riqueza de las industrias de Europa, para derramarlas en esta nación que todos deseamos se haga rica y grande entre sus hermanas.»

—«No; no —(dijeron varias voces á tiempo) Esas invenciones del ferrocarril y el telégrafo son la desgracia de la campaña. Desde que hay ferrocarriles en nuestra tierra hay epidemias y cala-

midades; se mueren los ganados y todo se arruina; y además las empresas son extranjeras que vienen á explotar el país para llevarse su riqueza!».....

*Benjamin Fernández y
Medina.*

*En otras páginas van la narración
de la llegada del PRIMER TREN—*

EL PUENTE

Como músculos gladiatoricos y hérculeos, sus brazos se extienden de orilla a orilla, venciendo al indómito Río nativo....

PRELIMINARES

Las primeras gestiones Pro-Puente se empezaron por mediados del año 1920, cuando el General Gervasio L. Galarza trasladó la sede de la zona militar de su jefatura a esta localidad.

La iniciativa particular ya estaba empezada, pero con las influencias del General Galarza se dió andamio a la iniciativa y se empezó a trabajar activamente, constituyéndose la Comisión Pro Puente, cuyos esfuerzos fueron los que convirtieron en realidad las aspiraciones tan anheladas de este pueblo.

Pero antes de todo vamos a entrar en materia transcribiendo una nota que le pasaron los señores Don Manuel E. Aristimuño y Don Gualberto Etcheverri en respuesta a las primeras gestiones que se iniciaban.

Dice la nota: "Paso de los Toros, Agosto 23 de 1920.—Señor General don Gervasio L. Galarza.—Presente.—Estimado Señor

General: De acuerdo con la conversación que mantuvimos ayer, pasamos a exponerle nuestra impresión respecto de la construcción de un puente carretero sobre el Río Negro.

Podemos afirmar que la construcción de dicho puente contaría con las mayores simpatías y sería indudablemente la obra nacional de mayor aliento que pudiera realizarse.

El vecindario, más directamente beneficiado con esa gran obra, estaría dispuesto a contribuir a su realización y no sería aventurado afirmar que la contribución pecuniaria privada, aportará aproximadamente cincuenta mil pesos.

La Federación Rural y las Sociedades Rurales, con quienes hace tiempo la Sociedad Rural de esta localidad mantuvo conversaciones al respecto, prestarán también su eficaz apoyo y lo mismo cabe esperar de los Concejos de Administración de los Departamentos de Tacuarembó y Durazno. Por otra parte, estaría per-

fectamente justificada la creación de un impuesto que gravara la zona inmediata y de influencia, que resultaría evidentemente beneficiada con esta obra.

El vecindario, pues, estaría dispuesto a prestar su más decidido apoyo moral y material.

Convendría tener en cuenta que si en la realización de esa obra se utilizara, indudablemente como se utilizará, gran cantidad de arena y gravilla para las construcciones de mampostería o cemento armado, esos materiales podrán obtenerse a precios reducidísimos, por cuanto los hay abundancia en estas inmediaciones.

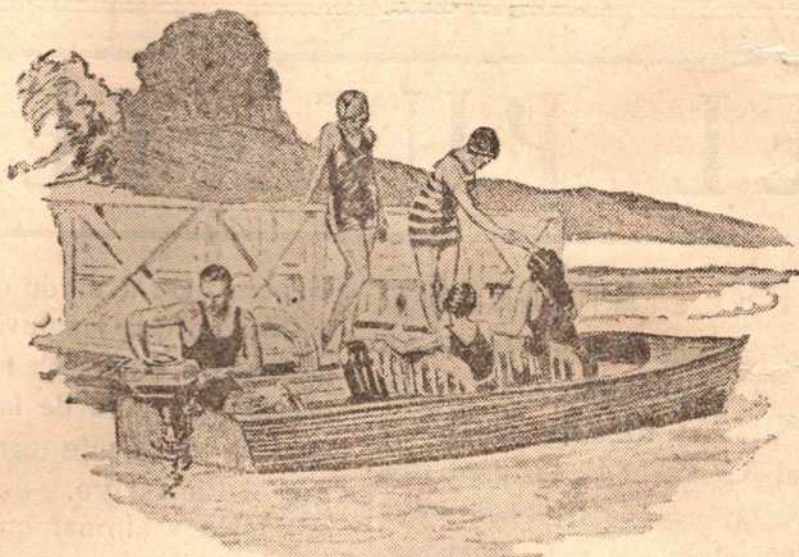
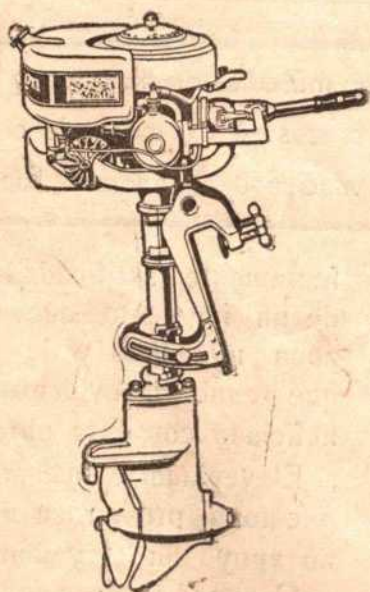
Ello podría reportar una apreciable economía.

En cuanto a la necesidad de la realización de esa obra sería obvio entrar a indicarla. Ese río es una traba para la intensificación del comercio y de las comunicaciones rápidas entre el Sur y el Norte.

La rapidez en los medios de

Johnson

MOTOR *de* PREDOMINIO



Exclusivos distribuidores en el Uruguay
Necesitamos Agentes en Zonas disponibles

El maravilloso motor
Johnson Portatil aplica-
ble á botes, chalanas, etc
Enteramente de alumi-
nio; su peso extraordina-
riamente liviano y la ve-
locidad que desarrolla
es increíble desde 2 H.
P. á 25 3/4 H. P.

Ludwig Del Biondi

PAYSANDÚ

Casilla 62

— URUGUAY
Telef. Espiral

el automovilismo, no puede aprovecharse con toda la amplitud posible y deseable, debido a la falta de un puente; somos absolutamente tributarios del F. C. C. y lo seremos mientras carezcamos de aquella importante obra. La falta de intensidad en las relaciones comerciales entre la ganadería del norte y del sur no obedece a otra que a la dificultad en el pasaje del Río.

Los ganados del Norte que se envían a tablada deben serlo necesariamente por F. Carril, no obstante las exigencias de la empresa y su elevado costo.

En obsequio a la brevedad y falta de tiempo, nos abstenemos de exponer otras razones que suplirá su elevado criterio.

Sin otro motivo nos es grato saludarlo atte. S. S.

G. ETCHEVERRI

MANUEL E. ARISTIMUÑO

Decíase ayer....

El puente sobre el Río Negro en Paso de los Toros

«El 17 de setiembre próximo serán abiertas en la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas las propuestas de la licitación correspondiente al puente proyectado sobre el Río Negro en Paso de los Toros, que en el centro mismo del país unirá la zona Norte con la Sur. Por esa circunstancia consideramos de interés dar a conocer las principales características de la obra proyectada.

El puente constará de diez arcos de 35 metros de luz cada uno y once de 15 metros y medio, contruados en cemento armado y agrupados en las tres series siguientes: tres arcos de 15 m. 50, diez de 35 m. y ocho de 15 m. 50, separados por pilas estribos de cinco metros de ancho en el

arranque de los arcos. Las pilas entre los arcos de 15 m. 50 tendrán 1 m. 75 de espesor en la citada sección y las entre los arcos de 35 m. tendrán 2 m. 70 en la misma sección considerada. Las pilas serán de hormigón, a excepción de dos que lo serán de hormigón armado.

Los arcos de 35 m. llevarán aligeramiento transversal de arcos de descarga de hormigón y pilares de hormigón y hormigón armado. Los muros de tímpano serán de ladrillo prensado. Los estribos serán de hormigón. Las barandas serán de fundición gris mecánica. El afirmado del puente se-

rará de hormigón, con ancho de 5 m. 50, conjuntas longitudinales contra los cordones y transversales cada 12 metros.

El largo total del puente es de 591 metros, con un ancho entre veredas de 5 m. 50; las carreteras de acceso tiene la longitud de un kilómetro.

Como decimos, las propuestas para esta licitación serán abiertas el 17 de setiembre a la hora 16 y el licitante vencedor empezará los trabajos dentro del plazo de un mes de la firma del contrato y deberá terminarlos dentro del plazo de treinta meses.»

De "Imparcial" 2 de Agosto de 1926.

EL DIRECTOR DE LA OBRA:



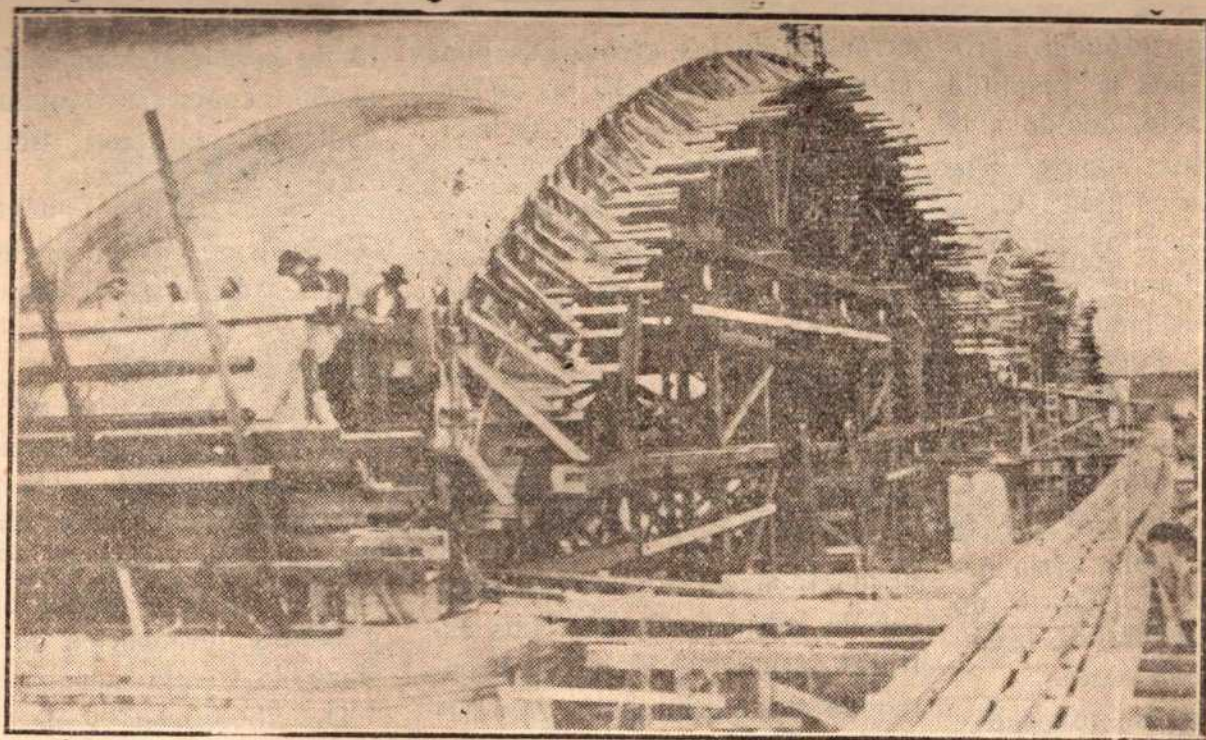
Ingeniero HUGO BERGER

LA OBRA

La gran obra nacional, ya que no es ella en sí, sólo lugareña, está terminada, levantándose como gigante cíclope, sobre las aguas del río, con sus brazos a-

cerados, y dando en sí la impresión de que por ella, se avalanchará el Progreso, en su rotación continua.

La empresa constructora, de la Sociedad Anónima Wayss y Freitag, firma alemana, y como tal, toda una recomendación, dado que



Construcción de uno de los arcos de nuestro Puente.

cializado en obras de esta naturaleza, con casa central en Buenos Aires, fué la que ganó la contratación de la obra, en licitación pública en la cantidad de \$588 000 suma irrisoria si se piensa que ella fué estudiada creyéndole que importaría su construcción cantidades no menos de medio millón de pesos, cuando no más.

Hasta la fecha, pocas obras de utilidad pública nacional han tenido tal vez, la trascendencia que puede resumirse en tres de sus condiciones esenciales: monumentalidad, belleza y punto de unión de la vías de comunicación de la República en su propio centro.

El proyecto del puente data de la época en que se acordó por la ley Nacional establecer la contribución pecuniaria de las zonas de influencia y fué así como en 1925 la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas realizó los planos definitivos de la importante obra.

El puente mide entre los basamentos interiores de los estri-

bos 173 metros formados 10 arcos de hormigón de treinta y cinco metros y once arcos de cemento armado de 12 y 1/2 metros.

El piso, que también será de hormigón, tendrá una calzada de cinco metros y medio de ancho y dos veredas laterales de 1.10 cada una lo que da al puente aprovechable de siete metros con 70 centímetros.

Los estribos y pilas serán de hormigón ci lopeo y tímpanos aligerados de hormigón y ladrillos prensados.

La altura del puente sobre el nivel de las aguas bajas será de veinte metros.

El autor del proyecto y director técnico de la obra es el ingeniero don Agustín Maggi, jefe de la sección de la Dirección de Vialidad, y uno de los profesionales uruguayos más destacados en la rama de ingeniería.

Director de la Empresa constructora, bajo cuya vigilancia se hicieron los trabajos, lo fué el ingeniero civil señor Hugo Berger

joven e inteligente profesional alemán, enviado por la casa constructora y quién por sus vastos conocimientos es un especialista en tales obras.

Para el País, el puente que se ha levantado, y que está ya librado al servicio público de hace unos cuantos meses, es en sí, una obra magnífica y llena de grandiosa utilidad por los benéficos motivos que influenciarán en el intercambio nacional y comercial.

En primer lugar: una abrumadora y esquilmantera tarifa ferroviaria, implantada desde las épocas de la guerra, está encareciendo nuestras mercaderías, cosa que se liberarán, como lo ha ocurrido en otras partes mediante la competencia de los camiones. Luego vendrá que nuestros ganaderos podrán conducir, descansados, y sin martirizar sus ganados con viajes largos por ferrocarril, sujetos a los sofocantes del verano, a la falta de alimentación y a la sed.— Además, se construirán como com

plemento a la obra de progreso del Puente, las necesarias carreteras que cruzarán el País de sur a norte, pudiéndose hacer viajes más rápidos, cómodos y baratos, que los se llevan a cabo por el *tranqueo* férreo.

El Puente sobre el Río Negro es en todas sus formas una obra magna, ya que sus brazos gigantes, hérculeos, se abren donaires, triunfadores para unir dos orillas de la Patria separadas por caprichos de la Naturaleza, y para dejar pasar por su seno la savia vivificante del Progreso, en sus evoluciones continuas hacia el adelanto Nacional.

Paso de los Toros, se siente orgullo de poseer en sus mismas puertas ese benéfico auro

lear del adelanto regionalista que tonificará nuestras energías, en su trepidar incesante hacia el más allá del venturoso Advenir...

EN LA ACCIÓN

Después de diversas otras conversaciones entre los primeros organizadores se realizó una reunión previa en los salones del Club "25 de Agosto" donde que daron sentadas las bases para la acción futura del Gran Comité Pro Puente Carretero sobre el Río Negro.

El día 17 de Octubre del mismo año 1920, se realizó otra segunda reunión vecinal a la que asistieron más de cien vecinos. Presidió esa asamblea el General don Gervacio L. Galarza quien

expuso el motivo de esa asamblea y no era otra que dar andamento a la iniciativa de la acción pro-puente.

Se leyó en esa ocasión un telegrama del Presidente de la República y de una nota de adhesión del Concejo de A. Departamental de Durazno. Todo lo cual se aprobó por unanimidad.

Encontrándose allí, presentes, los señores Magariños Pitaluga, intendente interino del Ejército y la Armada y el ingeniero Masoller, enviado por el Ministerio de Obras Públicas, para hacer los estudios correspondientes a la ubicación del puente, se les invitó para que pasaran a la mesa y expusieran sus impresiones. Así lo hacen y empieza el señor Masoller manifestando que no lo hace en su carácter de represen-

PARASITOL (ooo)

: El mejor sarnífugo :

\$ 14.50

Cada tambor para 2.500 litros de baño

CLAUSEN & Cía. LTDA S. A.

SALTO
Calle Uruguay, 736

MONTEVIDEO
Calle Miguelete, 1503.



Banco de la República Oriental del Uruguay

(INSTITUCION DEL ESTADO)

(Fundado por Ley de Marzo 13 de 1896 y regida por la Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911)

Capital autorizado	\$ 35.000.000
> Inicial	> 5.000.000
> integrado	> 26.067.779 50
Fondos de reserva	> 827.907.86

CASA CENTRAL Calle Solís, Esq. Piedras

Dependencias

AGENCIAS: Aguada, General Rondeau Esq. Valparaíso — Paso del Molino; calle Agradada Esq. Castro—Avenida Gral. Flores, 2206—Unión; Avenida 8 de Octubre, Esq. Larravide, (Unión);—Corden: Avenida 18 de Julio Esq. Minan,—Cerro; Grecia y Nueva Granada Depósitos de Frutos: Avenida Gral. Rondeau 2042

SUCURSALES

Aiguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo, Castillo, Colonia, Cerro Chato, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordoñez, Quichón, Lascano, Las Piedras, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas de Corrales, Nuevo Helvecia, Nueva Palmira, Olimar, Pan de Azúcar, Pando Paso de los Toros, Paysandú, Río Branco, Rocha, Rivera, Rosario, Salto, San Carlos, San Gregorio, San José, Santa Lucía, San Ramón, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí, Sarandí del Yí, Solís, Tacuarembó, Tala, Tranquera, Treinta y Tres, Trinidad, Minas Yung, Vergara.

Caja Nacional de Ahorros y Descuentos: Calles Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones bancarias y goza de privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de créditos sobre todas las plazas del mundo, y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA, a los tipos de cambio mas altos y las condiciones más favorable de plaza.

Todas las operaciones del Banco tiene la garantía del Estado

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las más bajas del País:

Cuentas Corrientes	6 1/2 % a 7 %	SE ABONARÁ:—Caja de Ahorros	
Vales	5 1/2 % a 6 %	Hasta \$ 50.000.—	3 %
Conformes	4 1/2 % a 6 %	Mayor suma	Convencional
Cauciones	5 1/2 % a 6 %	ALCANCIAS	
Crédito Rural	5 1/2 % a 6 %	Hasta \$ 1.000.—	5 %
		Por el exceso de \$ 1.000. no gana interés	

CAJA DE AHORROS A PLAZO FIJO.

Hasta \$ 5.000.—a vencer cada 3 meses 3 o/o

id id id 6 id 4 o/o

Sumas mayores Convencional

A PLAZO FIJO

Hasta \$ 50.000.—a 3 meses 3 o/o

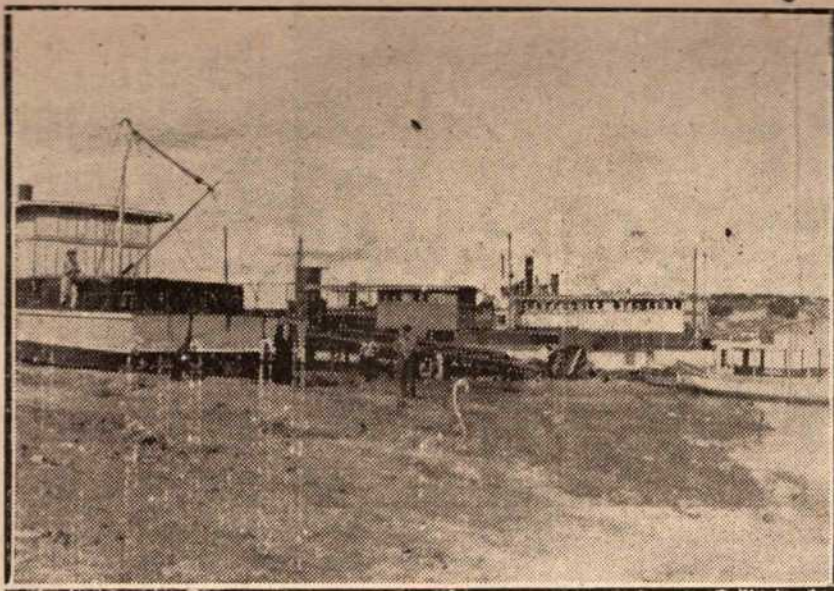
id id „ 6 id 3 1/2 o/o

id id „ 12 id 4 o/o

Mayor suma y plazo Convencional

HORARIO

De mañana		De tarde
	Abril 1 a Octubre 31	
9 a 12		14 a 16
	Noviembre 1 a Marzo 31	
8 11		15 17



PUERTO DE LA NAVEGACION INTERIOR DEL RIO NEGRO,
EN NUESTRO PUEBLO.

tante del Ministerio. La exposición del Señor Masoller, traduce una impresión optimista y significa que la ubicación del puente, podrá establecerse en lugar denominado "La picada de Guerrero". Seguidamente hace uso de la palabra el Señor Magariños Pitaluga, y completa las impresiones optimistas del Señor Masoller, agregando, que para conseguir la pronta realización de la obra proyectada, bastará solamente, que un espíritu organizador de trabajo anime al vecindario, pues, le consta, que de parte del Presidente de la República y del Ministro de obras Públicas, hay la mejor voluntad, para que esta obra de carácter nacional se ejecute lo antes posible. Para cuyo efecto, agrega, puede descontarse que las gestiones de indole gubernativas, serán practicadas como si las inspirase un urgente interes nacional. Las palabras del Señor Magariños fueron acogidas por los Señores presentes con viva complacencia. No habiendo ninguna otra persona que hiciera uso de la palabra el señor Presidente propone que se trate de la elección de comisión.

El Señor Carrasco, usa de la

palabra antes de iniciarse el acto eleccionario, para sugerir el deseo de que en las comisiones ha constituirse, tengan equitativa representación los Señores terratenientes: El Señor Presidente explica al Señor Carrasco, que un núcleo de vecinos contemplando ese espíritu de justicia, ha confeccionado una lista, que le será leída. Un delegado por los vecinos confeccionadores de la lista, da lectura de la misma. Puesta a consideración de la asamblea, se aprueba por aclamación. La mesa da por constituida las comisiones. El Señor Prieto propone que la comisión provisoria, convoque a los señores electos para que den por constituida la nueva comisión. La asamblea acepta la moción y se fija la fecha para la primera reunión que se efectuará el día 24 de Octubre. No habiendo otros asuntos que tratar el señor Presidente de la comisión provisoria da por terminado el acto.

Los miembros electos por la asamblea, para constituir las comisiones auspiciadora y de Trabajo, son las personas que se expresan: Comisión Auspiciadora.

José Piquet. Ladislao Menen-

dez. Jacinto Larrechea. Pedro Carrasco Fernando Acosta Moreira Bernabé Germán Faustino Cuadro Felipe Echeverr A Fernando Braga José Victor Olaso Nicomedes Librán. Manuel Marcos Olivera. Luis T Acevedo. Fructuoso Alburquenque. Alejandro Victorica. Rodolfo Lopez. Juan José Vargas. Gerardo Gutierrez. Juan Carreras Angelino Leites Domingo Muappe. Bernardo Barrán. Juan Zarzabal. Ernesto Duclos. Juan Itzaina. Bautista Bengochea. Ramón Casals. Santiago Kuster. Manuel Machado Da Luz. Nicolás Inciarte. Deolino Neves. Martín Leunda. Washington Cibils. Martín Fernandez Aquies Descalzi. Pedro Larraud. Lorenzo Torres Eurico Vaz. Aurelio Arizaleta. Francisco Dorrego. Juan Elizondo. Ricardo Day Emilio Penza. Sergio Vasconcellos Antonio Freitas. José Freitas. Justo P de Pena. Elías Casals. Luis Ignacio García. Desiderio Antunez.

Comité de Trabajo Pro Puente Sobre el Rio Negro: Victor Alvarez Menendez, General Gervacio Galarza, Guillermo Arregui, Gualberto Echeverry, Alfredo Dentone, Cándido Odriozola, Carlos Casares, Manuel E Aristimuño, Evaristo Pesquera, Aniceto Patiño, Pedro Irigoyen, Samuel Motfalcón, Venancio Bálsamo, Alberto De Ogueta, Pascual Restucia, Luis Bonino, Lorenzo Laurenti, Laureano Arregui, Higinio Prieto, Modesto Perez, Lavalleya Cibils, Jorge Batista, Hilario Cano Oscar Rodriguez, Torres de la Llosa, Domingo Paunesses. Hector Batista. J.M. Arbiza Juan Azcué, Santiago Guerrero, Pio Alvarez, Fulgencio Armúa, Juan Bautista Larraburu, J. M Dominguez, Juan Bautista Arbiza, Domingo Lopez, Carlos Gonzalez, Walter Decamilli, Brenno Benedetti, Manuel Escandón, Marzo Angueira, Eduardo Lopez, Sebastián J. Nadal.

En Santa Isabel a 24 de Octubre de 1920. Primera sesión de los miembros de la comisión de trabajo, electos en la asamblea del día 17 del mismo mes. Asisten los señores miembros. Guillermo Arregui, Pedro Igoyen, Venancio Bálsamo, José M. Arbiza Evaristo Pesquera, Manuel Aristimuño, Sebastián Nadal, Higinio Prieto, Domingo Lopez, Gualberto Echeverry, Carlos Casares, Lorenzo Laurenti, Oscar Rodriguez, Pío Alvarez, Hector Batista, Samuel Motfalcón, Hilario Cano, Laballeja Cibils, Santiago Guerrero, Eduardo Lopez, Jorge Batista, Victor Alvarez Fulgencio Armú, Juan B Larraburu, Domingo Pannesse, Alberto Ogueta, Manuel Escandón, Modesto Perez y Pascual Restucia.

Abre la sesión el vice Presidente señor Echeverry, dando lectura de una nota del señor Presidente, General Galarza, excusando su inasistencia por motivo de enfermedad. Se da lectura a los asuntos entrados. Entre ellos una nota del señor Alfredo Dentone renunciando del cargo de miembro de la comisión. La renuncia es de caracter indeclinable. Distintos señores miembros mocionan para que se designe una comisión, que se entreviste con el señor Dentone, y le soliciten en nombre de la comisión, retire su renuncia. Los mociones son aprobadas por unanimidad y delegase á los señores Aristimuño, Arregui y Alvarez para que cumplan el cometido dispuesto. La secretaría de lectura de el acta de la asamblea vecinal. Se formulan las siguientes observaciones: Quede constancia en actas, de las disposiciones omitidas que son: los miembros de la comisión Auspiciadora disponen de la voz y voto en las Sesiones primarias del Comité de Trabajo. El Comité de Trabajo dispone de la facultad de integrar la comisión



Auspiciadora, con los vecinos, que por mayoría de votos, crea pertinente.

Apruebase el acta con las constancias expresas, e iniciase un debate al ser presentada la siguiente moción del Señor Cano: que el señor Alejandro Victorica integre la Comisión de Trabajo.

La Asamblea resuelve: que no teniendo la comisión de poderes para dar sanción a la moción presentada, pero contemplando el espíritu de justicia que la informa, se ponga a consideración de la primera asamblea vecinal que se efectue.

Ponese a consideración con que cargos actuará la comisión de Trabajo, y resuelve lo siguiente:

Un Presidente: Dos Vice Presidentes 1o. y 2o.; un Tesorero y Dos Secretarios: los restantes miembros, quedan en caracter de vocales.

Se mociona para que se constituya una comisión oficial de propaganda. Es aceptada por unanimidad la moción y se inicia un debate por la presentación de las proposiciones que se detallan:

1o. Proposición: Que integren la comisión oficial de Propaganda el Presidente de la República Doctor Baltasar Brum;

El Presidente del Consejo de Administración Nacional.

DEAQUELLAS ÉPOCAS

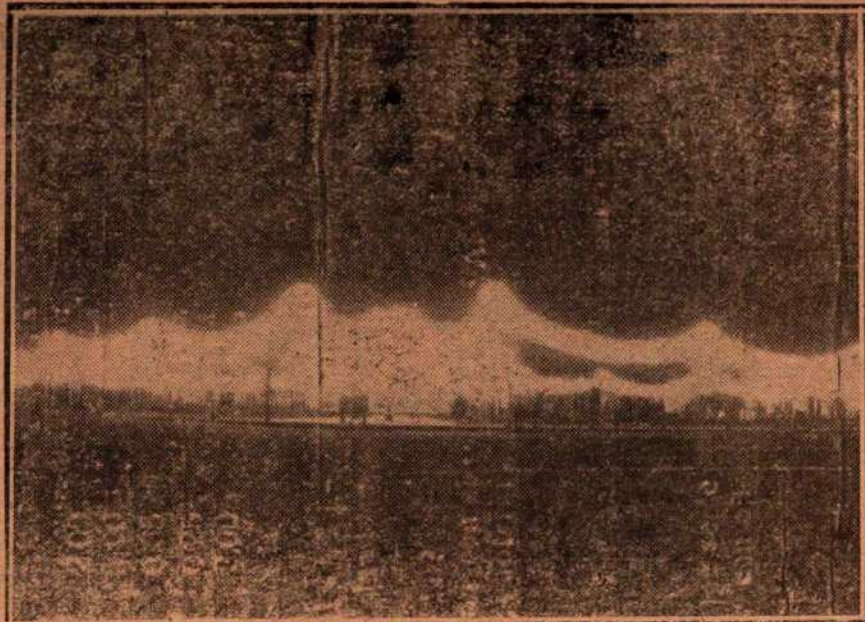
El General Gervasio Galarza,— Jefe de la Zona Militar y Presidente de la Comisión Pro-Puente,— en un acto patriótico y militar realizado en esta localidad

Ministro de Obras Públicas; el Senador por el Departamento y los Representantes del mismo:

2o. Proposición: Que la Comisión de P. Oficial pueda ser integrada por miembros del Comité de Trabajo, radicados en la zona sin que queden en suspenso, los derechos que les son inherentes 3o. Proposición: Que los miembros electos para la Comisión de P. Oficial deben ocupar solamente un cargo, sea en una u otra Comisión.

4o. Proposición: Que en la comisión de P. Oficial esté compuesta por nueve miembros. La asamblea después de animado debate sanciona: no deben integrar la comisión de propaganda oficial, los miembros del Comité de Trabajo radicados en la zona. Adoptada esta disposición quedan excluidas, para su puesto a consideración las proposiciones 2o. y 3o. Por desviación del orden del debate no se pone en resolución de la asamblea la 4a. proposición, y se pasa a constituir la Comisión Escrutadora, una vez terminados los cambios de ideas atinentes á las proposiciones 2a. y 3a. Son electos escrutadores, para la elección á practicarse de inmediato, los señores Juan B Larraburu y Domingo Pannesse. Verificada la elección, previo un cuarto intermedio, se reanuda la sesión.

Antes de conocerse el resul-



La Plaza de este Pueblo en una noche de iluminación

tado, el señor Armúa pide a la mesa una aclaración: si es posible rectificar la consideración, recaida en la proposición que establece, que no deben integrar la comisión Oficial de Propaganda los miembros del comité de Trabajo radicados en la zona. Suscita un animado cambio de pareceres, sin determinar si corresponde o no rectificación inmediato de la disposición predicha, y se dispone ser leído el resultado de la elección. La Comisión Escrutadora hace entrega a la mesa de su trabajo, la que dispone su lectura, quedando, después de no ser observada, constituido el Comité de Trabajo Pro Puente, con arreglo a la voluntad de la Asamblea, como se expresa:

Presidente General Señor Gervasio Galarza.

El cargo de vice Presidente lo es obtenido con igualdad de votos por los señores Victor Alvarez Menendez y Gualberto Etcheverry. Habiendo sido, también electo para la segunda vice Presidencia el señor Etcheverry, opta por ésta quedando de consiguiente el señor Victor Alvarez como primer vice Presidente.

Tesorero: señor Manuel E. Aristimuño.

Secretario: Señores Carlos Casares é Hilario Cano.

El detalle de los votos obtenidos por cada uno de los señores electos y de los demás miembros que figuraron en las listas votadas es el sigue:

Para Presidente General Gervasio Galarza, y Aniceto Patón (hijo), Vice Presidente primeros: Victor Alvarez, Gualberto Etcheverry, Guillermo Arregui Manuel E. Aristimuño.

Para vice Presidente segundos: Gualberto Etcheverry, Manuel Aristimuño, Guillermo Arregui, Victor Alvarez Menendez, Evaristo Pesquera.

Para Tesorero Manuel E. Aristimuño, Juan B. Larraburu, Evaristo Pesquera, Gualberto Etcheverry, Guillermo Arregui.

Para Secretario: Carlos Casares, Hilario Cano, Domingo Pausse, Candido Odriozola, Hector Batista, Gualberto Etcheverry Alberto Ogueta. Por la relación detallada, q' hace la Secretaria y q' cmitimos teniendo cuenta los antecedentes que quedan en en Archivo, al dar cuenta la Comisión Escrutadora del resultado

de la elección ha padecido error no computando los votos obtenidos por el Señor Arregui para cargo de 1er vice Presidente.

Conocida la distribución de cargos, levantóse la sesión a las 24 horas.

ACTA No 5

En la sesión celebrada el día 20 de Noviembre de 1920, se trató lo siguiente: El Sr. Presidente expone el resultado de las gestiones encomendadas a la comisión que se designó para el efecto y compuesta de los señores General Galarza, Dr. Alvarez, Dr. Lopez, señor Aristimuño, señor Pesquera y Sr. Guerrero.

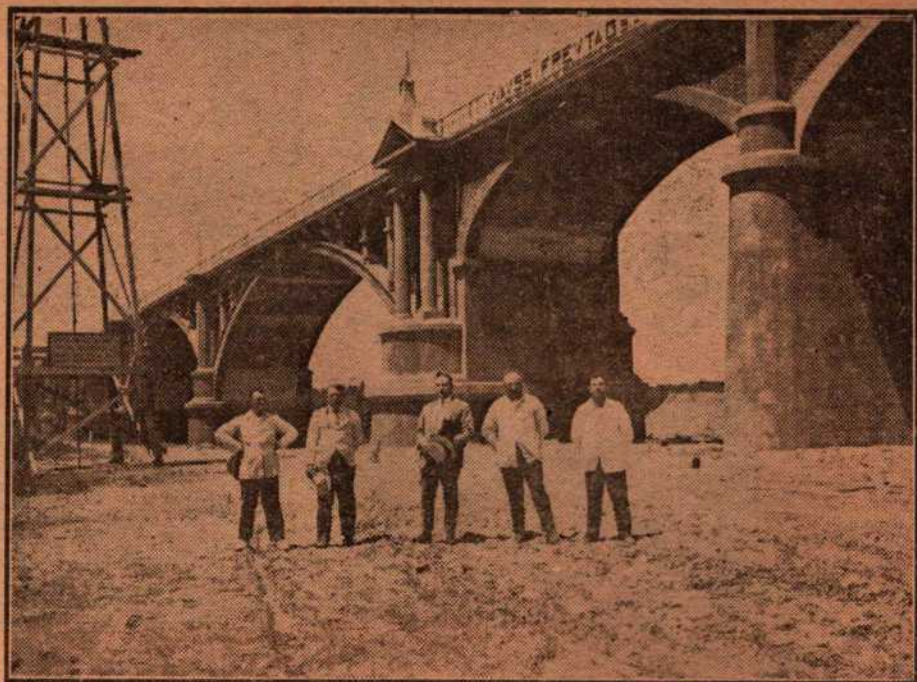
De las distintas entrevistas que tuvo la citada comisión ante el Presidente de la República, Ministro de Obras Públicas, Senador y Diputado por el departamento fluye en concreto, esta auspiciosa impresión. El Sr. Presidente de la República con su influencia propiciará cualesquier proyecto que tienda a la construcción del Puente. Es de opinión que la fórmula propuesta por el Ministro de Obras Públicas es de más rápida solución. Luego se entrevista la Comisión con el senador y Diputados antes citados; éstos acogen la idea con entusiasmo y simpatía y prometen apoyar en las Cámaras el Proyecto de Ley que presentará al respecto el Ministro de Obras Públicas. La fórmula propuesta por el citado Secretario de Estado es la siguiente: Presentación al Consejo de Administración Nacional, del mencionado proyecto, el que a su vez lo presentará a las Cámaras, declarando de necesidad la construcción de un Puente sobre el Rio Negro a orillas de Paso de los Toros. Como queda dicho, el citado proyecto de ley será presen-

Personal Director de las Obras del Puente.

De izq. a der:

*Pablo Zuddach
Alex Engelhardt
Ig. Director: Hugo Berger
Luis Gardonio
Luis De Sanl*

al pie de la monumental obra y
en «pose» para esta obra.



tado por el Ministro de Obras Públicas al Consejo de Administración Nacional. Oídas las explicaciones dadas por la Comisión delegada y por moción del Sr. Echeverri, se dá un voto a aprobación a la citada Comisión. Acto continuo pasóse a constituir una Comisión encargada de planear las Zonas de Influencia, así como también, el sobre cargo que corresponderá a cada uno de estas zonas, según estén comprendidas. El Sr. Presidente usa de la palabra para manifestar que por gestión particular ha conseguido que el Ingeniero Sr. Senén Rodríguez, Director de la Oficina de Avaluación y Administración de Bienes del Estado la confección de un plano que demarque las zonas de influencia en los departamentos que a ellas deben concurrir. Se acepta la gestión resolviendo agradecer por nota al citado Ingeniero Sr. Rodríguez, el concurso ofrecido. Se designa a los señores Prieto y Domingo López para recaudar entre los miembros del Comité una cuota discrecional para sufragar los gastos que ocasionen los trabajos pró-puente. Cométese a la Mesa la facultad de nombrar

las personas que han de componer la comisión para planear las zonas de influencia. Déjase sin efecto las Comisiones recaudadoras que en sesión anterior habían sido designadas. La mesa pide se tome resolución para con los miembros inasistentes y se resuelve designar a los señores Arregui, Bálsamo y Pasquera para que se entrevisten con estos y los exhorten a concurrir a las sesiones. Así mismo se resuelve confeccionar un Reglamento por el que deberá regirse la Comisión, designándose al efecto, a los señores Echeverry, Paunesse y Cano, para que los redacten y sometan a aprobación. Son aceptadas las renunciaciones de los señores Alfredo Dentone y Fulgencio Armúa.

ACTA No. 6

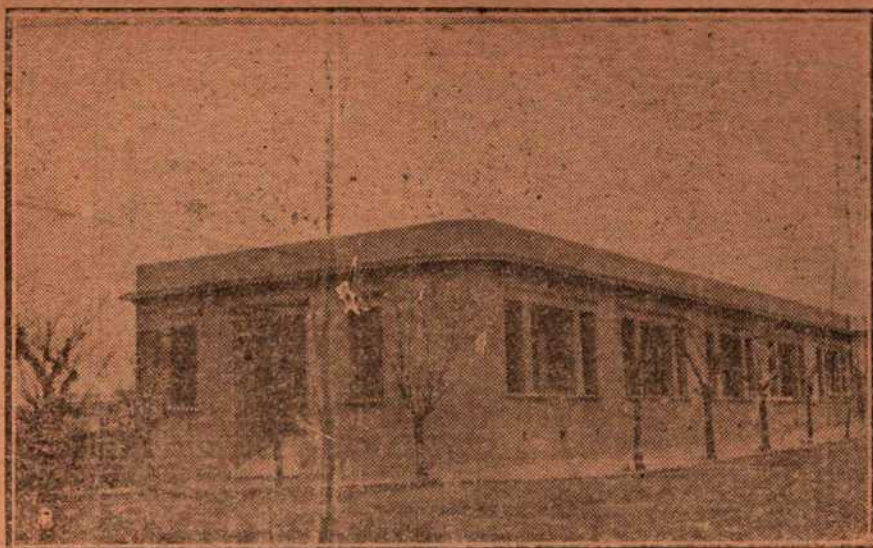
Los señores Prieto y Domingo López, dan cuenta de su cometido y expresan que lo recolectado ha sido entregado al Tesorero señor Aristimuño, y hacen entrega a la mesa de los comprobantes respectivos. Como éstos manifestaran que por no encontrarse algunas personas, no había sido posible hacer efectivo

el cobro; se resuelve cometer éste al Tesorero Sr. Aristimuño. Los mismos Señores antes citados Prieto y Lopez, hacen notar la disposición de ánimo del Sr. Juan Ascué Ascarain, contraria a los trabajos que se realizan para la construcción del puente; resolviendo la asamblea por absoluta unanimidad, eliminarlo como miembro del Comité y dar como no hechas las manifestaciones expresadas a los señores nombrados.

Los Señores Pesquera y Bálsamo informan que habiendo entrevistado la mayoría de los miembros inasistentes, éstos habían prometido concurrir. El señor Armando Sanchez hace renuncia del cargo la que es leída y siguiendo una práctica pre establecida se designa a los señores Dr. Alvarez y Lavalleja Cibils para que soliciten del expaciado señor el retiro de su renuncia. El Sr. Presidente informa el resultado de la sesión efectuada por la Sub-comisión demarcadora de las Zonas de influencia.

Dispone la lectura del acta de lo actuado por dicha Sub-comisión demarcadora de las zonas

de influencia. Prodúcese con tal motivo un cambio de pareceres sobre la aplicación de los avales e intereses. El Dr. Alvarez mociona para que sea aprobado en todas sus partes, el proyecto de la Sub comisión, moción que comparte el Sr. Aristimuño. El señor Prieto hace notar q' a grosso modo, la tasura de intereses es superior a la presentada, lo que comparte el señor Aristimuño, expresando que advierte que el sobre-cargo señalado no alcanzará a amortizar el empréstito y los intereses que éste devengue. Por moción del Dr. Lopez y teniendo en cuenta la advertencia hecha por el Sr. Prieto, pide que se nombre una Sub comisión de Finanzas para que estudie y proyecte el sobre cargo que corresponda. La que es aprobada cometiendo a la mesa la designación de las personas que lo han de componer. La mesa designa a los señores Aristimuño, Pesquera, Bonino, Prieto, de Ogueta y Montfalcón. Por indicación del señor Aristimuño, pasa a actuar como Secretario de la citada Subcomisión, el señor Carlos Casares. El Sr. Presidente hace notar que era de oportunidad y conveniente para los trabajos emprendidos que la comisión envíe una Delegación a' depto. de Durazno a efecto de entrevistarse con el Concejo de Administración Departamental, como se había hecho anteriormente, a fin de informarle de la marcha de los trabajos, Zonas de influencia, sobre cargo, y pedir su cooperación al respecto, indicación que es aceptada facultándose a la mesa para que designe los miembros que constituirán la citada delegación. Acto continuo, la mesa designa a los señores Dr. Alvarez, Aristimuño, Nadal, Casares y Echeverri. Por moción del Dr. Lopez es integra-



SANTA ISABEL: Nuevo edificio del Colegio de Varones, propiedad del Estado

da la delegación con el Sr. Presidente de la Comisión, lo que se aprueba unánimemente.

ACTA N.º 1 de la Sub-comisión nombrada para demarcar las zonas de influencia y fijación de sobre-cargo.

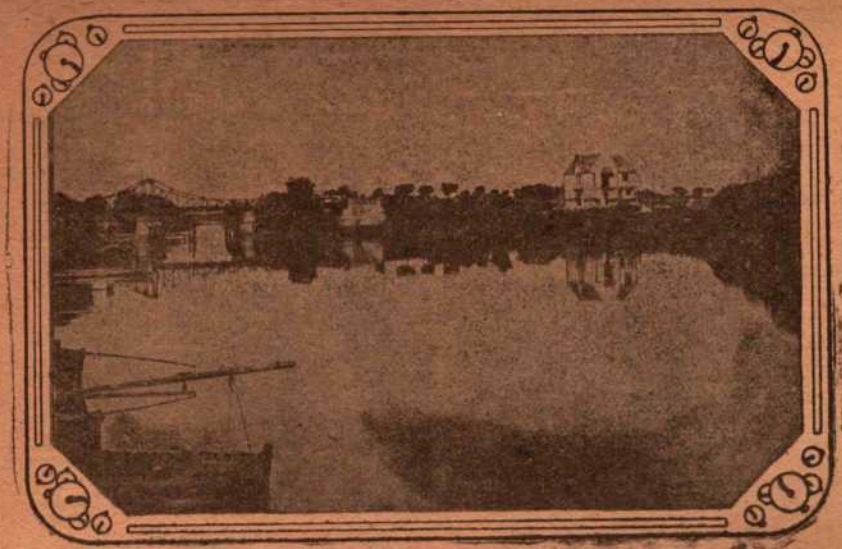
En Santa Isabel á los veinte y cuatro día del mes de Diciembre de 1920 presidiendo el General Dn Gervasio Galarza quien, en uso de la facultad que le fuera otorgada, por mayoría en una de las últimas sesiones de la comisión, designó a los siguientes señores para constituir la Sub comisión ya referida. Manuel Aristimuño, Gualberto Etcheverry, Victor Alvarez, Guillermo Arregui, Eduardo Lopez, Evaristo Pesquera, Pascual Restuccia, Santiago Guerrero, Hilario Cano y Carlos Casares. Convocados para el día 17 del corriente los Señores nombrados sesionan bajo la presidencia del Sr. General Galarza quien les enteró del objeto de la reunión y puso a estudio y consideración de los asistentes un bien confeccionado plano enviado por el Director de la oficina de avaluaciones y Bienes del Estado, Señor Senén Rodríguez, por gestión particular

del señor Galarza.

El plano intaurado así como el informe que lo acompaña constituye un trabajo concienzudo, que demarca con inmejorable exactitud las zonas que serán influenciadas por el futuro puente. Así lo comprendieron los miembros de la Sub-comisión otorgando unánime aprobación y disponiendo se remita una nota de agradecimiento y de felicitación al señor Senén Rodríguez. Terminado el estudio del plano y del informe, la sub comisión púsose a considerar el sobre cargo que correspondiera a las zonas influenciadas. Resuélvese poner a consideración de los miembros de la comisión pro - Puente el siguiente proyecto de sobre - cargo a los propietarios de tierras comprendidas en las zonas influenciadas.

Plazo de amortización del sobre cargo: 15 años.

Sobre - cargo que corresponderá a la primera zona 5 centesimos al año por hectarea. Sobre - cargo que corresponderá á la segunda zona 4 milésimos, por año á cada hectarea. Sobre - Cargo que corresponderá a las propiedades urbanas 1 1/2 por mil,



Arroyo Vacas y su Puente giratorio en la ciudad de Carmelo.

consideración de los miembros de la comisión pro Puente el siguiente proyecto de sobre cargo a los propietarios de tierra comprendidas en la Zonas influenciadas.

Plazo de amortización del sobre-cargo: 15 años.

Sobre-cargo que corresponderá a la primera Zona 5 centésimos al año por hectarea. Sobre cargo que corresponderá a la segunda zona 4 milésimos, por año a cada hectarea. Sobre cargo que corresponderá a las propiedades urbanas 1 1/2 por mil, según aforo establecido para los Edificios que ocupan los comercios y uno por mil, para las propiedades ocupadas por familias. Las zonas de influencia alcanzan a un total aproximado de un millón de hectareas.

No siendo para más se cerró la sesión siendo las 22 horas.

EXPOSICION de la Comisión de Finanzas nombradas para estudiar la aplicación de sobre cargos urbanos y rurales.

Señor Presidente del Comité Pro-Puente.

General don Gervasio Galarza.

Ponemos por su intermedio a consideración de los señores miembros de la comisión, el resultado del trabajo que se nos encomendara. Cree esta sub Comisión que de las distintas formulas de sobre cargo conocidas en esa comisión, y de las presentadas a esta la que se sanciona por unanimidad y que ponemos a consideración de la asamblea, es la que mejor se ajusta a las necesidades de la obra a iniciarse y de procedimientos mas práctico para la percepción de la sobretaza que se proyecta.

No escapa al criterio de los miembros de la sub Comisión que lo racional sería establecer una zona de preferencia que abarcase un radio no menos de 150.000 a 200.000 hectáreas, en razón de que las tierras que disten menos del futuro puente, serán en superior grado beneficiadas con el mayor valor que las que se encuentren a mayor distancia.

Pero, teniendo en cuenta que la demarcación de tres zonas; esto, es, la de preferencia, la primera y la segunda, ocasionarian una reglamentación difícil para la percepción de sobre-cargo, y considerando que después de to-

do, el gravamen que se aconseja no constituye una cosa fuera de lógica, en relación al mayor valor que el puente ha de auspiciarse para las tierras de las zonas de influencia, se opta por el proyecto que acompaña a esta relación. Para la confección del presente proyecto, cada uno de los miembros de esta sub comisión, ha interpuesto a todo amago de exclusivismo localista, un ecuanime discernimiento, con el que ha contemplado los vastos intereses que podrán afectar sus determinaciones y por obra inspirándose con ese sentimiento y dándose cabal cuenta de la responsabilidad que contrae esta sub comisión y el digno Comité Pro-Puente, aunque comprendiendo que hay necesidad de obras complementarias para el futuro puente, no se ha hecho eco de las opiniones omitidas en una de las sesiones de la comisión que se refieran al posible aumento de sobre cargo a imponerse, con el muy legítimo pero en este caso injustificable deseo tambien de construir un puente sobre el arroyo Cardoso y de efectuar otras pequeñas mejoras en los caminos que darán acceso al puente sobre el Rio Negro.

Ha pues discernido esta Sub-comisión con toda la ecuanimidad que le ha sido posible, inspirándose solamente en los intereses de los propietarios de tierras, que creemos firmemente serán con creces compensados en el pequeño sacrificio que les impondrá el sobre cargo por otra del mayor valor que a sus propiedades adicionará la nueva vía de comunicación que unirá la parte sur de la República con la parte Norte. Pues es de fácil deducción que aunque parte de la primera y segunda zona, no reciban continua y directamente los benefi-

cios que proporcionará el puente, por no tener una muy frecuente necesidad de tránsito, es indudable que el servicio que presta la obra proyectada será de gran transcendencia comercial sobre las zonas de influencias demarcadas. Ya que con el puente, puede decirse, se inaugura un nuevo mercado para la producción rural, donde vendedores y compradores podrán disponer de tránsito libre ahorrándose de sufragar elevados fletes de embarques ferrocarriles. Es así que en atención a estas razones esta sub-Comisión sobre el mejor juicio de los sres miembros del comité Pro-Puente recomienda el proyecto de sobre cargo conficionado después de los pacientes y rectificados cálculos que se detallan.

Considerando el ofrecimiento hecho por el ministro de Obras Públicas, de que posiblemente el Estado contribuirá para la construcción de la obra con el 50 % de su costo, esta sub comisión funda el sobre-cargo a establecerse en la base del otro 50 % esto es, en efectivo, \$350.000.00. Pues las referencias oficiales y de técnicos autorizan a suponer que el valor del puente ascenderá entre 600 a \$ 700.000.00. Como este dinero será hecho por empréstito con bonos del Estado y estos sufren la natural depreciación que impone las fluctuaciones de la Bolsa, se ha descontado un 50 o/o de depreciación, lo que viene a dar según la parte del empréstito que deberá cubrir el vecindario de las zonas de influencia, un total de \$ 367.500.00, a los que hay que agregar los intereses al tipo del 6 o/o que se devenguen en los 15 años de plazo que tendrá el préstamo y que importan un total de \$ 176.400.00 Este

interés es rebajado progresivamente con arreglo á la amortización anual del mismo. De manera que el sobre-cargo a establecerse deberá cubrirse en el plazo de 15 años un total de \$ 543.900.00 y cuya amortización anual deberá ser de \$ 38 776.62

Ahora bien, el sobre-cargo proyectado se divide por partes como se detalla:

1.a La zona de influencia que abarca 392.970 hectáreas a \$0.05 la hectarea por año.

2.o Zona de influencia, que comprende 685 175 hectareas a \$0.025 la hectarea por año.

Planta Urbana cuyo valor aproximado asciende a \$1.000.000 00 el 2 o/oo (Dos por mil) según aforo de las mismas anualmente. Estos sobre-cargos darán en los 15 años que regirán por parte el resultado siguiente:

1.a zona	\$294,727,50
2.a zona	\$256,921,88
Planta Urbana	\$ 30.000.00

Total en los 15 años 581.649.38

Parte del costo de la obra que deberá el vecindario de las zonas: \$543.900.00. Resta un excedente de 37.749.38 durante los 15 años en que será percivido el sobre cargo.

Por lo que se refiere a este excedente cree esta sub-comisión, que conjuntamente con otro \$12 000.00. que por concepto del lógico y regular servicio del empréstito que se operará en los primeros años mientras no se termine la construcción del puente seran mas que suficiente para servir las eventualidades que puedan infuir en el mayor costo de la obra proyectada.

Total es el trabajo de esta Sub comisión.

Manuel E. Aristimuño, Luis Bo nino, Evaristo Pesquera, Alberto de Ogueta, Higinio Prieto, Samuel Motfalcón Carlos Casarés

TERMINEMOS

Continúan en el libro de actas que poseemos sobre estos trabajos preliminares, otras actas más donde se detallan las demás actividades de la comisión Pro-Puente, pero ellas no dan más luces que las que hemos transcripto.

Cumplimos pues con nuestro deber al informar al pueblo en esta ocasión de esos esfuerzos generosos del núcleo de vecinos que tuvieron a su cargo las gestiones que al pasar el tiempo dieron la realidad de esa monumental obra que nos enorgullece.

Como periodistas; como avicinados a nuestros terruño en el que están arraigadas muchas de nuestras ahondadas vinculaciones, damos gratos y sinceros, nuestra felicitación a los vecinos que se han sentido vinculados a estas gestiones y pedimos dispulpa por si esta pequeña reseña, que llamaremos histórica—no va completa.

Quisimos hacerla lo más completa y así fueron nuestros más fervientes deseos, pero pese a ello el lector podrá aquilatar que falta mucho para ser completa—A la empresa de esta hoja esta edición le cuenta un presupuesto que ni **en su parte media ha sido cubierto** por los avisos de firmas comerciales, ya que como se nota faltan en ella firmas, que por su monto en giro pudieron cooperar a esta obra,—*que es en beneficios de nuestros intereses lugareños y de difusión a nuestros esfuerzos colectivos y nó, como algunos se lo suponen, que lo es para acumular esta empresa periodística, capitales.*

Pero, estamos seguro de que lo que pudieron nuestros medios, están ahí puestos con sinceridad y fé.

"Hotel Aguirre"

D E

Zoilo E. Correa

Ubicado en parajes centrico

Calle Sarandí, 691 AL 695

Piezas Ventiladas y cómodas—Cuarto de baño con agua fría y templada de ducha é inmerción—Comodidad para 60 PASAJEROS—Servicio de viandas a Domicilio —Amplio comedor y vestíbulo—Garage con comodidad para 8 coches Edificio construido expresamente para hotel—Precios sumamente módicos.

Teléf Las Dos Empresas

DURAZNO

"La Montevideana"

es la tienda mejor y más surtida de Durazno.

TIENE DE TODO para

SEÑORAS

HOMBRES

NIÑOS, NIÑAS y BEBES

TEJIDOS

MANTELERIA

ROPA DE CAMA

AJUARES PARA NOVIAS

ZAPATERIA

ARTI ULOS PARA VIAJE

PERFUMERIA

FANTASIAS, etc, etc

Los precios son **los más bajos** que se pueden conseguir.

Los pedidos por carta o por teléfono, son despachados en el día.

LOPEZ ALONSO & Cia. (Importadores)

D U R A Z N O.

"Los Dos Eucaliptus"

d e

ANGEL CHUAYRE

Comercio en general

Billar • Peluqueria

Guichón

Dto Paysandú

"Barraca Alonso"

Casa especialmente surtido en todos sus

R A M O S

D U R A Z N O

- Alegrías Hogareñas: -



Cunera veneciana

Entre las canciones populares de Italia, tan variadas, y tan sentidas en su mayor parte, descuellan por su ternura y sencilla ingenuidad las llamadas "cuneras" o canciones de cuna, de las que es una muestra la siguiente.

*Duerme, niño, du rme; duermehasta maña
na;
Suenaa media noche, suena la campana.*

*Suenala campina que no es, no, la mía:
Es la de los padres de Santa Lucía.*

*La Santa te dome sus ojos más bellos;
Santa Magdalena sus rubios cabellos;*

*Los ángeles santos sus vivos colores;
Te dé santa Marta su boca de amores,*

*Su boca de amores y hablar florentino.
¿No sabes tú, acaso, del sueño el destino?*

*Comienza con sonos de acordes violines
Y acaba con ecos de airados mastines;*

*Comienza con voces de mágico encanto
Y acaba ¡amor mio! con duelos y llanto.*



Olga Olaso Izaina



Avelinita Elena Perez



Larandi Laribaldi, Nandubay y Acasia Primavera Paunesso.



- Alegrías Hogareñas: -



Caperucita Roja

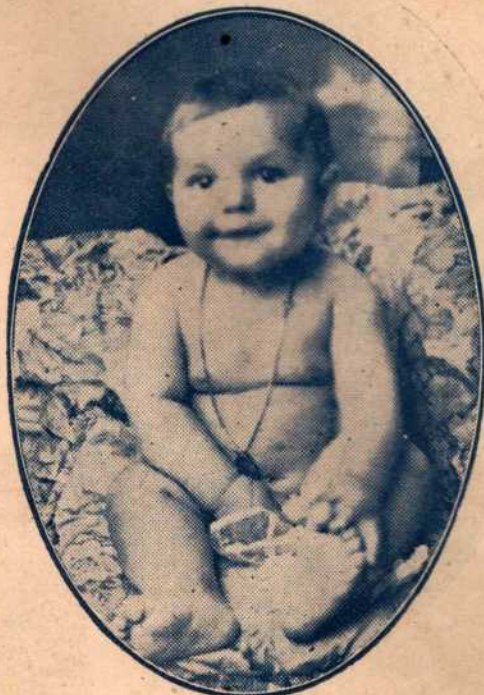


Caperucita roja, paseando por la vida,
Agenaa los peligros que pudiera encontrar,
Se internó por un bosque, y al sentirse per-
[dida,
Toda llena de miedo se puso a sollozar.

Vino luego la noche, y al quedarse dormida
Los lobes en el bosque, empezaron a aullar,
Y el más grande de todos la llevó a su
[guardia
Do su prole impaciente le aguardaba llegar

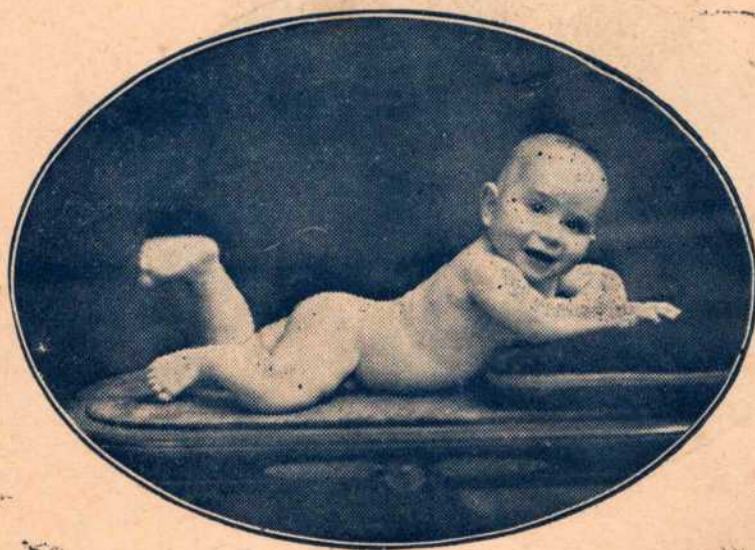
¡Señor lobo: yo os pido una gracia muy
[leve
Dijo Caperucita, y es que nadie le lleve
A mi madre, noticia que me ha visto morir

Y al pensar en la pena de una madre q' llora
El lobo, con ser lobo, cuando vino la aurora,
Apla ando sus hambres la dejaba partir.....



Ernesto Eduardo Perez

José A. Lopez Alfonso



Rubens Odaxio - Cabacchi.

Lo que puede la acción perseverante de un sacerdote

La obra de la Iglesia nueva, de esa monumantal obra arquitectónica que se levanta como símbolo inequívoco de lo que puede el esfuerzo de un temperamento dispuesto y tesonero, gira en redor de la figura de nuestro Párroco, el Padre Galindo, —quién pese a su proverbial modestia y a su ingénita bondad,—es quién supo imponerse ante al ambiente, y venciendo obstáculos sin cuento, zanjando todas las dificultades del medio, allanando todas las lagunas, sólo, imperturbable, siendo promotor de las reuniones, director de las mismas, iniciador de las colectas, alma y nervio, puede decirse de esa evolución casi atrayida ante una época que no era propicia, supo encausar la obra y sus propósitos de levantar la Iglesia nueva, esa mole gigantesca, que con mirarla se valora lo que pudo una voluntad firme y segura pero la que en verdad, en ella se ve lo mejor de su vida, de sus desvelos, de sus aspiraciones, es obra que lleva el genuino sello del presente vicario judicial.

El Padre Galindo se hizo cargo de esta Parroquia, el 19 de Abril de 1925, después de ocupar con verdadero beneplácito la tenencia de Durazno, de su llegada de una estadía corta en el Brasil. Joven, pues apenas cuenta años 33, nacido en 1896, cursó sus estudios en su Patria,—España,—y una vez ordenado en

1919, emprendió su viaje a estas latitudes.—Con un bagaje de estudios completos, empezó sus actuaciones como sacerdote, con celo y encomiable actividad, y prueba de ello está el incansable esfuerzo en pro de las obras parroquiales.

Gestó la idea de levantar la Iglesia,—dado lo pequeño de la vieja,—y de ahí que el 19 de Abril de 1927 después de haber

dado que toda ella será una muestra palpable de lo que puede la generosidad magnánima de un vecindario que animado por la acción perseverante y evangelizadora del párroco se dá enteramente a la obra y la concluye.

El Pbro. Galindo es un espíritu infatigable y estas obras parroquiales que han llegado a su culminación con la construcción de la nueva Iglesia, lo demuestran elocuentemente y lo testifi-

can ante los habitantes de esta feligresía.

Se da enteramente, sin tasa, a la realización de su plan, una vez madurado éste. Y se dá por entero seguro de que triunfará ante todos los obstáculos, con verdadero riesgo de un posible fracaso.

Para otro temperamento timorata el solo pensar lo que costaría la obra que se termina, los diversos factores que en su contra se levantaban, los malos ratos que tenía que esperar pasar ante los diversos problemas que ese movimiento imponía, daba solo que pensar en que no se pondría a la acción.—

NUESTRO CURA PÁRROCO:



Pbro. EUSEBIO GALINDO.

sido bendecida la piedra fundamental por el Señor Obispo del Melo, Monseñor Arrospide, se iniciaron las obras de la construcción del templo, que hoy está en terminación y que sin dilatar más, será inaugurado definitivamente en Abril de 1930.

Más abajo damos una demostración elocuente de lo que es la Iglesia que se levanta, la que es un orgullo para nuestro pueblo

Pero él lo hizo y él la dejará destrozada de pocos meses terminada; aún a trueque de grandes amarguras como las pasadas ante diversos factores adversos, cuyo catalogamiento lo llevará en su fuero interno, como un recuerdo, al que aminorará la satisfacción de ver terminada su aspiración y legársela al pueblo que en él depositó,—a fuer que en buenas manos,—una de las obras

más sentidas por las católicos de esta Parroquia de Santa Isabel.

Ningún otro nombre de sus curas vicarios puede quedar más indeleblemente grabado en ese templo y en la profícua acción progresista del curato, que el del sacerdote Pbro. Eusebio Galindo, ese joven sacerdote que en la plenitud de su esfuerzo supo vencer y anteponerse a todo, legando ese hermoso templo a las posteridades futuras.

La gratitud del elemento católico al ver terminada su magnífica obra así lo debe testificar y así lo debe hacer.

* * *

LO QUE ES LA NUEVA IGLESIA

La iglesia parroquial de *Santa Isabel* consta de una nave de diez y seis metros de ancho por treinta de largo. El ábside estará formado por tres ambientes distintos: uno central que corresponderá al *Presbiterio* y altar mayor, y dos laterales para altares secundarios, a la manera de pequeñas capillas. Al frente se dispondrá un *atrio* de acceso al templo y entre éste y la nave quedará un espacio para vestibulo, que servirá de transición entre el exterior y el interior. A uno y otro lado del atrio tendrán ubicación dos locales, uno para *bautisterio* y otro para *despacho parroquial*; y detrás del presbiterio y las capillas adyacentes se dispondrán, una sacristía y una ante sacristía. El coro quedará sobre el vestibulo, con una parte avanzando sobre la nave. Tal la distribución de la planta.

En elevación, y empezando por la fachada, se destacará una torre central de planta cuadrada que corresponde por su situación, al vestibulo y al coro. El atrio, el despacho y el bautisterio solo tendrán una altura de cinco metros para permitir que se perfile des-

de lo más bajo que sea posible el cuerpo saliente de la torre. Esta que será de líneas geométricas simples en su parte inferior, adquirirá movimiento por el claroscuro de las aberturas y de los pináculos y por la complejidad mayor de las formas, en su parte superior, terminándose en una flecha aguda.

Detrás se recortará el muro piñón que termina la nave con sus dos pendientes suaves, interrumpidas por la inspiración vertical de algún pináculo.

Lateral y posteriormente, las formas de la estructura serán respetadas en la sencillez de sus masas, midiéndose algo más la acentuación del ornato.

En el interior, la nave, bordea da por los pilares que recibirán los arcos de los bóvedas y servirán de puntos de apoyo para las armaduras del techo, tendrá en la parte superior en los espacios que queden entre pilar y pilar, los necesarios ventanales para la iluminación y la ventilación. Los pilares serán angostos y se prolongarán en nervaduras bajo las bóvedas.

El estilo general de la iglesia huye deliberadamente de cualquier molde rígido o casillero arqueológico; pero se puede decir que se inspira marcadamente en el gótico, en todo lo compatible con la construcción moderna.

El plan general para la realización de la obra es el siguiente: Levantar en cemento armado toda la osatura del edificio, sin interrumpir esta labor hasta terminarla. Techar luego la nave y el Presbiterio; construir el contrapiso y cerrar los muros del local para habilitarlo a la mayor brevedad. Hecho esto, podrá irse ya con menos precipitación para terminar con todo lo proyectado; según lo que las circunstancias reclamen, podrán concluir-

de la fachada y la torre, ya los ventanales de la nave, ya el piso definitivo de la iglesia, etc., etc.; todo esto de acuerdo con los recursos con que se cuenta; los que no faltarán, dado que una iglesia es la obra de muchos y Santa Isabel merece la cooperación no sólo de sus habitantes sino de una región rural importantísima y vasta. Tendrá pues una iglesia que no desdiga con el sitio destacado que ya ocupa comercial y socialmente; y que conquistará sobre todo en un futuro próximo, no solamente por la privilegiada situación geográfica, sino también por el partido que de ella sabrán sacar la inteligencia y la laboriosidad de sus habitantes.

* * *

DOCUMENTO HISTORICO

Contrato para la ejecución del techo de cemento armado para la Iglesia de Santa Isabel- Entre el *Comité pro templo de Santa Isabel*, a continuación designado propietario, y la Compañía Platenense de Electricidad *Siemens Schukert*, a continuación designada empresarios, constructora de las obras de cemento armado de la Iglesia de Santa Isabel se ha convenido firmar el siguiente contrato para la ejecución del techo y de las obras de desagüe para esta Iglesia.

Primero. El propietario encomienda a los empresarios y éstos toman a su cargo la construcción en cemento armado de las cerchas y de la superficie del techo de la Iglesia, a ejecutar en un todo de acuerdo con los cálculos y planos presentados a los Arquitectos E. Boix y Terra Arcena, cuyas piezas se adjuntan al presente contrato y firman ambas partes. El techo será provisto de una junta de dilatación que se llenará con asfalto para evitar que penetre agua. Segun-

do: Las canaletas serán también de hormigón armado y pintado con *Inertol* — *Tercero*: La Empresa ejecutará también las obras de desagüe, consistiendo en diez caños de bajada, de hierro fundido y las cañerías de gres con sus cámaras respectivas. — *Cuarto*: Sobre las terrazas serán ejecutados contrapisos de escorias que el propietario pondrá a disposición de los empresarios. *Quinto*: Quedando los techos sin cubierta la Empresa no se hace responsable para eventuales filtraciones que pueden suceder. *Sexto*: El precio para todas estas obras mencionadas será de \$ 6625 o/u (seis mil seiscientos veinticinco pesos oro uruguayo). *Septimo*: El propietario pagará esta suma en dos cuotas. La primera de \$ 5500 al terminar el hormigón del techo, y el saldo de \$ 1.125 al terminar las obras de desagüe. *Octavo*: En caso que los pagos para todas las obras contratadas en el contrato de fecha 30 de Marzo de 1927 y en el presente sobre puse de \$ 25.000 o/u, el comité pro Templo abonará el exceso de esta suma hasta el 30 de Junio de 1928, abonando un interés del 8 o/o a calcular desde el día de liquidación hasta el día de pago. — Para las condiciones no previstas en el presente contrato, regirán el pliego de condiciones y la memoria del contrato de fecha 30 de Marzo de 1927 — Montevideo 27 de Setiembre de 1927 — Por la compañía Platense de Electricidad Siemens Schuckert S. A. Sección Siemens Bauunion, A. Stootp — Por el Comité Pro Templo, Manuel E. Aristimuño — Presidente; Juan B. Larraburu — Secretario

Las comisiones que a su cargo se han impuesto el trabajo de levantar la iglesia moderna, están así constituidas: Comité de Ca-

balleros: señores Manuel E. Aristimuño, Dr. Toribio Olaso, Angel Callaba, Juan Bta Larraburu, José Martín Arbiza, Dionisio G. Vera, Francisco Romano y Francisco Deleón. — El Comité de Damas: señoras Juana A. de Olaso, Mariana I. de Carrasco, María D de Aller, Elvira B. de Arbiza, Graciana A. de Bengochea, Anita C. de Aristimuño, Clara C. de Jones, Sofía B de Arbiza, Mariana A. de Callaba y Casimira A. de Larraburu.



Don Manuel E. Aristimuño,
activo Presidente del Comité
PRO-TEMPLO

Historia Retrospectiva de nuestra Iglesia

Don Venancio Bálsamo, al donar el terreno para los edificios públicos y para la Iglesia, quiso que al pueblo se le diera el nombre de SANTA ISABEL, en memoria del nombre de su virtuosa madre. Fué declarada, por tanto, Patrona de esta feligresía, Santa Isabel, Reina de Portugal, cuya fiesta se celebra el 8 de Julio.

En lo espiritual, estuvo dependiendo esta feligresía, de la Parroquia de Tacuarembó hasta el año 1893, en cuyo año se resolvió por la autoridad competente, fuera atendida por el Sr. Cura de la Parroquia de San Pedro de Durazno, en vista de hallarse más

próxima a esta ciudad. (V. Almanaque Diocesano de Melo, pag. 11 4 año 1925). Y así nos consta por el libro 1.º de Bautismos, que, desde el 8 de Abril de 1893 hasta el 10 de Septiembre de 1901, las partidas de bautismo están firmadas por los Sres. Curas de Durazno, hallándose también incluídas en el libro XIII de bautismos de la misma Parroquia las partidas labradas en esta Vice-Parroquia desde el 14 de Octubre de 1896 hasta el 27 de Diciembre de 1898.

En el año 1901 fijó su residencia en Santa Isabel el Pbro. Don Felipe de Pereda, el cual aparece firmando las partidas en los libros parroquiales hasta el 31 de Diciembre de 1902, en cuya fecha sucedió el Fbro. Don Manuel Espinosa en carácter de Cura encargado hasta el 4 de Octubre de 1903, fecha en la que fué nombrado Cura Vicario con motivo de haber sido elevada esta feligresía a la categoría de Parroquia.

¿Dónde se celebraba el culto?

Según datos que hemos podido recoger, consta que en los 1887 1889 se celebraban las funciones de culto católico en una casa que perteneció a Don Juan Mendiveri, casa que estaba ubicada frente a "Las Casillas" y que dan los fondos actualmente a la Calle 18 de Julio. Dicha casa servía también de morada a los Sacerdotes que recorrían estos lugares en su misión evangélica. y de ella particular, de la que fué su primera maestra la Srta Aidela Dominguez.

Actualmente todavía subsiste la referida casa, si bien algo reformada, de lo que es propietario Don Santiago Guerrero.

Tanto la Capilla, como la es-

cuela, fueron patrocinadas por una Comisión de Señoras Católicas, que pusieron desde su principio todo el empeño posible por fomentar la educación religiosa.

Por causas ignoradas, aunque es de suponer que sería por falta de espacio, fué trasladada la Capilla a otra casa que cedió Don Domingo Carricart en la que es hoy Calle Cerro Largo, y que ocupó mas tarde la Sucursal del Banco de la República en esta localidad para sus fines propios. Esta casa servía como la anterior, de Capilla y de Escuela Católica, siendo patrocinadas ambas por Don Tomás S. Blanco.

El culto católico era atendido por los Sres Curas de Tacuarembó, y principalmente, por los infatigables misioneros, a quienes se debe la mayor parte del esfuerzo realizado en pro de la causa sagrada del catolicismo.

Al ser desmembrada en lo espiritual esta localidad de la Parroquia de Tacuarembó, y ser agragada a la de Durazno, tomó mayor incremento el culto católico, ya por la facilidad de ser frecuentada ya por los buenos elementos que iban llegando a este progresista pueblo, ya tambien por la Comisión de Señoras encargadas de la enseñanza y culto católicos.

El pueblo católico de Santa Isabel, ansioso de poseer un local propio y apto para el sagrado culto, trabajaba sin descanso.

Erección de esta iglesia en Parroquia

Monseñor Ricardo Isasa Obispo Titular Anemurio y Auxiliar de Montevideo, acompañado de los Padres Agustin Rieux (Lazarista) y Lorenzo Mendivi (de la Congregación de Sacerdotes del Corazón de Jesús), visitó esta localidad dando en ella una Misión

COMITE PRO-TEMPLO

D E

Santa Isabel

Estado general de Tesoreria

INGRESOS.

Recaudado por el Pbro. Sixto Alonso Cabrera	\$ 4.210 00.
" por el Comité actual, fundado	
por el Pbro. Eusebio Galindo.....	\$ 28.369.79.
Devolución fletes ferro—caril	\$ 292.10
Intereses devengados desde 2/8/926 a 18/10/928	\$ 710.42
Total...	\$ 33.582.31

EGRESOS.

Invertido por el Pbro. Sixto Alonso Cabrera en la compra de una casa al señor Omar Orlizola.....	\$ 4.210 -
Pagado a la Siemens Bauunion S. A. por construcción.	\$ 25.491.82
Pagado al Arquitecto—Director de la obra	\$ 1.620.
id. por impresos y llamados a licitación	\$ 63 20
id " gastos de conducción.....	\$ 18 30
id al Concejo por derechos de construcción	\$ 8.15
id a varios por cuentas de Kermesse y veladas	\$ 101.75
id por gastos fiestas albañiles....	\$ 22 94
id por acarreos de escombros.....	\$ 40.75
id a Lattuada Hno. a cuenta construcción	\$ 1.215 55
id a Sebastián I Nadal a cuenta ladrillos	\$ 525.15
id a Gregorio Lugo por varios trabajos.	\$ 28 80
Total...	\$ 33.346 41

RESÚMEN

Total ingresos.....	\$ 33.582.31
id egresos.. ..	\$ 33.346 41

Existencia en Caja.....\$ 235.90

Santa Isabel, 1.º de Mayo de 1929.

Manuel E. Aristimuño

Pte.

Juan B. Larraburu
Srio

Eusebio Galindo
Cura Vicario

Angel Callaba
Tesorero

Nota: Las listas de suscripciones y los comprobantes de ingresos y egresos están a disposición de los que deseen verlos en el Despacho Parroquial.

desde el día 20 de Septiembre de 1903 hasta el 5 de Octubre.

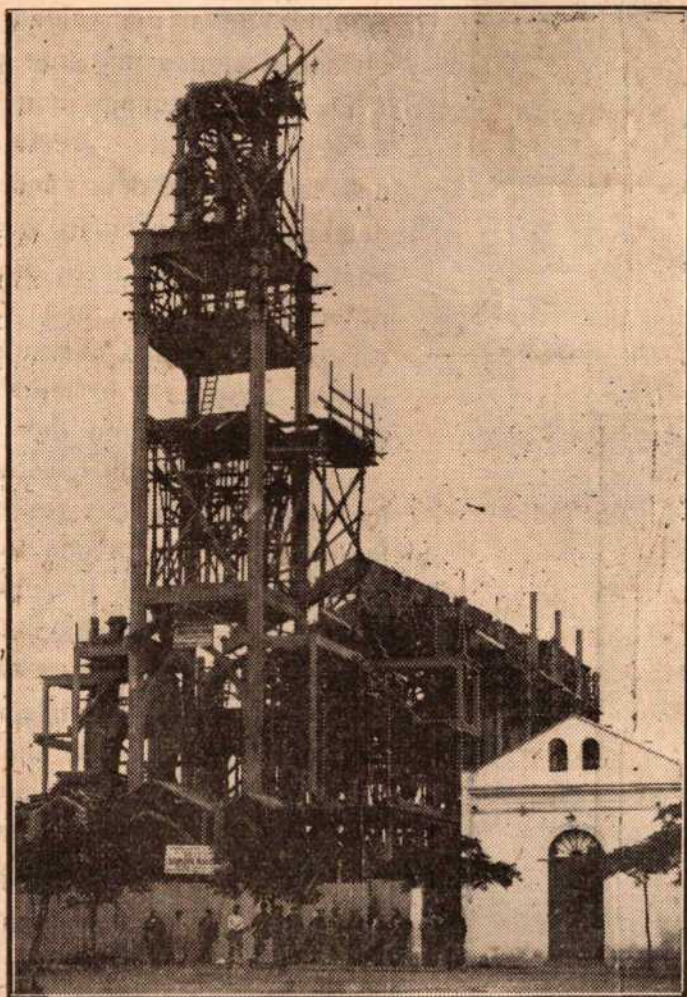
Cumpliendo con la Comisión especial que le confiara el Sr. Arzobispo de Montevideo, Dr. Don Mariano Soler, leyó el 4 de Octubre al tiempo de la Misa Mayor y delante del numeroso pueblo

que a ella asistía, el Título por el cual el mencionado Prelado Metropolitano elevaba esta Iglesia a la categoría de Parroquia siendo honrado con el título de primer Cura Vicario el Pbro. Don Manuel Espinosa.

el actual párroco Pbro. Eusebio Galindo.

Instituciones Religiosas

En esta parroquia existen varias importantes instituciones religiosas tales como el Círculo Católico de Obreros, asociación mutualista que tiene un número crecido de afiliados y cuenta con sólidas bases financieras; el Centro de jóvenes católicos «Dios y Patria» donde se agrupa un elevadísimo grupo de jóvenes; la Congregación de San Luis poseedora de un contingente de niños muy elevados y además cuenta con un cuadro de fútbol afiliado a la Liga Isabelina.— Entre las Congregaciones de señoras y señoritas están las siguientes: Liga de damas católicas, falange incansable y perseverante, y a quién se le debe la instalación entre nosotros del acreditadísimo Colegio de las Hermanas Salesianas, las que se radicaron entre nosotros en la primer quincena del mes de Marzo de 1908;— le sigue en importancia la Pía Unión de Hijas de María; la Obra de los Tabernáculos; la Conferencia de San Vicente de Paúl, institución llena de filantropía y generosa ayuda a los necesitados cuya acción es fecundísima; la Hermandad de Ntra. Señora del Carmen; el Apostolado de la Oración de señoras y el Apostolado de la Oración de Caballeros, existen además algunas otras congregaciones cuyo nombre lamentamos no recordar, pero eso sí que todas a una bregan intensamente por el mayor brillo de los actos religiosos, no descuidándose nada de lo referente al orden espiritual.



LA NUEVA IGLESIA EN UNA DE LAS FASES DE SU CONSTRUCCION,
y a su lado la vieja Capilla.

Los Curas de esta Feligresia

Es como un recuerdo que escribimos estas líneas como homenaje a los curas que estuvieron al frente de esta feligresía desde que fué erigida en Parroquia: el 4 de Octubre de 1903 fué designado primer párroco Pbro. Manuel Espinosa, siguiéndole en sucesión el Pbro. José Defuncho, en 1905; el Pbro. Eugenio Melia

en 1906 el Pbro. Lovigildo Quiroga en el mismo año; el Pbro. Generoso Rochetti en el igual año 1906; empezando recién el curato del Pbro. Perfecto Castro hasta 1918 siendo sustituido en ese año por el Pbro. Augusto I. Vivas hasta 1920 en que lo sucedió el Pbro. Sixto Alonso Cabrera hasta el 19 de Abril de 1925 en que pasó a ocupar el curato

La tristeza del sol

—

Sobre la muelle alfombra de gramilla jugosa ondula el espartillar rubio como un campo de mieses maduras. Proyectan las nubes movibles islotes de sombra sobre la extensión auriverde.

Forman corro las ovejas, las cabezas quietas y gachas, o jadean su fatigas en el breve círculo de sombra que arroja algún árbol aislado o alguna mata de paja.

De vez en cuando una perdiz se levanta, súbita y recta como una saeta, y se deja caer pesadamente tras un corto vuelo silbante. Quema la tierra del camino; cuando sopla una caliente ráfaga levanta una neblilla gris que se arrastra a lo lejos como el humo del incendio del día.

Las flores de los cardos abren los espinosos cálices resecos, alfombrando la tierra con los desprendidos copos de finísimo algodón, que vuelan también los blancos y graciosos airones que tremola el pastizal, deshilados en madejas ingravidas de seda. Se siente caer los seres, mansos y agobiantes, la fatiga de vivir. El martilleo de la sangre golpea las sienes en pulsaciones casi dolorosas.

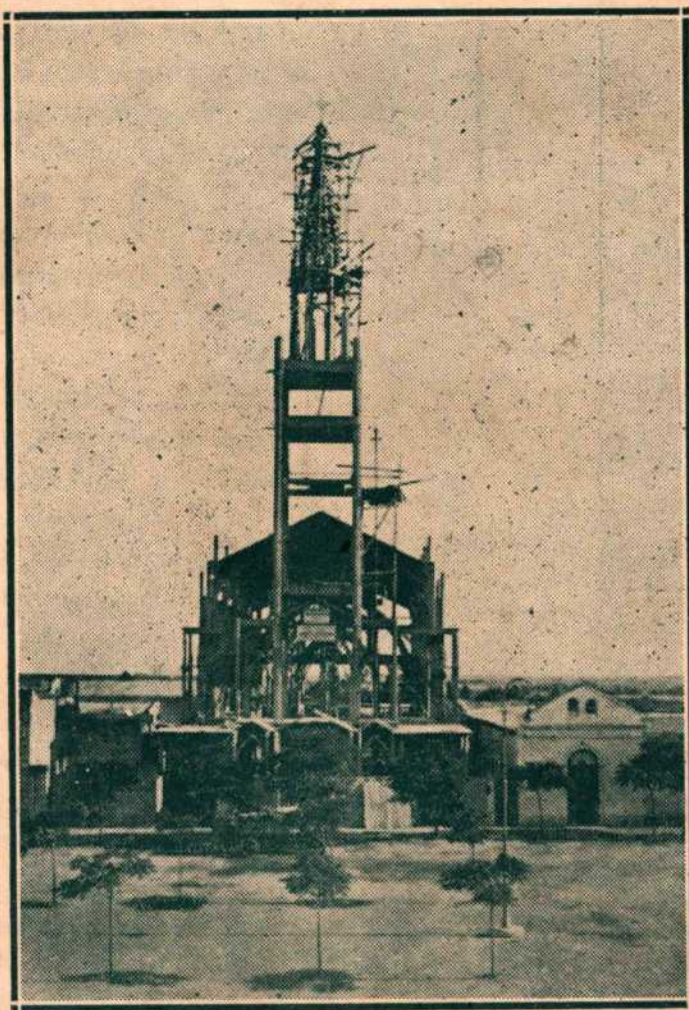
Gravita sobre los hombros una carga invisible. La vida congestionada, excesiva, marca un ritmo acelerado, falla de gracia y de espiritualidad, bajo la lluvia de fuego implacable que baja de la quemante hoguera suspendido en el éter sin término.

Parecen llegar de muy lejos, un balido, un mugido, voces errantes, sordos lamentos del campo que ruedan largamente y se ahondan sin morir en la sonora soledad que llena la tristeza del sol del mediodía...

GUSTAVO GALLINAL.



Comité de Damas Pro Templo a cuya acción perseverante se debe mucho del resultado de las colchas.



La perspectiva, ya perfilada, en la majestuosidad de la obra, de lo que será en breve nuestro hermoso Templo Parroquial.



- Alegrias Hogareñas: -



Los Niños

Los versos que siguen dejan adivinar los
tesoros de ternura que guarda el alma
de Victor Hugo para los niños, a
quienes canta repetidas veces en
sus poesías.

Si en la familiar tertulia
De pronto aparece el niño,
Que alborz el, ¡qué sincera
Explosión de regocijo!
La luz que en sus ojos brilla,
Y al verlo tan inocente
Tan gozoso, de improviso
Resplandecen los semblantes
Más adustos y sombríos.

Sonríen en el huerto Mayo,
O ante el hogar encendido
Las sillas de crudo invierno
Agrupe en estrecho círculo,
Cuando llega el tierno infante,



José M. A. Perez



Todo es júbilo y bullicio;
Unos lo besan y abrazan,
Otros lo llaman a gritos,
Y su madre tiembla viéndolo
Andar vacilando y tímido.

Muchas veces, removiéndolo
El fuego, en coloquios íntimos,
De Dios y la patria hablamos,
Del alma, de un infinito
Anhelo de las postas...;
Pero llega alegre el niño,
Y ¡adios cielo, y alma y patria!
¡Adios los vates divinos!
Brotó la sonrisa, y queda
El diálogo interrumpido.

De noche cuando el silencio
Y el sueño reinan tranquilos
Y sólo se oye a lo lejos,
Como incesante suspiro,
Gemir entre inquietas ceñías
Las mansas aguas del río,



Señora de Aristimuño y sus hijos María Carmen y Manuel Rodolfo

Apenas surge la aurora,
Unen en triunfales himnos,
Las campanas y los pájaros
Sus repiques y sus trinos.

Alborada sois vosotros,
¡Oh pequeñuelos queridos!
Y el alma mía, floresta
Que a su resplandor dulcísimo
Contesta con el aroma
De las rosas y los lirios;
O bien selva enmarañada
Cuyo lóbrego recinto
Llenáis de claros fulgores
Y de murmurios idílicos.

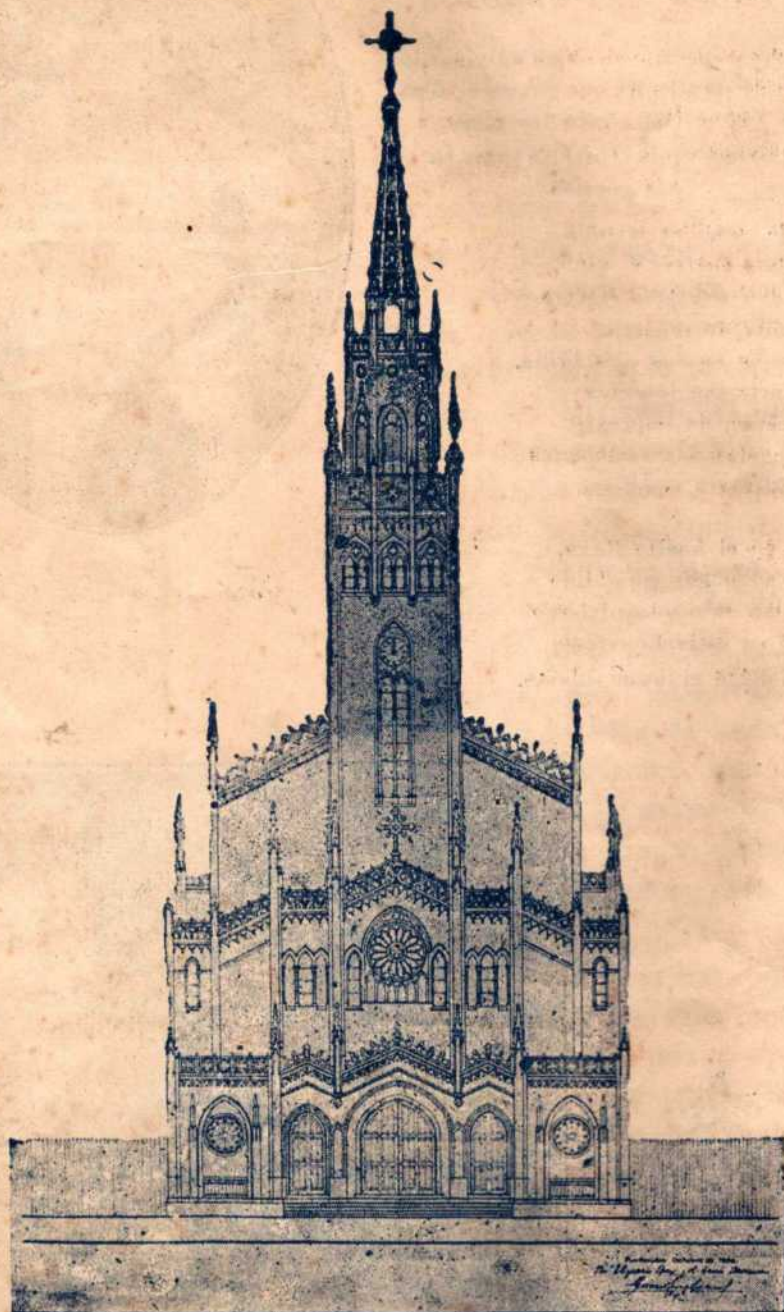
Porque están vuestras pupilas
Que al cielo roban el brillo,
Llenas de santas dulzuras
Y de inefables hechizos;
Porque vuestras manos suaves
Aún a nadie han ofendido,
Ni han hollado nuestro cieno
Vuestros tiernos piecitos;
Porque vuestra frente pura,
Orlada de blondos rizos,
Cual la frente de los ángeles
Lleva luminoso limbo.

Sois la paloma del Arca,
Que trae el ramo de olivo.
Tendiendo las blancas alas
En el azul claro y límpido.
El mundo, si a comprenderlo,
Contempláis embebecidos
Virginidad doble y santa
Que, al contemplaros, admiro:
¡Nada impuro en vuestros cuerpos!
¡Nada impuro en vuestro espíritu!

Oh, cuán hermosa es la infancia,
Con sus risas sin motivo,
Con su lengua balbuciente
Que todo quiere decirlo,
Con sus caprichos y lloros,
Breves, cual lluvia de estío;
Y, ofreciendo candorosa,
Sin recelos ni distinguos,
Su labio a los dulces besos,
¡Su alma al incierto destino!

¡Señor todopoderoso!
Una súplica os dirijo:
Haced que no vean nunca
Mis hermanos, ni mis hijos,
Mis deudos, mis compañeros,
Ni mis propios enemigos,
Abril sin flores lozanas,
Sin tiernas aves los nidos,
Las colmenas sin abejas,
Y sus hogares sin niños.

*Lo que será la Iglesia de Santa
Isabel, cuya construcción se está
dando término. - - -*



Un Hombre De Intensa Labor

MANUEL E. ARISTIMUÑO

Pecaríamos de ingratos si dejáramos pasar esta oportunidad sin diseñar,— aún sabiendo que herimos la modestia muy proverbial de don Manuel,—la actividad múltiple de este hombre a quién esta edición llevará el hábito de estas tierras que son tan suyas como él es nuestro, a la tierruca que le vió nacer y a la que ha vuelto recién ahora después de más de treinta años de expatriación voluntaria.

El señor Aristimuño es un espíritu múltiple. Un espíritu dinámico y lleno de energías, dispuesto siempre a darse enteramente a toda obra que sea significación de adelanto y progreso para este pueblo donde modeló su temple en las arduas lu-

chas de una perseverante labor dignificadora y llena de alternativas.

Joven, vino a esta zona en los lejanos años de su primer juventud, luchó con toda energía, cual cuadra a la raza noble a que pertenece; luchó escalando desde los más humildes puestos hasta llegar a solidificar su prestigio y su fortuna siendo hoy una de las firmas más sólidas y vastas de esta zona y quizás del interior del País.



Es proverbial en él la modestia de ahí que ello sea como heráldico escudo de sus actos donde pone todo su entusiasmo y sus vastos conocimientos de hombre hecho para las luchas.

Su nombre está grabado en todas las manifestaciones de progreso y su acción ha sido en muchas de sus partes encarriladas a coadyubar a la de don Rodolfo López, siendo éste y aquel, los que han hecho que Paso de

los Toros, en la parte del Pueblo Nuevo pueda ser lo que hoy es: el ensanche auspicioso de nuestro pueblo, donde los hogares humildes han podido levantar el anhelo de sus vidas,—sus casas propias, mediante cuotas mensuales con que pagan sus terrenos adquiridos al señor López, dándoles por su parte el señor Aristimuño toda clase de facilidades, ordenando la construcción de esas casas, las que también mediante cuotas mensuales van siendo amortizadas.

El nombre de don Manuel E. Aristimuño debe estar como lo está ligado muy íntimamente a todas las fases de nuestro desarrollo evolutivo en todas las órdenes

pués, él ha sido elemento eficientísimo para nuestro adelanto y es factor primordial y dispuesto para todo lo que sea beneficioso para esta zona, donde él formó su hogar, donde nacieron sus hijos y donde descansan, su último sueño, los despojos de su virtuosísimo padre.

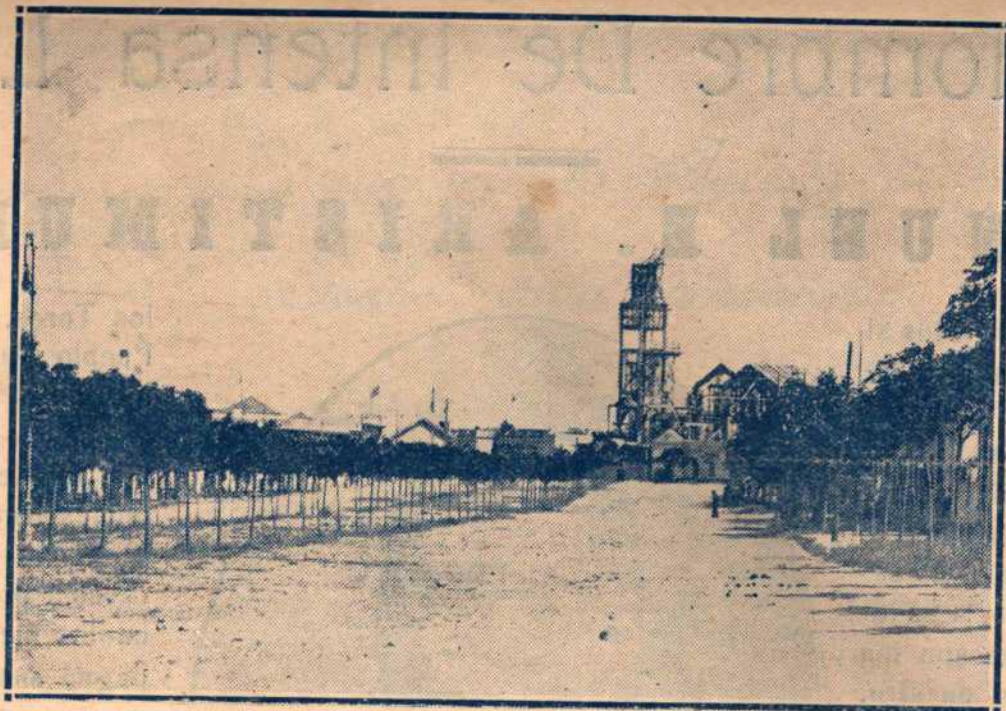
JUVENTUD cumple con su sincero deber al rendirle su homenaje por su acción eficiente y perseverante en provecho del progreso lugareño.

Esta Edición

Desde hace algunos meses hemos venido anunciando a nuestros lectores esta edición especial co-

monumental obra arquitectónica y de ingeniería que significa el puente carretero librado al servicio público, desde hace algunos meses.

fuera librado al servicio público, nuestro pueblo viviría una hora de regocijante recordación, dado que con tanto anhelo se deseaba esa obra. No ocurrió y ello pasó como cualquier otro día, ya que



Hermosa perspectiva de la Avenida 18 de Julio, en nuestro pueblo.

más señaladas por su misma investidura a hacerlo,—nada programaron a ese fin.

Se dijo que se pensaba hacer algunos actos para señalar ese acontecimiento pero como el tiempo ha ido pasando sin hacerse en absoluto nada, cosa que estuvimos esperando desde Abril a la fecha, sin dilatar más esta espera la Empresa Periodística de JUVENTUD se asocia a la significación que señala, ese acto, por su parte con esta edición sin que ello sea obstáculo para que cuando las autoridades respectivas pun-gan la fecha señalada para decir que se festejará ese acontecimiento nacional, se asocie a ello dignamente.

Mientras tanto ahí,—como lo decimos en otro lugar de esta hoja,—va deshojado todo nuestro entusiasmo y todas nuestras energías por que queremos que esta edición, como aquellas de otras oportunidades, marque ante los extraños, los rumbos progresistas de esta zona, aún cuando entre nosotros existan los que creyéndose autorizados, desconozcan estos

sacrificios sin haberlos nunca palpado ni de cerca.

Pero por esos mismos obstruccionistas; catones de cuño pueblerino, que nunca saldrán de su ambiente ni conocen más halagos que los que les prodiga su afán de maldad, es que muchas veces, los que tienen fibra de carácter les señalan el rostro con el salivazo de su desprecio con las palabras lapidarias del poeta—maestro: « los que son y serán larvas, serán los inútiles de siempre ».

Reafirmemos una vez más nuestras perspectivas futuras y ofrezcamos a todos los espíritus de laboriosidad y anhelares perennes hacia el futuro, nuestra edición, toda ella repleta de sacrificios abnegados, hechos en la soledad de estas redacciones de campaña, donde el periodista es todo: desde escritor hasta sirviente limpiador de los talleres.

Y así es esta vida de estoicismo y de sacrificio para los que vivimos en las soledades de nuestros campos y en los pueblos de nuestra campaña, donde en

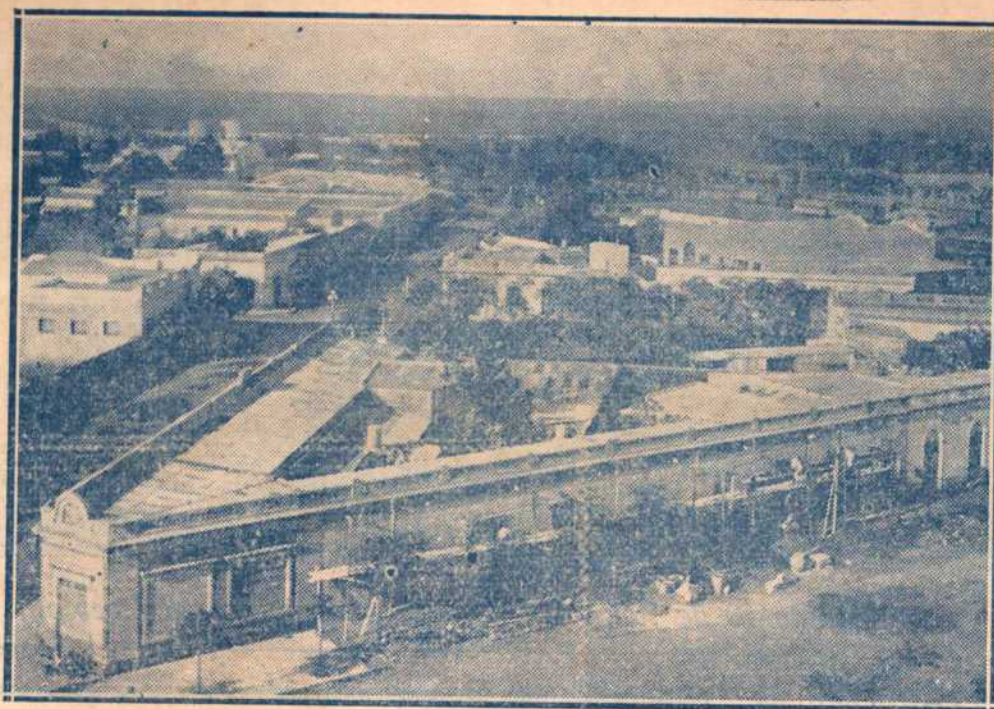
la mayoría de las veces se desconoce en absoluto lo que significa esta ingrata tarea, cosechándose diariamente las ingratitudes de los menos autorizado para dar su palabra.

Noche de luz

Está brillando la luna
esta noche a toda orquesta...
No flota mancha ninguna
en los aires interpuesta;
y hasta en la curva remota
que finge la lejanía,
la sombra está en bancarrota
como si fuera de día...

Clara lumbre, polvo de oro,
suave fuego, luz dorada,
vierte el mágico tesoro
de la pálida sagrada
cuyos trémulos fulgores
embellecen los instantes
de los sueños, de las flores
del amor y los amantes...

Todo fulge tenemente,
fron la, río, sierra lago,



Una vista panorámica de Santa Isabel.

jardín, enramada, fuente—
y en un ritmo dulce y vago
palpita en los aires una
como música de fiesta...
¡Está brillando la luna
esta noche a a toda orquesta!

Belisario Roldán

La filosofía del éxito

La juventud no pide alas, porque las tiene; pero pide infinito para desplegar esas alas. El entusiasmo es el aire que debe respirar la juventud.—Una juventud que no embista, que no «atropelle» una juventud que vea molinos donde hay molinos, es una juventud ramplona y sanchopancesca. Es deber de la juventud poetizarlo todo, pues todo es poesía en la juventud.—Una flor, para quien sabe poetizar, no es una reunión de pétalos; una flor, es un montón de besos vírgenes que la novia Tierra ofrece al distante novio Sol...

La juventud debe soñar, sí, pero no por eso debe olvidar la



Una vista interior de la importante Radio de nuestro entusiasta amigo Angel Galli (hijo), la que merced al cielo siempre puesto por su dueño es una de las mas importantes de nuestra zona y cuya alta onda ha hecho que se pueda sentirse las transmisiones de todos los continentes. En ella se puede ver a su dueño, noble amigo y dignísimo caballero.

La mejor casa para sus compras?

Casa CALLABA



Avenida 18 de Julio, y otra vista panorámica del Pueblo.

realidad que impera.—Un aeroplano pueda servirnos de símbolo.—Para mantener las alas hay necesidad de un motor.—El motor del estudiante debe ser la salud y la ciencia; la voluntad ha de ser el lubricante.—Las alas del estudiante han de ser el optimismo, la fe, el honor, y las nuevas auroras. De nada sirve soñar si no se tiene motor para mantener esos sueños.—El éxito se amasa como se amasa el pan.—El inepto, el haragán y el abúlico confran en el factor suer, te para triunfar.—El apto, el consciente, el digno confía en sus fuerzas para derrotar a los sobresalientes. El estudiante que se conforma con un regular con deficiente, ni tiene motor, ni tiene alas.—No llegará muy lejos ni muy alto.

Si llega a la meta, será un profesional más, una estrellita en el amplio cielo social; no tanto que el otro, ha de ser, por fuerza, un sol al rededor de quien, han de girar muchos planetas humanos.

El hombre más Dios que tierra la tierra, Edison, nos dice que el éxito se consigue con dos por ciento de inspiración y noventa y ocho por ciento de sudor.—También, él cree, el éxito, se amasa

Mi cuchillo.

Eche otra güelta e caña, de la güena y pa todos;
Yo pago lo que sea, porque de todos modos,
¿De que me serviría emborrachar mis penas
Si lo mesmo se sufre con las penas ajenas!

¿Ve este cuchillo? güeno; por caña se lo dejo;
A mi me costó poco; un tajo en el peyejo,
El amor de una china, un rancho, una ilusión
Y unos cuantos puntasos aquí en mi corazón....

Se lo quitè peliando, mano a mano y de frente,
—Como pelea todo gaucha medio decente
A un hijo de la....madre que lo largó algun día
Que quiso separarse de tanta porquería.

Pero, ¿sabe pulpero? se me riyò en la cara,
Me llevó la chirusa que mas quise en la vida,
Y la yunta de güeyes del despecho y los celos
Tironiaron mis brazos y así jué la caída ...

¡Pero traje el cuchillo, conque él hizo la hazaña
De marcarme pá siempre en mi mesmo peyejol
¿Ya lo vido pulpero?: eche otra güelta e caña
Que si no tengo plata el cuchillo le dejo....

OMAR ODRIOSOLA.



FRENTE DE LA USINA ELÉCTRICA DEL ESTADO EN ESTE PUEBLO.

sueños, que arrojé a tu paso mi manto de esmeraldas, y te ofrendé un manojo raro como un capricho mío, de rosas rojas que parecían bocas delirantes de besos, o trozos de corazones dispersos.....

Yó adoraba con un cariño casi Nazareno aquellas manos en ademán de recibir mi ofrenda, cuando tuviste en ellas mi ramo de idealismo, yó misma te vi acariciarlo con caricias, y fué allí entonces donde te contemple Adorable con unos ojos claros, con unas manos que hacían caricias místicas y buenas, y con el cabello rubio que el viento te ondeaba y que caía en desorden sobre lo frente siempre altiva.

Yó te miré hondamente con afán de tener entre mis manos el Paraíso soñado. - ¡**Tu cabeza de bronce** Héroe mío! ¡pero no sé porque! tuve miedo de esa dicha inefable - una fuerza secreta - misterio, me habló de un Amor demasiado rápido...

Y entonces, entonces púseme a correr tras las estrellas; mi cabellera negra toda adornada para Ti de flores blancas, se agitaba con el viento y se empapaba de luz... quise gritarte - Te amo!

pero Yó, gran rebelde - no pude...! no pude.....!!

NINÍ.

La defensa del gremio

La prensa del interior

La revista salteña «La Semana» inserta en su última edición el siguiente suelto que encierra la verdad respecto al tema que trata. Dice así:

Los periodistas de «campana» poco o nada le debemos al Círculo de la Prensa de Montevideo y no del Uruguay, como pretenden llamarse.

Esta institución podría hacer mucho por los hombres que se ganan la vida en las redacciones de los periódicos del interior, pero solo se ocupa de sus cosas y de sus propias conveniencias.

«De ahí que haya necesidad de construir el Círculo de la Prensa del Interior; ya sabemos que el de Montevideo no representa ni puede representar los vastos intereses del gremio de todo el país y cuales han sido los beneficios de los congresos periodísticos, de

perar.

«Nosotros, los que no gozamos de tantos privilegios, los que defendemos los intereses de la campana a pesar de lo poco que pesan nuestras influencias, debemos organizarnos, hacernos fuertes en la unión forma una entidad emancipadora, cuya principal aspiración sea la de mejorar las condiciones bastante difíciles en que hacen periodismo los trabajadores de la pluma de «campana».

La Reina del Mercado

Reina roja del mercado,
Paloma de Montserrat,
Mi guitarra mazorquera
Ya no te quiere cantar.

¿Por qué oculta tus pupilas
Tu rebozo federal?
Te di mi puñal de plata
Y con él me matarás.

Juraste que me querías
Por la Virgen de Luján:
No quiso la Virgen gaucha
Que dijese la verdad.

Te vieron en el mercado
Del barrio de Montserrat

Besando la frente de uno
Que habían ido a degollar.

¿Te amó el unitario rubio
Como yo, o te quiso más?
Mientras besabas al muerto
Yo te quería matar.

Por eso me estoy muriendo;
Ven y clávame el puñal,
Reina roja del mercado,
Paloma de Montserrat.

HECTOR PEDRO BLUMBERG.

Club Social 25 de Agosto

Fué fundado en el año 1908
constituyendo su primer comisión
directiva los respetables vecinos
Dr. Carlos Berrutti, — el patriacal
y benevolante médico de santa
y recordada memoria, — coronel
Cosme Laviano, Gualberto Etche-
verry, — otro factor de sano y
noble progreso, también fallecido
y cuyo nombre se vincula al
principal progreso localista, —
Polonio Garicoits, Alberto de
Ogueta, Manuel Báez, Fulgencio
Armúa, Lorenzo L. Mercer y
Guzmán Pérez.

Es el centro de nuestra prin-
cipal socialidad, siendo varias las
fiestas que celebra anualmente
y todas ellas con franco éxito,
tal cual lo merece una institución
de noble espíritu democrático,
exponente de la confraternidad y
armonía social de nuestro ambien-
te local.

Cuenta con buenos salones, con
una nutrida biblioteca, donde es
libre el acceso y con un bien at-
tendido baar del que es concesio-
nario el jóven Alberto Taddeo.

Su número de asociados llega
a sobrepasar los 350, lo que ha-
ce que esa entidad desarrolle sus
actividades en franco florecimien-
to y con felices perspectivas para
el futuro.

Mueblería Cataldo

A PRECIOS DE RECLAME

Construye Muebles, Sillas, Si-
llones de Roble, Cedro, Loro,
Pinos. Todos los muebles son
construidos en taller y se re-
comiendan por su solidez y es-
merada conclusión,

Existencia de juegos de dor-
mitorio comedor, escritorios, jue-
gos de sala sillas, sillones al-
fombras, bisillos de bronce, al-
fombritas, etc. etc.

Antonio Cataldo

Ferrocarril Central—Durazno

Hector J. Zanoñiani

Café y Billar

Guichón

Dto Paysandú

Taller Mecánico

de

Paladino y Doglotti

Reparaciones, aceites, etc

Departamento Paysandú

Enrique E Demarco

Gran taller de reparaciones
automóviles y de máquinas
en general reparación y car-
ga de baterías tornerías me-
cánicas de precisión soldadu-
ra autogena Plaza Rodo me-
cánica del Centro Automo-
vilista Teléfono; La Unión

Durazno.

Manrique F. Burgheto

Mecánico Tornero Ajustador

Talleres Aven. 19 de Abril 1141

Reparación de automoviles y mo-

tores Soldadura Autogena Car-

ga de Acumuladores.

Durazno

LA URUGUAYA

Taller electro mecánico Carpintería

Instalaciones comerciales; Grabados; Tornería; Cabriadas.
Muebles de estilo — Marqueterías — decoraciones y Proyectos
Arquitectos Constructores y Proyectistas no dejen de visitar
a casa encontraran precios modicos y competencia en los
trabajos.

Largos años de experiencia constituyen garantía de la casa
Personal competente y modelos propios Solicite precios y
prospectos Uruguay y 25 de Mayo Durazno.

Federico Giordano.



Agentes: Lincoln-Ford-Fordson-The Universal Car-Autos-Camiones-Tractores
Economía Velocidad y resistencia.

REYES HERMANOS

Durazno



Dr. H. Abellá Jourdan

Médico - Cirujano - Partero
Consultorio: Estación Achar

Dr. Ignacio Martinez

Médico - Cirujano Partero
Consultorio: Estación Achar

Dr. Eduardo López

Médico - Cirujano - Partero
Rayos X
Calle Treinta y Tres. Santa Isabel

Dr. José H. Menéndez Irigoyen

Médico - Cirujano Partero
De regreso de su viaje de estudio por las clinicas europeas. se dedica especialmente a cirugía general.
Calle 18 de Julio: Santa Isabel

Dr. Toribio Olaso

Médico Cirujano - Partero
Rayos X
Calle Uruguay y Cuareim Santa Isabel

Dr. Victor Álvarez Menéndez

Médico - Cirujano - Partero
Calle Dr. Carlos Berrutti Santa Isabel

Humberto Rodriguez Bonavita

Cirujano Dentista
Consultorio permanente: Calle Varela
Santa Isabel

Dr Manuel Flores

Médico Veterinario
Atiende el escritorio rural de Italo Suparo
del Banco Francés
Calle Dr. Berrutti y Cuareim Santa Isabel



Monumento al Gaucho erigido en Montevideo, por suscripción popular, e inaugurado el 31 de Diciembre de 1927. — Obra del escultor nacional José Luis Zorrilla de San Martín. x x x

Lindo Soneto

EL CUENTO DE LA ABUELA

"Era una isla extraña donde había una tropa de blancos elefantes" y la abuela al enfermo repetía este cuento de viejos navegantes.

Cuéntamelo otra vez, abuela mía, rogábale con mimos suplicantes, y empezaba otra vez la abuela "Había una tropa de blancos elefantes..."

Y en brazos de la abuela viejecita, el enfermo de rubia cabecita devorado por fiebres delirantes,

moría en una tarde desolada, llevando en sus pupilas reflejada la visión de los blancos elefantes!

Ovidio FERNANDEZ RIOS.

El payador

Los gauchos dispersos por nuestros campos se fueron juntando alrededor de un rancharío y nació la población... Y de esa sociabilidad rústica y áspero surgió el poeta primitivo que se llamó Payador.

Señor de nuestro territorio paseó su figura romántica y brava por nuestros campos, llevando en su boca miel y en su garganta gorjeos. Tuvo una compañera fiel que nunca se desprendió de su lado: La guitarra— que vio la luz en España, riendo vino a la América india para saber llorar.—

Poeta intuitivo, cuando sus ojos se empapaban en la belleza de una mujer templada su guitarra, y con donaire en los movi-

mientos y terciopelo en la voz, de su boca surgían los cantos que enternecían los corazones ingenuos de las "chinas" que escuchaban con unción religiosa, la descripción de su belleza, hecha por un hombre tan viril, que no tenía más dulzura que su voz.

¡Payador Americano; Quijote de nuestras praderas, cantor de nuestras bellezas! Esta América que un día fué india, hoy rinde su homenaje al creador de nuestra poesía.

Juan Carlos Welker

Amar, Amar, Amar,

Amar..., amar..., amar...
Tender el corazón como una viva copa a la fuente inagotable y divina del amor, que brota interminablemente del seno de la vida...

Am.r..., amar..., amar...

Abrir el alma a la onda excelsa del amor que pasa agitando sus alas inmortales... Tenderse al paso del amor, ofrecerse al amor, para que nos hieren sus flechas, para que sus rosas extrahumanas nos embriaguen de divino perfume de pasión...

Amar..., amar..., amar...

Reir de ventura de amar, llorar de tristeza de amar, tener en los ojos la fúlgida claridad celeste del amor, prenderse en la boca el broche inmortal de un beso de amor, aureolarse de las pasionarias dolorosas del amor, respirar amor, vivir amor, morir de amor.

Amar..., amar..., amar... Las únicas horas que no caen en la Nada; las únicas horas que no nos arrepentimos de haber vivido...

Amar y besar... Vestirse de besos, respirar besos como flores enormes de divino martirio de amar, tener en los labios un te-

PRODUCTOS COOPER

CONOCIDOS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

Antisármicos para el ganado lanar y el vacuno.

Polvos -- Pastas -- Fluidos

Sarnabaño

Garrapaticidas (Standard y Concentrado)

Lombricidas

Preparados contra la bichera y el saguaypé

Pinturas para marcar ovejas

Creolina purísima

Productos para la horticultura.

Tactite, contra las hormigas.

Katakilla, para exterminar la vaquilla y plagas de las plantas.

Hormiguicidas en polvo, en piedra y en conos asfixiantes

Máquinas hormiguicidas y bombas de mano para sulfatar y rociar los plantíos.

Máquinas esquiladoras fijas, semi-fijas, portátiles y semi-portátiles.

Equipos de luz.

Motores Cooper.

William Cooper & Nephews Ltda.

URUGUAY 280—MONTEVIDEO.

Representante y depositario en Santa Isabel:

PEDRO M. GOYCOECHEA

soro loco e interminable de besos... panal exceso, pleno, delicioso de abejas libadoras de nectares, ávidas de cosechar mieles en la corola viva de otras bocas... Perfumarse de besos como de una maravillosa esencia de la gloria, adornarse de besos como de una gala sagrada de los cielos. Amar... Besar... Soñar...

Angélica Ferreira

Casa Aspesi

La mejor para pintar su Auto
Sarandí 420. Durazno

Un coloso vencido

Hace muchos años el Río Negro, era un coloso, terror de los carreteros, de los troperos y de los guerreros. Una trampa para los últimos, que separaba el país de Sur a Norte.

Y así vivió muchos años este río hasta nuestros días en que el ingenio humano terminó con su poderío y con su terror.—Nada importa que de vez en cuando sus numerosos y poderosas afuentes, vuelquen sobre él todo su poderío.

Se inflará; sus aguas barrerán grandes extensiones, amenazará con su poderosa corriente, pero se asemeja a una ballena arponada que va desangrando y dando corcobos en su penosa agonía! El Río Negro no morirá porque eso no es posible ni tampoco lo pretendemos, pues tiene una página muy saliente en nuestra historia nacional.—El vió a todos nuestros héroes de los tiempos heroicos; unas veces los amparó en sus crestas y en otras les insinuó que de allí no pasarían.—Ahora que se ha entregado a las caricias del progreso; a-

ro por el puente del ferrocarril central y el hermoso carretero, es un loro que aprendió a dar la patita después de haber sido montaraz y rebelde! Salve Río Negro Así vencido definitivamente, incorporado a la civilización te declaramos con toda lealtad, que hoy más que nunca, perteneces a la Patria cuando la luna riela y se retrata en tus aguas;

FELIPE A. DE MARCO

Muebleria y Fabrica

CARPINTERIA EN GENERAL.

Av. Sarandí esq. Montevideo.

DURAZNO.

CAFÉ y DESPACHO

de

Alfredo Scarabini

Guí hon - Dio Paysandú

"La Miller"

TALLER DE VULCANIZACION
DE

Agustín Elisburu

Reparaciones de cubiertas y Cámaras.

Agencia de los Neumáticos "GOODRICH"

Lubrificantes y accesorios, para Automoviles.

RECIENTEMENTE: He instalado Máquinas de primer orden, pues además de vulcanizar todas las Cubiertas del tipo "Billion", vulcaniza también a la perfección todas las Cubiertas "Cord", desde la 30 x 3 1/2 hasta la 30 x 7

Los trabajos de vulcanización y precios, los efectuo en condiciones ventajosas a fin de obtener la conformidad absoluta de mis favorecedores.

Santa Isabel—R. Negro—Calle Dr. Berrutti.
"Próximo al Hotel Central".

Casa Aspesi

Pinturas DUCO para Autos
Sarandí 420.—Durazno

rrientes; cuando la torcaz arru-
ye en tus florestas y cuando la
abeja afanosa libe en el caliz
de las flores de tus selvas....

SANTOS GUARUMBA.

Santa Isabel, Julio de 1929.

UNA POETISA HIJA DE ESTE PUEBLO

J U V E N T U D, que conoció siendo pequeña a María Cruz Díaz Veliz, cuya mente se estaba pulimentando recién en las clases escolares de nuestra escuela pueblerina; que luego siguió su peregrinaje lírico en las bulliciosas aulas del Instituto Normal,—donde con propios caracteres descolló,—para verle caer vencida, cubierta con el frío sudario de la Muerte, cuando en alas del Pegaso, con juventud, con entusiasmo y con fé, iba escalando, a fuerza de sacrificios los duros y resbaladizos peldaños del Éxito;

J U V E N T U D, como homenaje de su pueblo, le ofrenda este recuerdo póstumo.

Piedad.. Señor.. (1)

Piedad para las flores que yacen casi muertas
de aquel jardín de ensueño que fuera todo luz;
piedad para esas flores, porque el dolor más hondo
lo llevo mansamente sobre mi enorme cruz.

Piedad para esas flores de mi jardín sedeno
donde un día entre miles se levantó triunfal,
la flor sangrienta y pura del corazón ufano
que cantó un himno nuevo de cadencia inmortal.

Piedad.. Señor.. ¡presiento la nueva primavera
incubando la lumbré de una gracia infinita;
más dulzura, más cantos, más flores, más frescura
y mi alma, en fiesta, de hinojos medita..

María Cruz Díaz Veliz



María Cruz Díaz Veliz en la época en que abandonó las aulas escolares.

(1) María Cruz Díaz Veliz, la pequeña gran poetisa, ya no existe; murió como las flores, ebria de esencias y de luz. Su aspiración de educadora, no podrá realizarse; pero su almita joven y buena, vivirá en el recuerdo, hecho huerta de leyenda.

Y es en cumplimiento de esa misión, que las muchachas del Instituto Normal se aprestan a editar su libro «El Heraldo de los sueños»

Mientras tanto, María Cruz reinará dormida, porque no muere el recuerdo de los que mantuvieron viva la imagen del corazón.

Puntas de fuego

Impersonales pero curativos

Hay un instante en la vida de todos los hombres en que nada importa el ajeno juicio—Cuando aparezca ese momento en tu vida no lo dejes desvanecer sin provecho para tu yo personal e íntimo, porque habrás perdido una oportunidad para liberar y forjar definitivamente tu espíritu que muchas veces habrá de alimentarse únicamente de sí mismo.

Andarán los demas en torno tuyo siempre que seas centro de alguna cosa.— Si poderoso, buscarán el auxilio de tu poder o su destrucción si les estorba; si rico, tu riqueza; si eminente en el orden espiritual, tu elogio; si humilde, franco o afectuoso, la tibieza de tu cordialidad acogedora.— Conténtate con ser lo que fueres y no pagues tributo a las voces de la alabanza o del rencor.— Tú eres tú y nada podrá restarte ni agregarte la lengua de los hombres aunque se fatigue en la alabanza o se amargue en la tarea denostadora,

«Quisiera que tú y yo supiéramos donde comprar esa mercadería que se llama buena opinión», —decía Shakespeare— Sabría a caso que la tal mercadería fuera de ser escasa, no conserva por mucho tiempo sus cualidades— ¡Y es que es mas fácil ajustar la opinión al interés que a la justicia!

Si es cierto que «ser un hombre honesto en este mundo es ser un hombre elegido entre diez mil», imagina lo que se ía tu honestidad, en el supuesto de que la tuvieras, para los nueve mil novecientos noventa y nueve restantes!.

El valor es un producto de la dignidad

J. R. G.

Casa Aspesi

Pinturas DUCO para autos; accesorio en general; neumático MILLER

Sarandí 420. Durazno

Palabras viejas y desordenadas a la noche.

Esta noche tiene para mí espíritu una significación desconocida.

En el silencio, buscando las estrellas por el cielo, siento la angustia de las manos vacías y el temblor encendido de los sueños constantes.

de sí la he vivido, y ni siquiera como las mujeres muy amadas, se ha puesto pálida por nuestro amor. Nos dió su copa inmensa y desbordante: bebimos en ella con afán: la retupimos con ardor: y cuando pretendimos agotarla, he aquí que nos encontramos de improviso, el borde de la noche con el remordimiento de que nuestro amor la dejó intacta y el rencor de que nuestro corazón nos malograra.

Ni siquiera la luna que amamos tanto ha palidecido un poco por nuestra culpa. Y sigue brillando todavía con el mismo ingenuo claro de las noches de nuestra niñez, — y aún más sí: — con la misma dulzura del campanario de porcelana antiguo que estaba colgado sobre el techo inmóvil de la tarde en que nacimos.

Para desagotar el desencanto y renovar en la esperanza la fe que estuvo a punto de perderse,

— que lindo volcar en el oído de la noche — “hondo y fino como una oreja de mujer”, — la confianza trémula que cae de entre los labios con el fuego escondido que se está sollozando... No hay duda: esta noche tiene una significación desconocida.

En el milagro puro de la esperanza siento como se renuevan

ESTANCIA “MAITENA”

DE

Juan Aguerre Arburúa



Compras y ventas de ganados en general.

Venta de carneros Merinos

Dirección postal y telegráfico: Estación Molles.

DEPARTAMENTO DURAZNO.

las cosas eternas, y en la gracia clara de la ilusión veo como madurecen la noche y el alma.

No importa que sea fugaz el engaño y pasajera la ilusión.

La vida es la esperanza renovada — incesantemente renovada sobre sus propias ruinas — lo que vive en ella, seguramente más que todo, es este amor engañador la quimera, fragancia cálida de lo que no ha sido este brillo ardiente de lo que no ha podido ser.

Mañana sin duda caeremos de bruces los brazos abiertos tiempos que esta esperando —

Contra esa fuerza que nos atrae, un recurso válido tenemos: como un disco de Newton siete dones de almas haciéndolos girar para que la rueda multicolor de siempre en el blanco.

La continuidad del movimiento comporta la persistencia: el largo aliento mantiene el fuego sagrado que va creando la obra como una montaña levantada sobre la vorágine del mundo.

Unir las briznas livianas que andan en el alma y juntarlas a las otras briznas que salen de las otras almas enciende fogata que guía al viajero y deja en el espacio el rastro de la vida.

El espectáculo de la continuidad finca en la lealtad las vocaciones culmina la brillantez de las estrellas.

La vida va uniendo el hilo “cordón” del recuerdo con el hilo “princesa” de la esperanza y en la continuación de los días que no interrumpen el sobresalto ni la tristeza, la perseverancia levanta la fábrica indestructible como el cultivo crea el fruto de oro y rinde la flor de nácar.

Apadrinar el trabajo con la voluntad y con el amor, es duplicar la fuerza propia sin desdeñar la ajená; sacar razones de virtud del saco humilde quien reuniera las diversas varas la energía para hacer con ellas nuevo fajo etrusco.

Inadvertidamente nuestra obra se rellena también con la luz que recibe de los demás, y como las ondas del aire, va guardando los sonidos que recoge.

Si somos generosos, limpiaremos de celos el alma, como se pule el hierro con el uso.

No se precisa desmesurado esfuerzo para haber gozado de nuestra parte en la fiesta del mundo, basta muy poco al fin para que nuestro espíritu pueda arro-

JOSÉ VALET

TALLER MECANICO

Accesorios de todas clases.

Carga y Reparación de Acumuladores.

Naftas, Aceites, Neumáticos de todas marcas.

VULCANIZACIONES

Aparatos de Radio y respuestas FADA.

Cocinas a kerosene FLORENCE y RELIANCE

No olvide que al pasar por Esta-

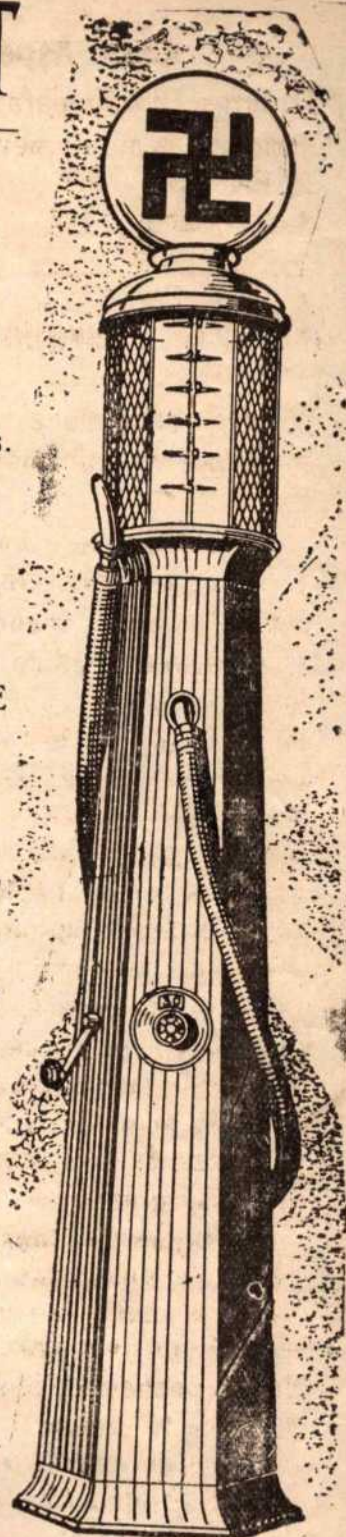
ción Molles, encontrará todo lo ne-

cesario para su automovil y auxi-

lio mecánico.

Estación Molles

Depto. Durazno



jar al aire las letras sueltas de su nombre, seguro de que ellas irán a desafiar la noche como la lucecita de la estrella la tormenta inmensa.

La antorcha nó se apaga: si sabemos llevarla: vacilará la llama y el corazón estará temblando de miedo, pero la antorcha no se apaga: antes bien, se pone a derramar sus lentejuelas doradas, que son otras tantas estrellas, para alumbrar la oscuridad.

La fé redime la voluntad conquistada: la disciplina triunfa siempre: el amor logra todo lo que quiere.

Pugnemos por alegrar el corazón que se entristece con demasiada frecuencia y practiquemos la alegría, que siendo salud para el cuerpo y adorno para el trabajo hace olvidar la fatiga.

Y entre los tumultos del mundo y las atracciones del ideal, no nos olvidemos—¡alma!—que una mujer llena de amor nos espera en el camino para ofrecernos el dulce amparo de su compañía, y darnos su regazo, donde esconder, lo mismo, las preces de nuestra devoción que los suspiros de nuestro desecamento.

Con ella y con nosotros tenemos a Dios: bajo el toldo celeste la vida entonces no es una lucha sino un juego; no es un dolor sino un amor; no es un castigo sino un premio.

La noche inmensa está entrando por el ventanal como si trajese una molienda inesperada de esperanzas y nos infunde una fuerza desconocida tan grande que casi diríamos que hoy, en que nos sorprendió trabajado por todas las angustias, nos renueva de tal modo que no hay duda que estamos otra vez, en el día novísimo de la natividad.

Es que la vida — ¡hombre! — recien va a comenzar mañana...

Telmo Manacorda

HOTEL ORIENTAL

— DE —

ANTONIO GARCIA

Atendido personalmente por su dueño.

La mejor comida.—La mejor ubicación

Frente a la Estación.—

SANTA ISABEL.

HOTEL CENTRAL

— DE —

Ricardo Rodriguez

Comida sana y abundante.—Comodidades excelentes para viajeros y familias.

Frente a la Estación.

SANTA ISABEL



RECOMENDAMOS ESTE MODELO DE CORTINAS ESTILO SEDAN.—Casa CASTRO y RIOS.—Durazno.

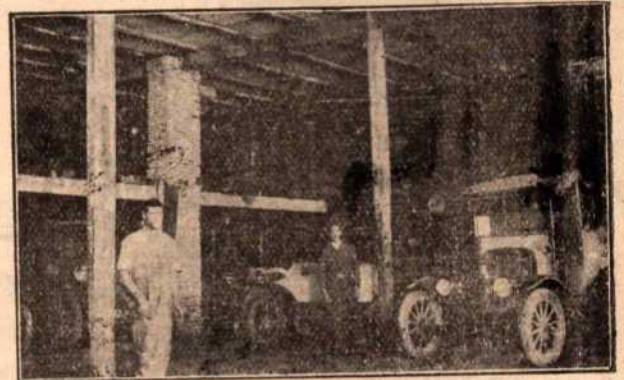
El Universal

Gran taller mecánico de automóviles
que se encuentra en G. e.

Todo en condiciones re-
paración. Todo propietario
de automóvil que quie-
ra reparar su coche
puede ir al taller de

señor B. Barco

que quedará satisfecho dicho taller cuenta con un equipo de herramien-
tas modernas para cualquier reparación. Los pedidos se atienden a toda
hora.—Calle Iturzaingó N.º 422.—Teléfono La Unión.—DURAZNO.



EL GOMERO
de
ELIS C. MAYORÁ

Taller de Vulcanización.—Accesorios y Lubrificantes
Agencia GOOEDRICH.—Calle 19 de Abril, 1001 1005.—DURAZNO.

Reglas del buen lector

«Si es Vd. amigo del buen periodismo tenga en cuenta las siguientes reglas:

1 - No prestar el periódico a nadie. El lector de ojito es verdadera plaga. Ellos son los críticos que hallan siempre la falta pero no contribuyen con el necesario grano de arena.

2 - No olvidar nunca que el mejor elogio que puede hacerse a un periódico es pagar con regularidad la suscripción.

3 - No pretender por eso que un órgano periodístico se convierta en su apologista ni en creador de méritos inexistentes.

4 - No exigir que el periódico «piense» como Vd. piensa porque entonces habría que redactar una hoja para su exclusiva lectura.

5 - Y finalmente, no olvide que el periodista es un hombre, y como tal posible de fallas y errores. Sea tolerante».

Casa Aspesi

Neumaticos MILLER
Sarandí 420.- Durazno

Escúchenos Ud. señor

Cuando todas las injusticias y las maldades de los hombres, caigan sobre su cabeza y lo ultrajen, llegando hasta quemarlo en «estatua», revístase de toda la fuerza que le dá su conducta honesta y sus hechos de hombre digno y lance sobre todos el poderoso dardo de su indiferencia y su desprecio.

No se incline ante nadie. No adule para «quedar bien» con el caudillo o con el «amigo». Conserve su independencia y su honra, frente a frente a la maldad

Radio Durazno

Cuenta con material necesario para la compostura de cualquier aparato de radio, sea receptor o transmisor. Se rebobinan teléfonos y alto parlantes quemados.

Construcción del maravilloso receptor «Panaflex» que con solo 3 lámparas dá el volumen y claridad de uno de 6; escúchelo y se convencerá. **Precio completo \$ 90.00.**

Especialidad en receptores y transmisores de onda corta; pida datos a Radio Durazno 25 de Mayo 760 de

Raul H. Evangelisti

DURAZNO

Necesariamente !!

Para vestir con irreprochable elegancia tiene que mandar confeccioner sus trajes en la

Seccion Sastreria

DE

La Palma

D. Bocchiardo

Sucesor de Arregui y Bocchiardo

DURAZNO

Herreria

de

Bautista Bessonart

Ajuste y reparaciones en general de autos Ford Agencia Sertander Sucursal Ford y coches de alquiler.

mo morcos en torno de turrón. La integridad moral es una fama inapreciable. Una banca de acero donde se estreñan todas las maquinaciones de los tipos inferiores incapaces de obrar como hombres completos. Frente al gesto severo de soberano desprecio frente a los billacos que lo ultrajan desde lejos y en la sombra. Sólo con esta conducta triunfará U! elevándose sobre el tinglado de la farsa mundana. Consérvese alejado del pantano y no se contagie con el micobrio epidémico de la murmuración y del oído. No de llegar la hora de la reparación.

Su triunfo sobre los truhanes es cosa descontada. Los que caerán serán ellos para no levantar se más.

EL FRAY.

PROXIMAMENTE se iniciará un gran concurso con mas de MIL PESOS en premios. Use CITOCOL para poder participar en el mismo. Ag L. Stellardi.

El amor a la Patria

Un pueblo que ama su independencia y su libertad y que se distingue en la historia por estas dos generosas y nobles aspiraciones, que llegan a formar su carácter distintivo, tiene que ser un pueblo de grandes y provechosas virtudes.

Los pueblos, según un eminente filósofo, no tienen honor cuando no lo sacrifican todo a su independencia; no tienen dignidad cuando, si han perdido su libertad no aspiran a recuperarla.

Nada más grosero y denigrante, en efecto, que la servidumbre.

Si se registra la historia no se encontrará uno solo de esos pueblos que se habituaran a las ca-



BELLEZAS TERRUÑERAS: La ciudad de Lavalleja aparece en el fondo del valle, rodeada por cerros y encuelta en jardines de verdura.

denas, en donde no se hayan rebajado los vínculos morales, en donde una erupción sin medida no haya gangreado el cuerpo social, como si en el momento en que deja de llenar el alma esa inspiración sublime, miasmas impuras envenenaran el espacio y solo la putrefacción constituyen la atmósfera que se respirase.

El primer timbre de todo pueblo, es haber conservado su existencia propia, y siempre valdrá más la espada mugrienta y rota que representa el arma de combate del oprimido contra el opresor, que el movimiento artificial de un pueblo que vive tranquilamente uncido al carro de un tirano.

Los Periodistas

Las mujeres tienen siempre un poco de admiración para los periodistas, pero pocas veces llegan en ese sentimiento hasta el sacrificio del matrimonio.

El periodista es usado muchas veces como puente o pasarela. Hay quienes lo hacen trampolín... y luego sigue describiendo volteretas.

La popularidad de su diario el periodista lo mide por la efusividad con que lo tratan los políticos y los cómicos.

Los emolumentos del periodista son necesariamente reducidos. Si hubiera largueza en ellos el gremio se malograría.

Haga lo que haga el gremio periodístico por prestigiarse ante el público, éste afortunadamente, seguirá suponiendo un perillán al hombre de diario. Si llegara a convencerse de que también hay personas normales entre los periodistas, dejaría

EL BALUARTE

— DE —

Cremonino Lemme

Almacén en general.—Venta permanente de carbón y leña.

Artículos de óptima calidad.

Teléfono local.—

SANTA ISABEL

de creer en ellos.

Se ha dicho que el mudo noctámbulo está constituido por tres P: pordioseros, periodistas y pecadoras. Se olvidaron de los perros.

A menudo el periodista defiende al maestro que no cobra. No he sabido de un solo maestro que haya dicho a sus alumnos que los emolumentos del periodista son sagrados.

Existen, escritores que son también periodistas, como una botella que contiene buen vino, y otros que son como una botella, pero sin vino.

Como los legionarios, los periodistas son los primeros que van a la línea de fuego y nunca alcanzan recompensa.

Los políticos invitan fácilmente a cenar al periodista. Si éste sabe hacerlo, no aceptará, para no exponerse a que crea aquél que no ha almorzado.

Si no es accesible al entusiasmo no se puede ser periodista, pero el entusiasmo es mayor enemigo. Solo se imponen los pesimistas.

El del periodista es el oficio de los desencantos: ve el teatro por el revés de los decorados; a los hombres cumbres en zapatillas, y a las grandes actrices en negligé.

Un diario es una especie de avestruz: el periodista forma las patas, el vendedor de diarios es el pico; aquél sostiene éste deglute.

El periodista tiene enemigos que forman dos bandos: en uno están los que esperan ser elogiados; en el otro, los que lo fueron.

Casi siempre el periodista es el triunfador en ciernes. Siendo periodista, descubre ideas que lo harán rico, que no pone en práctica porque es periodista y que no las descubriría si no lo fuera.

El que juega una mala pasada a un hombre de prensa tarde o temprano la paga. Hay notas necrológicas que son toda una venganza. Es el único placer auténtico de la profesión.

El periodista es hombre con apetitos de rico y bolsillo de pobre. Si aquéllos son satisfechos, deja de ser periodista.

El periodista está en el secreto de todos los problemas menos en el de sus propias finanzas.

Francis Edmund Marchesi

PANADERÍA, FIDELERÍA, FÁBRICA DE GALLETAS
Y DEPOSITO DE GRANOS

DEL COMERCIO

— DE —

José Antonio Caorsi

SANTA ISABEL

PASO DE LOS TOROS

ZAPATERÍA "DEL VESUBIO"

— DE —

Juan Pizzolante y Cia

FUNDADA EN EL AÑO 1893

Se trasladó Calle Sarandí al lado de la Farmacia Angueira.
Gran Barátulo de CALZADO de toda clase.

Con gran surtido permanente de Botas para Hombres fabricadas en mi casa.

Especialidad en BOTAS de cuero impermeable para hombre y sobre medida.

La casa se encarga también de hacer composturas.

Todas las ventas son al contado.

PASO DE LOS TOROS

SANTA ISABEL.

Restaurant "SANTA ISABEL"

— DE —

LUIS E. SOSA

Casa seria y de confianza, atendida por sus propios dueños, con habitaciones espaciosas, especiales para familias, las cuales estarán atendidas, por la esposa del dueño.

Alimentación sana y abundante, y amplia higiene en todas sus dependencias: Cuarto de baño.

Se reciben pensionistas y se envían viandas a domicilio. Trato esmerado y precios equitativos.

Calle 33, a 150 metros de la Estación del Ferrocarril Central. La casa cuenta con garage, potrero y un auto Ford Tef. LOCAL

Paso de los Toros.

Depto. Tacuarembó

El asesinato de un sillón

SABES quién está loco.

--¿Quién?

—Pedro Zubieta.

—No puede ser.

Era un hombre normal.

—Si, Pero, está loco. Ayer su esposa le encontró conversando con el lavatorio. Felizmente, a pesar de sus alaridos, le pusieron el «chaleco de fuerza».

—¡Imbéciles!...

La mejor casa para sus compras?

Casa CALLA...

"LA ANCARESA"

Tienda, Sastrería, Ropería, Zapatería, Mercería, Talabartería & Bazar.

Comunica a su clientela y al Público en general que ha recibido un grandioso surtido para otoño e invierno en todos sus ramos y semanalmente seguirá recibiendo novedades de acuerdo a los últimos caprichos de la Moda.

SASTRERÍA:

Variadísimo surtido de casimires y gabardinas de gustos seleccionados cuidadosamente, para satisfacer al más exigente.

Confección esmeradísima, precios al alcance de todo bolsillo y trabajo garantido.—

ROPERÍA:

Confecciones y corte última moda, variadísimo surtido y precios irrisorios.—

STANDAR!

La máquina ideal de coser y bordar, que no debe faltar en ningún hogar.—

Sólida, Elegante, Sencilla y sobre todas las demás muy barata para su clase.

Ver el SALON EXPOSICIÓN en la calle 18 de JULIO.

Todo comprador tiene opción a 25 lecciones gratis de bordados por profesora competente y además se le instruye sobre el mecanismo de las mismas.—

"VENTAS A PLAZOS"

Todo Comprador de 1 pieza de la afamada Crea "ELO BISPO" tiene opción a un cupón con valor a una máquina de coser y bordar de 6 ginetas marca "NEW-HOME" que se sorteará en combinación con la lotería de Montevideo una vez vendidas las 50 piezas.

DOMINGO L. LÓPEZ

VULCA--RADIO

Taller de Vulcanización

— D E —

Luis Lobato

Comunicamos a nuestra numerosa clientela y al público en general, que para atender debidamente sus intereses hemos instalado un completo.

Taller de Vulcanización

Donde se hará toda clase de trabajos del ramo.

Contamos con personal apto y competente

Máquinas modernas.—Precios incompetibles.

Venta de cubierta, Kelly—Camaras—Se vulcanizan en el día todas cubiertas que tendrán corte, por el mismo dueño.
Calle Paysandú, entre 18 de Julio y Cuareina
frente a la zapatería de Francisco Tambasco)

Santa Isabel

Paso de los Toros



Juan José de Soiza Reilly,

inconfundible autor del presente artículo.



de sobra.

(Como, Zubieta merecía el manicomio . . .)

Me acosté, pensando que yo tenía razón. Sin embargo, las carcajadas de Juan de los Palotes, hicieronme dudar:

—¿Y si en realidad, las «cosas» carecieran de un alma? — Pensé contemplando la para fílica vejez del sillón de mi abuelo. ¡Pobre sillón! Parecía moverse. Parecía hablar. ¿Había? Sí. En silencio, oí que me decía: — ¿No crees en la existencia de mi alma? ¡Jorge! ¿Acaso cuando me miras no rememoro tu pasado? Yo presencié la historia de tu vida. ¡Mírame! Yo tuve en mis brazos a tu abuelo. Poeta del Whisky y de la pipa. Murió de sueño a los cien años . . . Y después, ¿no fui yo el trono predilecto de aquella viejecita, cuyo nombre te callas porque le hace llorar? Recuérdala . . . Mira mi respaldo . . . Aun conservo la huella

Es lo único que supieron hacer. ¡Enchafetarlo! Ya no es posible tener imaginación. Si a un sensitivo se le ocurre hablar con el alma de un mueble, lo arrojan, a empujones, al hospicio..

—¿Qué? ¿Sapones que es muy lógico hablar con lavatorios?

—Zubieta no está loco.. Los muebles tienen alma.

Tienen alma lo mismo que los perros. Lo mismo que los gatos. Al igual de los cerdos. Igual que las estatuas..

Así como del recio choque de

dos piedras frías surge la chispa cálida que incendia y que destruye, también del continuo roce de un hombre con un mueble surge la «chispa espiritual». ¡Ese flúido que ata al hombre y al mueble a través de un idioma de recuerdos y goces y de penas vividas en común! De la amistad de una cabeza con su almohada, depende muchas veces su gloria. O su infortunio..

Hubiera continuado. Pero, las carcajadas de mi amigo me hicieron comprender que había dicho

de sus pobres huesos doloridos por los latigazos de la pena . . . Tu memoria nunca tendrá para el recuerdo de esa viejecita la firmeza fiel de mi estrella. . .!Además, fui tu cuna!

Me arrojé de la cama. Me arrodillé junto al sillón:

— Perdóname — le dije — Tú tienes alma. Idéntica a la mía . . .

¡Querido sillón viejo!

Unos gritos interrumpieron mis palabras. Horror!. Era mi criada, Había visto mis gestos. Había oído mis frases. Con espanto, hu-yéndome decía:

— ¡Mi patrón está loco!

Pensé en Zubieta. Sentí miedo al «chaleco de fuerza».

Un miedo loco, espantoso.

Y riéndome de mí mismo, arrojé el sillón por la ventana.

Lo asesiné . . .

Juan José de Soiza Reilly

Crónicas del Ayer...

Evocar nuestra niñez, feliz o nó, es confirmar la verdad encerrada en la estrofa de Manrique; "Como a nuestro parecer, cualquiera tiempo pasado fué mejor". Porque en realidad, quien no siente su alma invadida por una pesadumbre que la acongoja— dulce pesadumbre, que en el fondo de las tristezas sonríen a veces las alegrías y quien, en la hora grata de las ensoñaciones, dejando libres las blancas palomas de los recuerdos no las vé revoltear siempre en derredor de aquellos que nos hablan de nuestros años infantiles?— Pero, como lo que me es personal poco importa, ahogaré recuerdos que nos son muy queridos, concretándonos solamente, como croniqueiros, a narrar, con la ayuda de nuestra memoria, algo que algún interés encierre, a fin de compensar, aunque sea en parte, el espacio precioso que hoy usurpamos en las páginas de JUVENTUD.

—

Santa Isabel, la que conocimos todos los muchachos de mi edad, (la que no digo porque no interesara), no es, como es lógico, Santa Isabel de ahora. Y no se piensa que me refiero a las transformaciones operadas con motivo de su crecimiento edilicio, ni a las

grandes obras arquitectónicas que han puesto en ella un sello de ciudad Europea, sino que hablamos del espíritu de aquella época. Nos remontamos al año 1900, época en la que, por las costumbres que la distinguían, una mayor sensibilidad dominaba y un mas alto grado de cultura se expandía por todas partes y en todos los momentos.

¡Si hasta nos parece que sobre las frentes de los abuelos de antes, una aureola apostólica fulguraba para apagarse sobre las frentes de los abuelos de hoy!

Dejando de lado estas consideraciones, que no envuelven ningún propósito de crítica, digamos, para los que no conocieron, algo que tenga relación con nuestro Rio Negro, precisamente hoy que jubilosamente festejamos la inauguración de ese puente soberbio, cuyas cabeceras se apoyan en dos departamentos y que, como un inmenso abrazo, une el Sur con el Norte siendo factor eficiente en el progreso nacional.

LA PICADA

Ya no existe; la mató el puente nuevo. Recordamos cuando, después de una creciente, un viento

intentaba pasarla. Su intento era temerario pues no había seguridad de que diese paso. Si realizaba su propósito, llegaba al pueblo, portador de la noticia, que nunca dejaba de ser grata. Y en su descanso en la primer pulpería del camino, informaba a todos con estas expresiones invariables: "el agua está pó el ala del relao"; o si nó decía: "tá a bola 'e piè..."

Pero lo que mas halagaba la vista del espectador que acudía a la orilla del rio, era el cuadro pintoresco y risueño que ofrecía el pasaje de tropas — generalmente de Norte a Sur—, acontecimiento que congregaba a la bullanguera muchachada de aquel tiempo, la que apostada en la orilla del rio acompañaba con sus gritos los roncós y repetidos Hopa . . . Hoppaaaaa, conque los troperos ensordecían a todo el mundo, gritos cuyos ecos retumbaban en las barrancas, para luego, con hondas cambiantes, perderse, gradualmente en la lejanía.

LOS BAÑOS

El verano, para todos nosotros era, fuera de duda, la estación mas propicia a las diversiones. No olvidaré el "programa" que nos brindaba la quinta de Bálsamo, a donde, en horas de siesta, concurríamos en busca de nísperos, duraznos y peras—de lo que gratuitamente nos surtíamos a discreción—porque la bondad de doña Angelita para todo alcanzaba—Pero los baños en el Rio Negro constituían la parte mas saliente de nuestro programa varaniego.

Nos reuníamos veinte o treinta muchachos de mi edad, en formación militar, sobre las negras barrancas y al grito de "vamos" zambullíamos para asomrar, momentos después, un tanto lejos. Era

curiosa la calificación que hacíamos de los nadadores, en atención a su destreza. Así había uno que le llamábamos *el lobo*, otro *el capineho* no faltando la *nutria*.....Pasar el río a nado era, para nosotros la mejor diversión, aun cuando ello encerraba un doble peligro, pues además del que naturalmente entraña el hecho en sí mismo, existía lo que llamábamos "la galleta". Digamos en que consistía: mientras un nadador se recreaba ufano de su proeza en la orilla opuesta, varios muchachos se encargaban de anudarle la ropa en forma tal que era sumamente difícil desatarla. Para asegurar mejor la firmeza de aquel nudo, se le rociaba con agua y, entre dos, tirando de un lado y otro, se le ajustaba mas. Cuando el dueño de aquellas piezas de vestir llegaba a ellas no podía ocultar su contrariedad la que se traducía en palabras que mi pluma se resiste a escribirlas.....Veces hubo en que algunos tenían que resignarse a esperar que la ropa se secara para poder desatarla. Yo recuerdo que una vez sufrí las consecuencias de esa broma. Y en que forma! Me hicieron la galleta. No pude, por mas esfuerzos que hice, desatar el nudo. Se hacia tarde y tenía necesidad de llegar temprano a casa, de

lo contrario.....ya sabemos. Miré a mi rededor y vi sobre un alambrado tendida una pollera colorada. ¡Ya está, me dije!—Me la puse tranquilamente, y con ella puesta, y llevando en la mano el atado de toda mi indumentaria infantil, llegué a mi casa, donde me recibieron alarmados y estupefactos ante la rara transformación operada.

Bendición de las aguas

A travéz de los años que se fueron, todos los hechos que evocamos adquieren una belleza que quizá no tenían. Es por eso que ahora, hombre ya, creo ver en mi imaginación el desfile numeroso de fieles, que, en procesión compacta, llegaban todos los años y entre ellos — a la costa del río,

donde el cura párroco bendecía sus aguas.

A la cabeza de la procesión, precediendo al cura, iba el más grande y fornido de los muchachos, llevando en alto la cruz con Cristo crucificado, cruz de metal blanco, bastante pesada, aunque no tanto como el grueso madero que soportaron los hombros de Jesús. Detrás del cura, y en dos filas, ibamos nosotros, los sacristanes, revestidos, unos de rojo y otros de azul, todos de roquete blanco, prolijamente almidonados, y llevando en la mano una vela encendida.

Hoy que han pasado muchos años, y creyendo haber merecido el perdón a una falta que cometí, voy a referirla, brevemente, ya que hasta ahora había permanecido ignorada, porque el temor al castigo divino cerró mis labios cada vez que intenté relatarla.

Fué allá por el año 19... Iba- mos como en años anteriores, un día 8 de Diciembre, camino hacia el río. El padre cura que mucho me distinguía por mi aplicación en la doctrina, me concedió el honor, ese año, de ir a su lado, llevando el baldecito del agua bendita. Cuando bajamos, en apiñado desorden, las barrancas costaneras, todas llenas de sinuosidades, quizo la mala suerte que yo quedase

Baar Club 25 DE AGOSTO

— DE —

Alberto Taddeo

Servicio especial para Casamientos y Lunchs

PIDAN PRESUPUESTOS

ESTACION RIO NEGRO

SANTA ISABEL

FARMACIA LARRABURU

Dirigida personalmente por el Químico Farmacéutico:

CAMILO A. CORBO

En esta Farmacia existe permanentemente el más completo surtido de productos Químicos y especialidades Farmacéuticas

Los componentes de las RECETAS SON PERFECTAMENTE dosificados

Perfumería Fina

Sala de Esterilizaciones y Laboratorio de Analisis:

Químicos y microscópicos

FOTOGRAFIA.

Máquinas fotográficas de modelos variados y anexos correspondientes. Papeles de imprimir, productos químicos etc. Revelaciones. Se le facilitan a los aficionados todos los medios para adquirir práctica en trabajos de fotografía

del susto mayúsculo que aquella circunstancia me causó, sin perder el tino salí a la disparada, y con toda precaución, a fin de que nadie lo notase, llegué hasta el río, con cuyas aguas, frescas e inquietas, sustituí la otra, la bendita, que un tropezón me hiciera derramar en el camino.

La ceremonia de la bendición se efectuó pocos momentos después, y fué con agua del río que se bendijeron sus propias aguas.....

Por rara y feliz coincidencia, aquel año no se ahogó, como en años anteriores, ningún bañista; lo que me hacía pensar, cuando al dialogar a solas con mi conciencia me preguntaba si yo había pecado ocultando mi falta: "benditas quedarán igualmente las aguas, aunque con sus mismas a-

guas las bendigan, porque la bendición viene de Dios, cuando los fieles llegan hasta ellas con buena voluntad....."

Conclusión

Queden estas líneas, carentes en absoluto de todo valor literario, y escritas al correr de la pluma, como una ofrenda para mis amigos de la riñez. Se muy bien que nada agregarán en el cofre de sus recuerdos íntimos, pero a lo menos servirán para removerlos haciéndolos vivir, por un instante aunque sea, horas imborrables de su ayer.

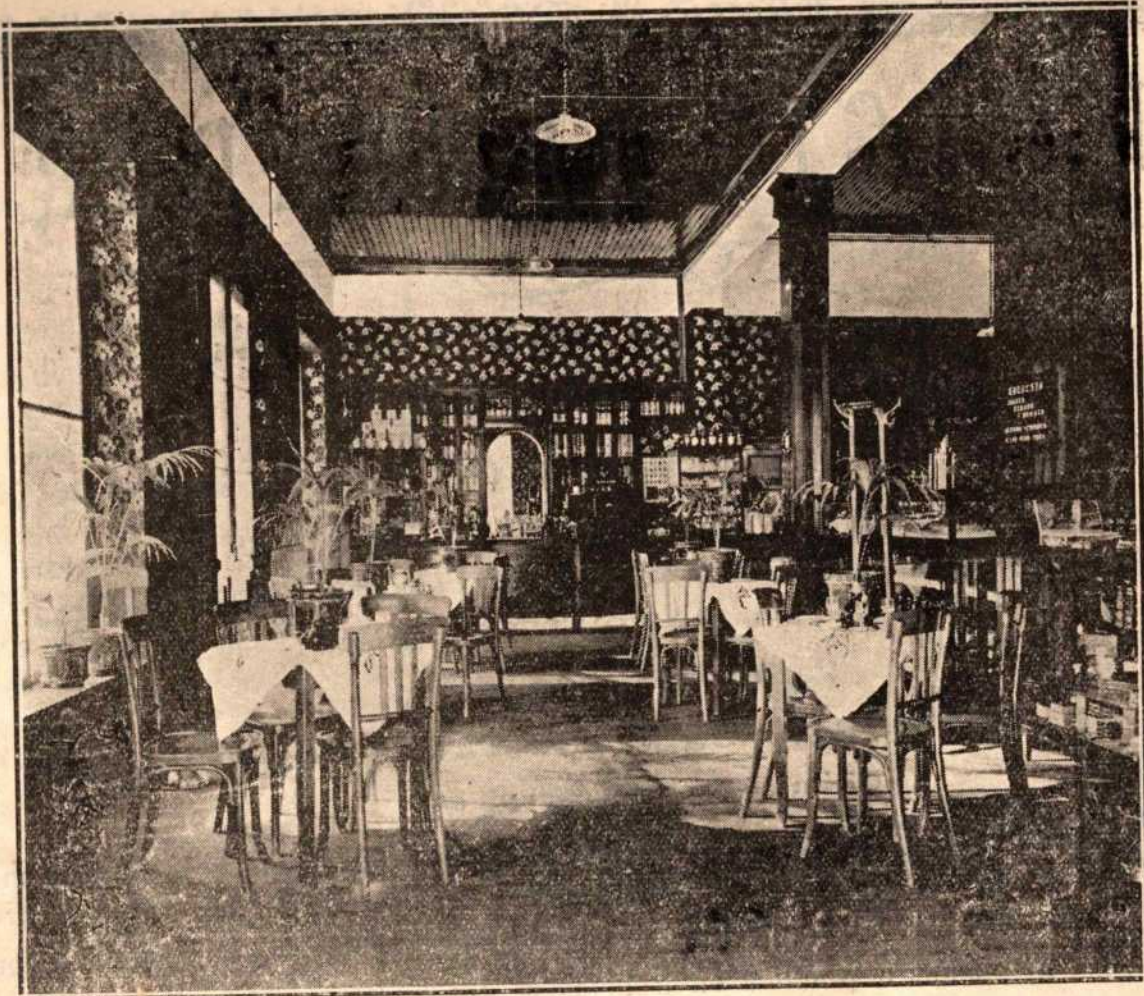
De cada uno de mis amigos, compañeros inseparables en las bullangueras correñas infantiles, conservo por lo menos un recuer-

do. Algunos de ellos, saborearon en los años vívidos, el vino de la gloria encausando sus pasos por la ruta de los triunfadores; otros, tristes peregrinos de ideales imposibles siguieron por la escabrosa senda de la existencia dejando en las zarzas del camino girones de su alma; los otros mas o menos felices que los demás, duermen el sueño eterno sin que nunca hayamos tenido para ellos un solo recuerdo, ni nuestras manos temblorosas depositaran una flor sobre sus tumbas olvidadas.....

En homenaje a los últimos dejo sobre estas páginas un beso y una lágrima.....

OMAR ODRIOZOLA.

Paso de los Toros, Abril de 1929.



GRAN BAR, CAFÉ, BILLARES Y CONFITERÍA

"CENTENARIO"

DE CARLOS BOSSIO

Señor: Cuando Vd. desee saborear un rico café, tomar el vermouth. Jugar al billar o descansar de sus ocupaciones, concurra al Gran Bar «Centenario». porque allí encontrará lo que a todos satisface: ARTICULOS BUENOS PRECIOS RAZONABLES ATENCION Y SERVICIO ESMERADO, RIGU- ROSA LIMPIEZA.

Esperamos su grata visita

18 de Julio esq. 19 de Abril - Plaza Sarandí- Durazno

EL m jor
eite
los
MEJORES

AGENTE:

ANGEL CALLABA



HOTEL "CENTENARIO"

DE

Angel Sólino

Trato familiar. Amplio patio.

Comidas sanas y abundantes. Atendida personalmente
por su dueño. Esmerada higiene.

DURAZNO

URUGUAY

Jesús Canabal

FÁBRICA DE SOBRES

Suevia

MARCA REGISTRADA

Participaciones de Enlace
Facturas rayadas
Tarjetas de visita
Papel de carta rayado
Tarjetas de luto
Sobres comerciales
Blocks de todas clases

Uruguay, 1213 -- 15
MONTEVIDEO

Establecimiento Industrial

— D E —

Mangini & Descalzi

Fábrica de Jabón

B bidas sin alcohol, Refrescos

Fábrica de hielo

Depósito de Vinos Nacionales y Cerveza

SANTA ISABEL

Dpto. Tacuarembó

“La Armonía”

Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar, Zapatería,
Papelería, Barraca, Muebles y acopio de frutos
en general

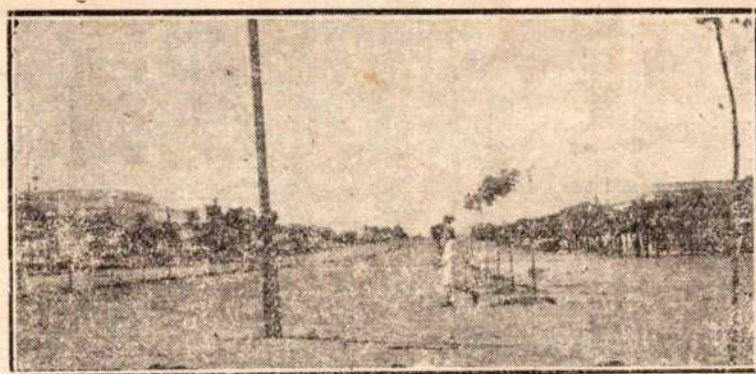
— D E —

Bonino y Larumbe

Agentes de AUTOMÓVILES, NAFTA TYDOL,
KEROSENE “CHESTER”

Santa Isabel

Paso de los Toros



Avenida 18 de Julio, frente a la Plaza 25 de Mayo
SANTA ISABEL

El Diablo y el Vino

Todo el mundo sabe que Noé fué el inventor del vino. Lo que es posible que no sepa todo el mundo es la participación que el alcoholismo ha tenido el dominio.

Un día que Noé estaba cultivando su viña le vió Satanás y, como es tan curioso, se acercó a él y le preguntó qué plantaba.

—Una viña—le dijo Noé.

—Y eso, ¿para qué sirve?

—Para comer y para beber—contestó el patriarca. Su fruto es tan agradable a vista como delicioso al paladar. Comido en sazón, refresca y endulza boca, y si se exprime, da un licor que alegra el corazón del hombre.

—Si es así—dijo Satanás,—quero ayudarte.

Y diciendo esto, el Diab'lo trajo un cordero, lo mató e hizo correr su sangre por la tierra ya cavada; luego hizo lo propio con un león, un mono y un cerdo, y de este modo regó las raíces de las viñas que plantaba Noé.

Desde entonces, cuando el hombre bebe un poco de vino, se vuelve manso y cariñoso como un cordero; cuando bebe más se hace fuerte y atrevido como el león; si bebe más se hace malicioso y desvengonzado como el mono, y si abusa exageradamente, acaba por parecerse al cerdo.

♦ ♦ SASTRERÍA ♦ ♦

= Tambasco hnos. =

Selecto surtido de casimires extranjeros

La casa cuenta con un excelente cortador diplomado en la Capital
ARTÍCULOS DE MERCERÍA — SE HACEN TRAJES TAILLEURS

Calle 18 de Julio

Santa Isabel

CASA EN DURAZNO

Panadería, Fidelería, Fábrica de Ga-

lletas y Masas

— D E —

- MANUEL ESTELLANO -

San Gregorio

Departamento Tacuarembó

“LA CRIOLLA”

Peluquería, Perfumería y artículos en
general para hombre

Antonio Romanelli Cano

SAN GREGORIO

Hay una senda

— — —
Hay peregrino, una senda, donde aquel que entra y avanza pierde de temor al desengaño. Es ancha lisa, recta y despejada, después de comienzos muy duros y tortuosos. Pasa por medio de todos los campos de cultivo que granjean honra y provecho. Quien por ella llega a la escuela del mundo puede considerar que ha cosechado todos los plaitas de mirífica virtud, de que hablan las leyendas: la bácara que preserva de la fascinación, la nepenta que devuelve la alegría y el hongo que infunde el ardor de las batallas. Tener experiencia de esta senda vale tanto como llevar la piedra de parangón con que aquilatar la calidad de las cosas cuyas apariencias nos incitan. Por ella se sale a desquijarrar leones, tanto como a ceñir la rama de olivo de la paz. Cuando por otros caminos se la busca todas las tierras son al cabo páramos y yermos pero si ella fué el camino, aun la más árida se trueca en fértil emporio, su sequedad se abre en veneros de aguas vivas; cúbrese la desnuda peñas del bosque y el aire se anima con muchas y pintadas aves. Toma, peregrino esa senda y el bien que soñaste será tuyo.

¿Alzas los ojos? ¿Consultas, en derredor el horizontel. No, allí no, afuera, sino en lo hondo de ti mismo en el seguro de tu pensamiento, en lo recóndito de tu corazón: ¡en ti en tí solo has de buscar arranque a la senda redentora!

José E. Rodó



HOTEL ORIENTAL

— D E —

Floro B. Cardozo

Cocina a base de Aceite con Artículos de primera; sirve Gallinas los Jueves y Domingos

Especialidad en Comidas para las personas que llevan Régimen Regio Baño y W. C — Garage y Potrero

— Precios Sin Competencia —

SAN GREGORIO

—:

DPTO. TACUAREMBÓ

Carpintería, Herrería y Pompas Fúnebres

— D E —

Amadeo P. Abriola

Agente de los automoviles Dodge Brothers y Camiones Graham Brothers

Teléfono Stratta

SAN GREGORIO

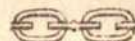
DPTO. DE TACUAREMBÓ

VENTA PERMANENTE

— — — D E — —

Carneros Merinos

puros por cruza.



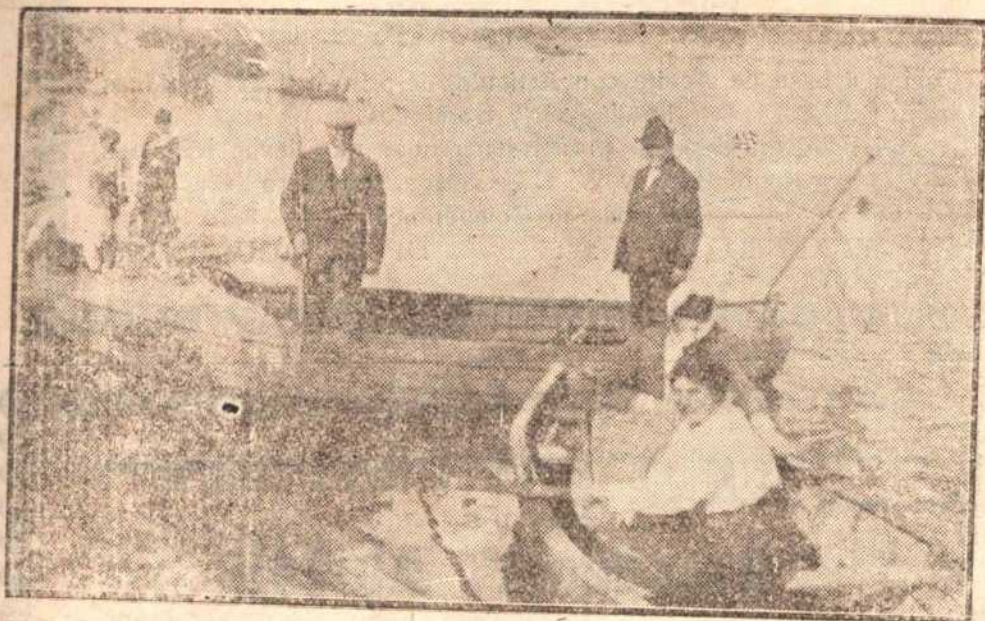
POR INFORMES A:

Juan Naguila

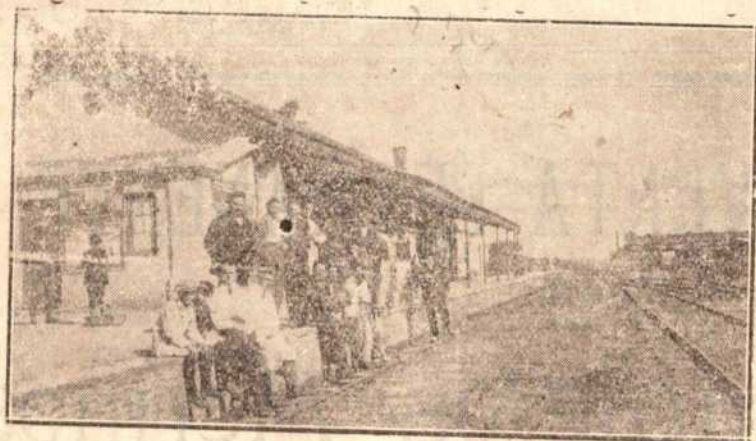
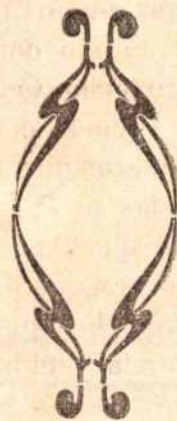
Cuchilla de Peralta.

(A C H A R)

EN NUESTRAS COSTAS..



Conocidas familias en las costas de nuestro río.



La estación del Ferrocarril Central, en nuestro pueblo.

Suscribirse a

Juventud

es proteger la prensa local independiente.

El valor de España

En un reciente discurso de Mis-

ter Taff ex-Presidente de los Estados Unidos, encontramos apreciamos bien lisonjeras, sobre el esfuerzo colonizador de nuestra Madre Patria que complacidamente recogemos.

Dice Mr. Taff:

Los que hemos tenido oportunidad de ponernos en contacto con la civilización de la raza española y de sus descendientes

en América, hemos podido advertir que la raza anglosajona, a pesar de su engrandecimiento, tiene mucho que aprender del refinamiento intelectual, de la capacidad de raciocinio, del temperamento artístico, de la imaginación poética de los grandes ideales, y de la cortesía de las grandes razas americana —española. Es preciso, conocer la historia de las colonias españolas para darse cuenta de la enorme suma de energías empleadas por España, sin ayuda alguna, a la obra de la civilización. Las grandes obras públicas realizadas por ella en muchas partes del Nuevo Mundo, ofrecen testimonio de su perseverancia y su espíritu emprendedor, en siglos, que nosotros, los anglo-sajones, estábamos empeñados en empresas más modestas. La historia de los primeros navegantes y de las primeras colonias españolas se agranda a medida que se la estudia mejor.

- Gran casa TEO -

- D E -

TIMOTEO ARBIZA

Mercería y Sastrería.-

Artículos en general para hombres.

Confecciones sobre medida, contándose para ello, con un cortador diplomado, que garante todos los trabajos.

Surtidos variadísimos de géneros extranjeros, en los gustos más de moda en la actualidad.

Recomendamos muy especialmente una visita a la casa, para poder apreciar nuestros surtidos de mercería.

Calle Uruguay—Frente a la Plaza.—

Santa Isabel.—Paso de los Toros

Sastrería "LA MODERNA"

- D E -

Vicente Adinolfi

Siempre surtido novedosos

Surtido Especial en casimires Ingleses y Franceses

Se hacen trajes sobre medida

Corte y hechura esmerada con arreglo a los últimos figurines para Otoño e Invierno

Calle Yí, Local propio, frente a la Plazaleta Escolar

Santa Isabel

Dpto. Tacuarembó

JOSE F. ASCUE

Sucesor de José Ascué e Hijos

- COMERCIO -
y acopio de frutos

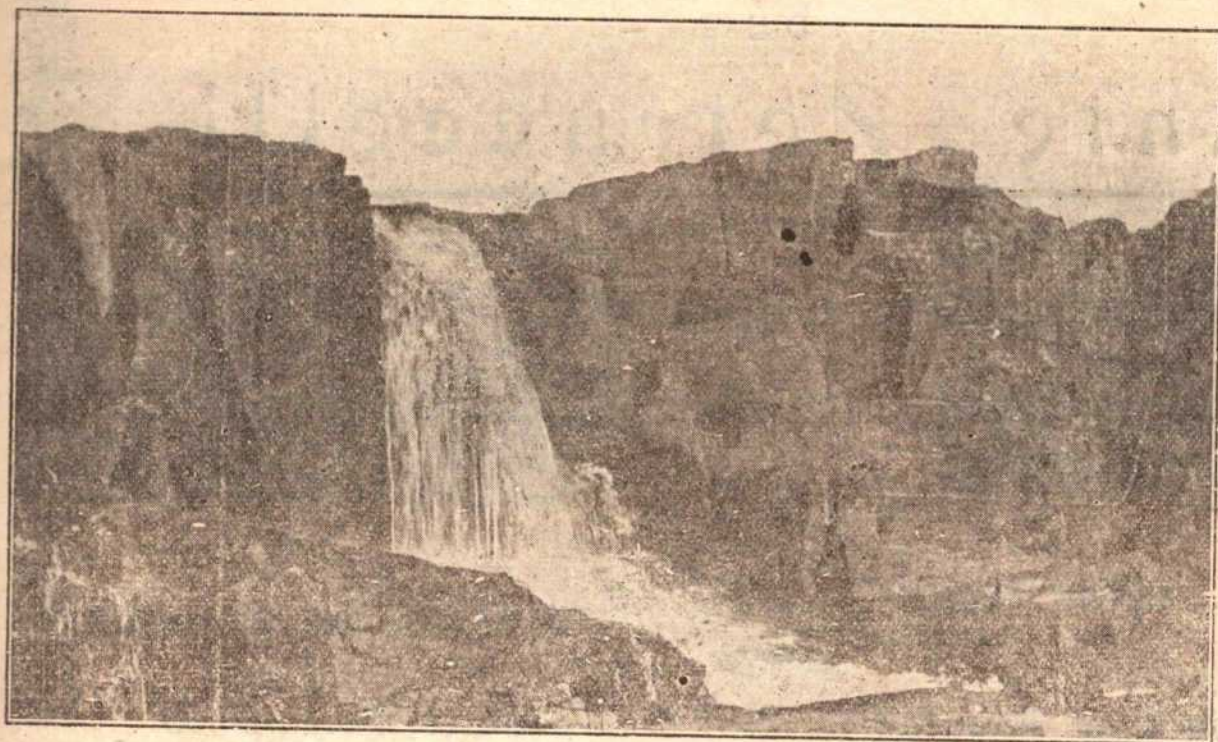
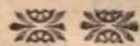
Venta de sarnifugos y esquiladoras
COOPER
Neumáticos Michelin

Estación Achar. Cuchilla de Peralta.

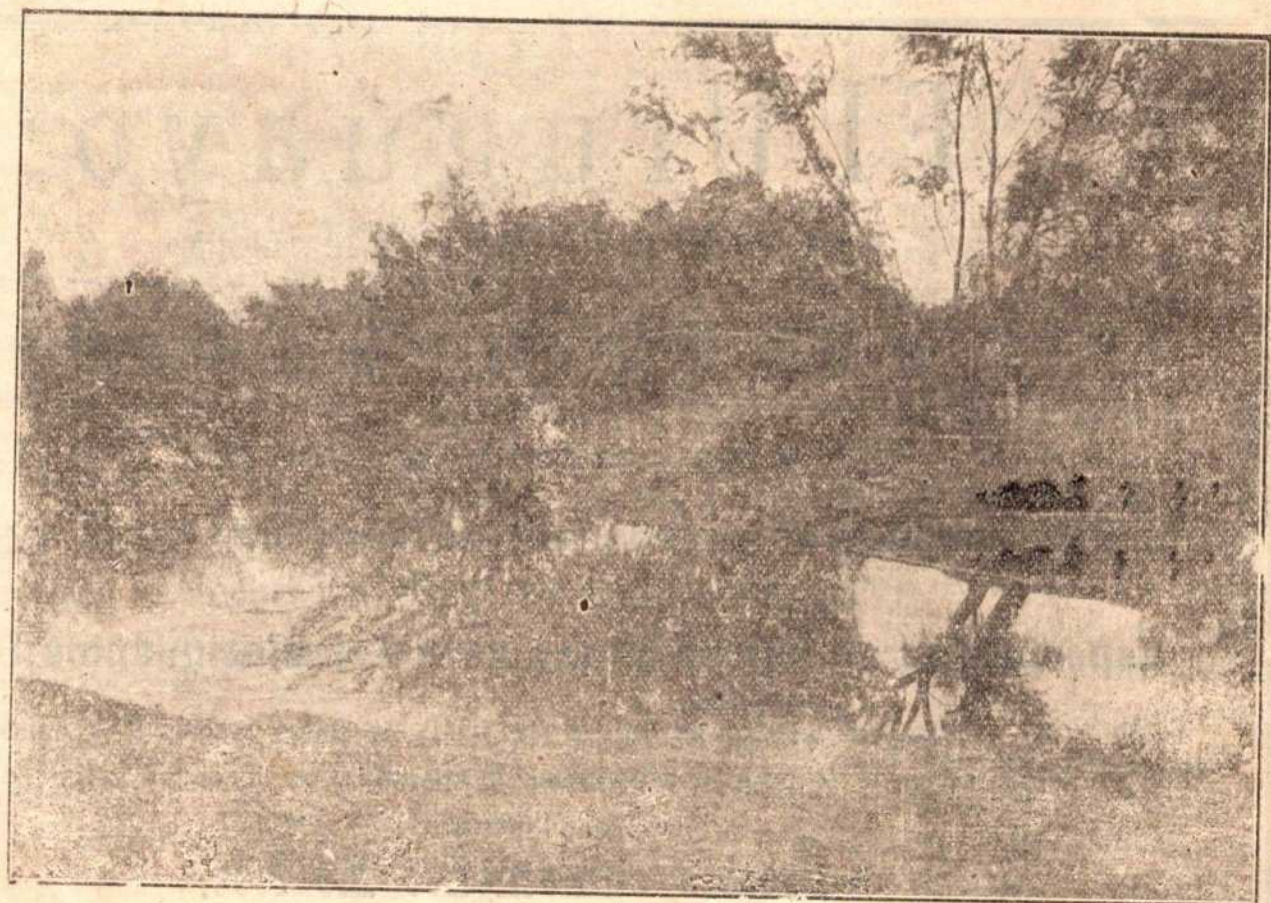
T a c u a r e m b o



DOS BELLEZAS TERRUÑERAS



Cascada sobre el río Quezaz, Dep. de P. grande.



Poéticas costas de uno de nuestro arroyos.

CONSIDERACIONES

Transcribimos a continuación unas consideraciones escritas por el antiguo vecino, ya fellecido,— don Ernesto Stünz Arrien, sobre los antecedentes de la fundación de este pueblo, y su importancia en el futuro:

Don Venancio F. Bálsamo inició su acción en el año 1877 por sí y por la sucesión de don Eufracio I. Bálsamo, ante el Gobierno del coronel don Lorenzo Latorre, solicitando la fundación de Santa Isabel, obteniendo completo éxito, con el resultado de la formación de lo que podemos llamar el Pueblo Viejo.

Posteriormente y poniéndose al paso con su prosperidad con la llegada y parada del ferrocarril Central, se resolvió su ensanche encomendándose un nuevo plano que lo levantó el agrimensor don Pascual Ipata en Marzo de 1885.

Y últimamente en 1910 don Rodolfo López encontró conveniente ensanchar por el lado Oeste este pueblo, en campo de su señora esposa doña Angela Bálsamo de López, formándose un nuevo barrio que se denomina "Doctor Feliciano Viera". El señor López fué grandemente secundado en su buena y progresista iniciativa por todo aquel laborioso vecindario y muy especialmente por sus colaboradores señores Gualberto Etcheverry y Manuel E. Aristimuño.

Y así está Santa Isabel, ubicada en la margen norte del río Negro, centro de la República, que progresando siempre va encamina-

da a sus grandes destinos.

No le falta al río Negro en sus pintorescas márgenes y barrancas, más que los castillos y chalets que tan bien le vendrían y en lo que hallarían albergue las leyendas que hoy moran en sus islas y en sus márgenes, bajo la tupida ofrenda de sus bosques. Con sus castillos y chalets, con sus altas barrancas, sería el río Negro un émulo del Rhin, siendo ellos lugares aparentes para vivienda de gente que sepa tomarle el gusto a la vida.

El radio de influencia de Santa Isabel, se extiende lejos de su centro y no solo abarca gran parte del departamento de Tacuarembó, sino que trae gran parte de los linderos departamentos de Durazno y Río Negro, llegando su influencia tan lejos como Rivera y otros parajes donde llegan y combinan los ferrocarriles y la navegación que la atraviesa.

Ultimamente, el Banco de la República, considerando su positiva importancia, establecía en ella una sucursal, que es y será una vez más una de las más importantes de esa institución.

Los ferrocarriles que cruzan Santa Isabel, Central, y Midland, con estaciones de primer orden, siendo la del Río Negro del Central la segunda de la República, ponen a Santa Isabel en contacto diario con el resto del país, inclusive la capital de Montevideo.

El gobierno del país, dándose cuenta de su importancia, ha establecido en ella una estación de primera clase de telegrafía sin hilos cuya torre se eleva en lo más alto de la población, como un sím-

bolo de progreso.

Su gran puente ferrocarrilero es el primero no solo en el país sino en la América del Sur.

La canalización del río Negro, que se realizará algún día y que hará más navegable aún esta gran arteria, es un ejemplo de que el hombre tiene siempre grandes obras a cometer. Sin embargo, tal como está la actual navegación del río Negro presta grandes servicios.

Las aguas del río Negro con sus zarzaparrillas y otras yerbas, tienen la virtud de curar innumerables enfermedades y no son pocos los huéspedes que allí vienen buscando alivio a sus males, aconsejados por sus propios médicos. Las propiedades curativas de sus aguas son conocidas y apreciadas, pero no bastante, pues de serio esto solo haría de Santa Isabel un punto tan concurrido como cualquier estación balnearia de renombre.

Un gran hotel balneario moderno, con todos los refinamientos y comodidades sería un éxito, no tan solo en verano sino también en invierno.

Nota de la Redacción:

Estas videntes observaciones de este vecino que estuvo radicado entre nosotros durante los años preliminares a la concepción de este pueblo son como evidente manifestaciones de lo que es hoy Santa Isabel, ojalá lo último señalado sea pronto realidad, como lo hemos venido solicitando desde nuestras columnas periodísticas

En el próximo mes de Mayo

- Juventud -

aparecerá trisemanalmente, los días:

: Lunes, Miércoles y Viernes :



Amplísimo material informativo.

Suplementos literarios, gráficos y rurales.

Corresponsales en todas las zonas vecinas.

PAGINAS LITERARIAS, atendidas por los más renombrados escritores rioplatenses.

*** TIRAJE POR EDICIÓN: 950 EJEMPLARES ***

EDICIONES de 10, 12, 14 y 18 PÁGINAS

- Suscripción mensual \$ 0.80 -

SEPA SER LOCALISTA protegiendo a la prensa local, cooperando con su suscripción y sus avisos para que ésta pueda marchar en consonancia con el progreso evolutivo del lugar. SEPA O VD. que seremos nosotros, y no otros los que defenderán los derechos cuando ellos sean desconocidos por quienes deben respetarlos.

The Ault & Wiborg Argentine Company

Sucursal Montevideo

Casa Matriz: CINCINNATI (OHIO, EE. UU.)

Con sucursales en las principales ciudades del mundo

1263 RIO BRANCO 1265

MONTEVIDEO

Teléfono LA URUGUAYA 2920 (Central) — CASILLA DE CORREO, 128

UNICOS REPRESENTANTES
DE LAS ACREDITADAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR
Marca "TRIUMPH"

La que se recomienda por su construcción

Fábrica de tintas y barnices para Imprentas
y Litografías.

Importadores de papeles, Máquinas y artículos para
LAS ARTES GRAFICAS

Representantes de Fábricas de Máquinas Tipográficas de alta precisión THE MIMBLE, Chicago,
y Prensas Tipográficas RECORD. Especialidad en Papeles Carbónicos, Útiles para Escritorios y
demás artículos en general



Soliciten precios y presupuestos

Las Cintas Aulta - Para Maquina de Escribir - Son las mejores

El huracán que ha pasado...

(21 de Febrero de 1929)

Santa Isabel, la villa próspera, la villa floreciente y pintoresca ha sido azotada y devastada por el huracán.—Ya los rigores de una seca prolongada y tenaz de días sofocantes en que se registraron temperaturas de 40 grados, había agostado toda clase de vegetación, abriendo la tierra grietas profundas y secando casi por completo sus vertientes, sus aljibes y hasta su río caudaloso que como un arroyo insignificante corría peresozamente por debajo del monumental puente recién terminado y el cual daba la impresión, no de una obra de importancia capital para los intereses de la República, sino más bien de una obra decorativa que recorda el paisaje en una sucesión de arcos.

Y esta seca persistente y estas altas temperaturas tropicales tuvieron como resultado final una de esas depresiones barométricas muy raras en nuestras latitudes.

Por la mañana ya grandes nubes opacas interceptaban la luz del sol y eran como las precursoras de una profunda perturbación atmosférica.

Por la tarde, a las 17 hs. la tormenta tomó ya caracteres alarmantes comenzó a llover no muy copiosamente. El viento sopló del S. O. y fué creciendo rápidamente en intensidad hasta llegar un momento verdaderamente impresionante y en que la conmoción fué tan violenta que todo se estremeció como sacudido por una fuerza eléctrica o por un movimiento sísmico.—Volaron techos, vigas, chapas de zinc, cayeron infinidad de árboles, se cortaron los cables de la luz, los hilos del teléfono y del telégrafo, fué derribada la antena de la radiotelegrafía, y en fin: más de 300 casas sufrieron serios desperfectos, contandose, además, y como triste consecuencia de un desastre de tal magnitud, muertos y heridos.

A mal tiempo

buena cara

El retrán en sabio; y como consejero, mejor que el mejor amigo: "A mal tiempo buena cara" entraña un profundo estudio filosófico.

Por eso, ante la perspectiva de un año económico malo, el buen comerciante debe anteponer a inútiles lamentaciones, toda la actividad de que es capaz su inteligencia. "Hay que hacer propaganda" debe ser la constante preocupación del jefe de un comercio. Y si, entonces, la propaganda ha sido conveniente y "barata", sus frutos no podrán hacerse esperar.

NUESTRA EMPRESA EDITORA, lo ofrece a Vd. la propaganda más BARATA. Pero, eso sí, cuando compare costos, compare también la CALIDAD de las hojas que a tal objeto se ofrecen.

A veces de buena agencia de publicidad, ofrecemos a Vd., gratuitamente nuestra experiencia y estudios en la propaganda que conviene a sus negocios. Consultenos.

José L. Perez e Hijo

Después de más de media hora fué decreciendo la fuerza intensiva del viento y siguió lloviendo toda la noche. Relámpagos de formas arbóreas cruzaban el cielo en todas direcciones.

Al otro día pudieron apreciarse debidamente los destrozos causados por esta tempestad ciclónica.

El espectáculo que ofrecía la entrada de la calle 18 de Julio era verdaderamente desconsolador. Multitud de hombres y niños se ocupaban en recoger y trasladar vigas enormes, chapas,

techos enteros...

Frente a estas fuerzas ciegas y terribles de la Naturaleza, nuestra personalidad que se había extendido espiritualmente hasta tocar las estrellas, se reduce, se reconcentra, se atomiza y experimenta una sensación como de temor y aislamiento. Nos sentimos pequeños, muy pequeños. Átomos perdidos en el seno de lo infinito.

Y aquellos hombres nos parecieron hormiguitas que arrastraban penosamente briznas de paja que voló el huracán...

Anteo.

: **TALLERES GRAFICOS** :

Jose L. Perez e Hijo

MONTADO CON TODOS LOS ADELANTOS DE LAS ARTES GRÁFICAS

Confeccionamos toda clase de trabajos tipográficos
en todos los gustos y formas.

EDITAMOS POR NUESTROS TALLERES:

JUVENTUD Periódico Trisemanal. Propiedad de la firma

Dios y Patria Periódico Quincenal.

El Baluarte Periódico Semanal.

El Nacionalista Periódico Semanal.

Surtido completo en Papeles blancos y de colores, Sobres,
Tarjetas blancas y de luto, Facturas comerciales, Blocks,
Memorandums, Mementos fúnebres, Recordatorios, Etc

Próximamente anexaremos:

Librería y Artículos de Escritorio

ESMERO PRONTITUD - ECONOMIA

Santa Isabel.

- -

Paso de los Toros.

Vapores Alemanes

Compañía Hamburgo Sud-americana
H. S. D. G.

Compañía Hamburguesa-Americana
H. A. L.

Viajes à Europa y al Brazil

Viajes de turismo

Viajes alrededor del mundo

Transatlánticos modernos de lujo y buques
à motor para viajes económicos:

Cap Arcona

Cap Polonia

Cap Norte

Antonio Delfino

Monte Cervantes

Monte Sarmiento

Monte Olivia

Villagarcia

La Coruña

España

Vigo

General Osorio (en constr)

General Belgrano

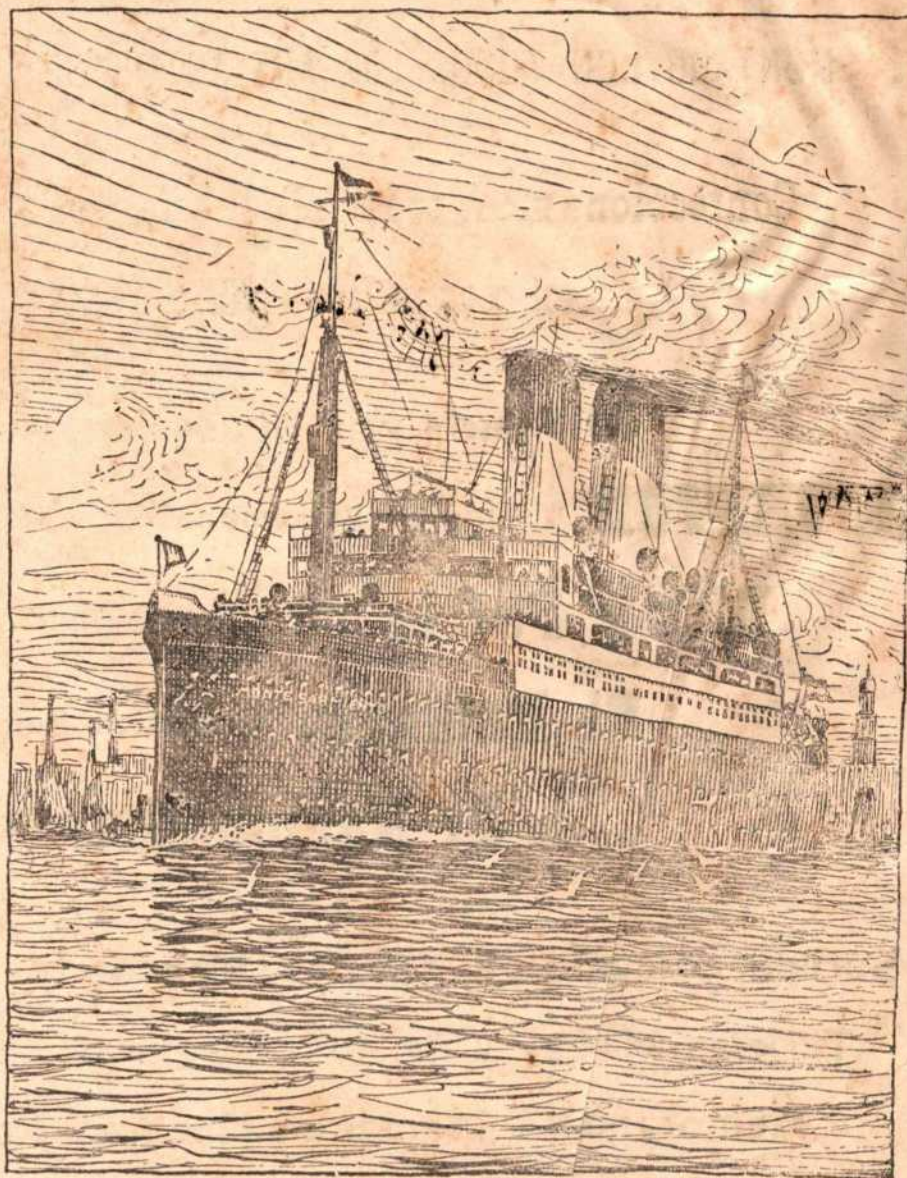
General Mitre

Holm

Wuerttemberg

Baden

Bayern



Se expiden pasajes de tercera clase para las principales ciudades de Europa.

Pasajes de llamada por carta y telegrafas.

Sirvase pedir folletos sobre viajes en Alemania.

POR MAS INFORMES:

Dorner & Bernatt

MONTEVIDEO

MISIONES 1472

Dirección telegráfica: Cisplatino

EN DICIEMBRE DE 1929 COMO HOMENAJE AL AÑO CENTENARIO

APARECERÁ

LA GUIA GENERAL REGIONAL

El Compendio más perfecto hasta Hoy

- UTILIDAD - INTERES - CONOCIMIENTOS -

5000 EJEMPLARES 5000

CONTENDRA:

GUÍAS: Administrativas; Comercial; Industrial; Profesional; Ganadera; de Gemios; **Leyes** de Seguros; Deshalojos; Accidentes de Trabajo; Salario Mínimo; Las Leyes más recientes obreras y rurales; Recopilación práctica de leyes municipales; Movimiento estadístico de las diversas ramas administrativas, Plano del Departamento; y de los pueblos. — **GALERIA SOCIAL;** de Profesionales y de comerciantes; Guía Social, completa, Tarifas y horarios de trenes pasajeros y cargas del Ferrocarril; Índice de **ESTANCIAS** y de **CABAÑAS**; de Hacendados; de Comerciantes de Campaña y propietarios rurales; etc. Tablas de sueldos; idem de medidas y pesar; Almanaque del Año 1930 y diez páginas en colores, con los cuadros históricos que reviven la fecha centenaria.

EL MEJOR HOMENAJE que puede hacer todo uruguayo, o extranjero que conviva en esta región es tomar un espacio para su aviso si es comerciante, profesional, hacendado, industrial o cabañero, o un ejemplar o más, si es particular y vecino.

Será la obra más completa y contendrá más de cuatrocientas páginas en encuadernación de lujo. — Los precios se jugetarán a razón de la siguiente tarifa:

Cada tomo encuadernación la	\$ 2.50
« tomo encuadernación cuero	« 5.00
Página entera en papel blanco	« 16.—
Idem idem « colores	« 20.—
Media página	« 10.—
Cuarta «	« 8.—